TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 26,2 grados C. a las 14 horas 30 minutos.
MINIMA: 10 grados C. a las 5 horas.
El Sol saldrá a las 5 horas 34 minutos, y se pondrá a las 19 horas 21 minutos.— La Luna se pondrá a las 10 horas 53 minutos.
FASE: Cuarto menguante el día 14.

LA NACION

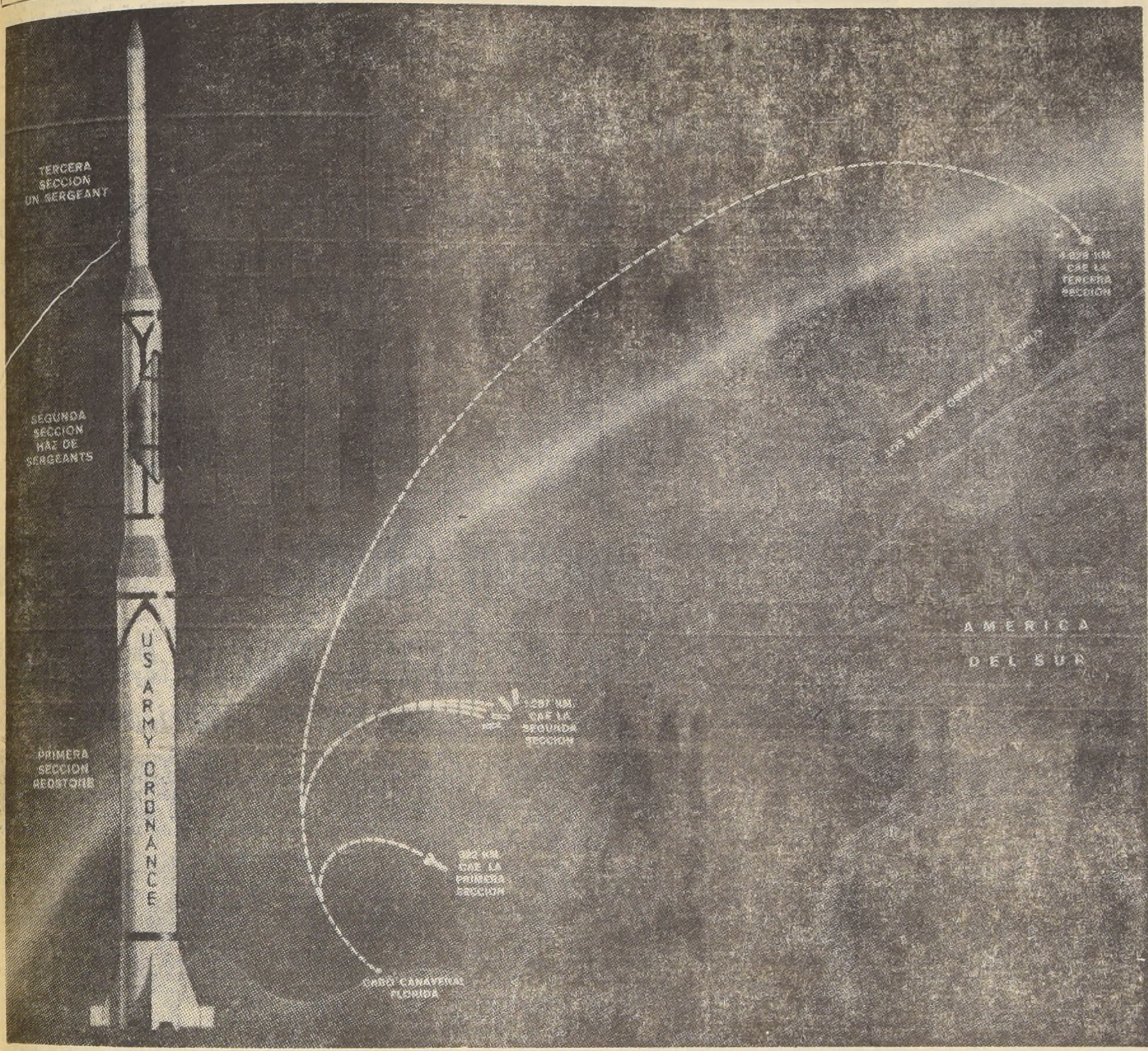
AÑO XLI — MIERCOLES 13 DE NOVIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.588

INUNDANDO EL ESPACIO SIDERAL:

CIENTOS DE SUBSATELITES

Nuevos Sputniks, de mayor tamaño, lanzará la URSS

PROYECTIL QUE LLEGA A 4.828 KILOMETROS



DESDE UN CAMPO de pruebas de Florida, el Ejército de los Estados Unidos disparó, en septiembre pasado, un proyectil de 27 metros, que alcanzó a 644 kilómetros de altura, y que llegó a 4.828 kilómetros de distancia sobre el Océano Atlántico. No llevaba mecanismos de dirección, si bien su trayectoria fue observada por aparatos de radar instalados en islas y barcos con los que Estados Unidos tiene formado en el Atlántico una especie de polígono para probar estos artefactos. Constaba de tres secciones. La primera era un Redstone que, en lugar de carga explosiva, llevaba en un casco de metal un haz de cuatro Sergeant, que constituían la segunda sección. Un quinto Sergeant, montado en la punta, formaba la tercera sección. El Redstone levantó el aparato fuera de la atmósfera, y luego se desprendió y cayó en el océano, a 322 kilómetros del punto de lanzamiento. Los Sergeant continuaron elevando el proyectil en el espacio, antes de precipitarse a tierra, a los 1.287 kilómetros. El quinto Sergeant alcanzó la altura máxima de 644 kilómetros, antes de caer en el océano, a 4.828 kilómetros de su punto de lanzamiento. Este proyectil, al parecer, ha sido superado por los soviéticos, con su nueva arma: el proyectil intercontinental teleguiado.

SENSACIONALES PRONOSTICOS HACE MOSCU

Verdaderos Institutos cósmicos, abastecerán naves interplanetarias

MOSCU, 12 (UP).— Rusia lanzará más satélites y de mayor peso y tamaño, declaró hoy un astrónomo soviético. Pero el científico no indicó cuándo se lanzará el próximo Sputnik.

F. Y. Zigel, en un artículo en el órgano de los sindicatos, "Trud", dice: "Un satélite no puede llevar los instrumentos para toda la investigación, de manera que los próximos satélites serán equipados con instrumentos especiales para la investigación de la fuerza magnética de la Tierra, rayos cósmicos y otros".

Agregó que las cosas que pueden investigarse con los futuros satélites son virtualmente interminables. Afirmó que eventualmente cientos de cohetes llegarán a 5.000 kilómetros de altura para allí lanzar gigantescos subsatélites.

Esos subsatélites, que llamó "Institutos cósmicos", no sólo llevarán a cabo estudios cósmicos, sino también combustible para las aeronaves interplanetarias.

SOBRE TIERRA DEL FUEGO PASA HOY EL SPUTNIK

LONDRES, 12 (UP).— Radio Moscú anunció esta noche que, según los cálculos hechos por científicos rusos, mañana miércoles el segundo satélite soviético no pasará por sobre ningún punto de América Latina.

El jueves sólo pasará por uno, Tierra del Fuego, a las 03.40, hora de Greenwich.

CUADRIMOTOR LAN VIO UN EXTRAÑO OBJETO VOLADOR

La tripulación del cuadrimotor LAN, vuelo 901 desde Arica a Santiago, observó anoche, al norte de Antofagasta, la presencia de un objeto de gran luminosidad que volaba a una altura similar a la de la aeronave, y se alejó enseguida, rápidamente, en dirección oeste-noroeste.

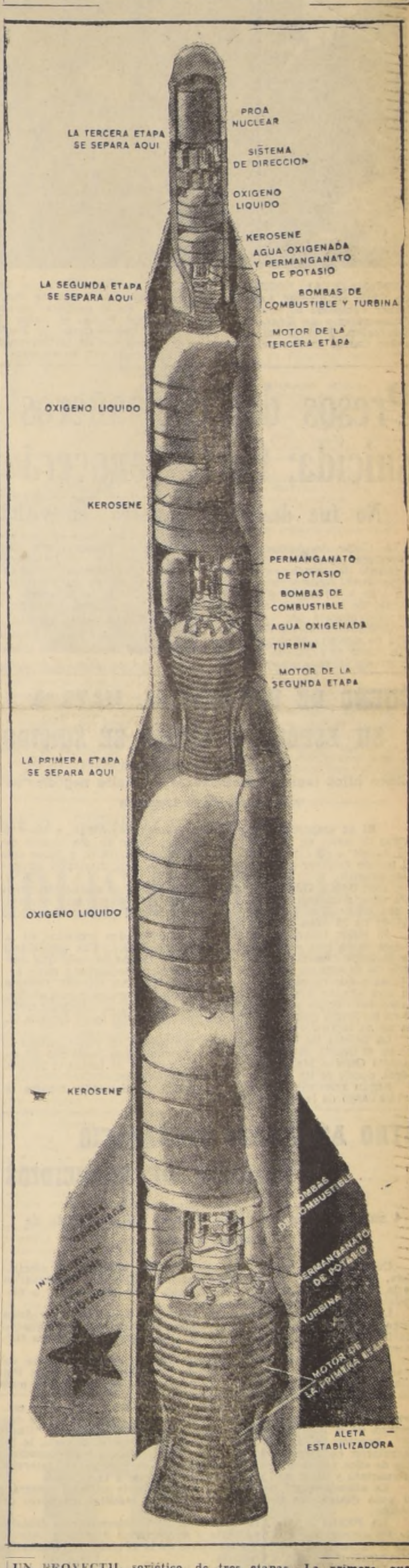
El comandante de la aeronave, señor Alberto Bermúdez, envió dos mensajes al control de vuelo de Los Cerrillos, que fueron leídos para LA NACION por el despachador de turno de Línea Aérea Nacional, señor Hugo Salas.

El primer mensaje, recibido a las 22 horas 44 minutos, decía: "Al suroeste se observa un objeto muy brillante, que se mantiene en el espacio unos mil metros más abajo de nosotros. Ahora se aleja hacia el oeste."

La altura a la que fue ob-

(A la página 2, N.o 25)

ARMAS SOVIETICAS



UN PROYECTIL soviético, de tres etapas. La primera, que ocupa la mitad inferior del conjunto, lo impulsa hasta 30.500 metros y se desprende. La segunda y la tercera lo llevan a una altura superior a los 1.600 kilómetros. Se trata, indudablemente, del proyectil teledirigido intercontinental, que ha sido utilizado por la URSS para enviar al espacio sus Sputniks uno y dos. Es una primicia periodística que ofrecemos a nuestros lectores.

ESPIONAJE ESPACIAL

DECLARACIONES DEL JEFE MILITAR DE LA O.T.Á.N.

Soviéticos podrán espiar desde las "Lunas Rojas"

CINCINNATI, OHIO, 12 (UP).— El Supremo Comandante de las Fuerzas Armadas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, general Lauris Norstad, declaró anoche que Rusia podría tener en algunos años más un satélite artificial de la Tierra capaz de hacer labor de espionaje en Occidente y enviar informaciones militares a los gobernantes del Kremlin.

Sin embargo, de ningún modo se mostró alarmado ante los progresos de los soviéticos.

Afirmó que Estados Unidos "tiene una superioridad técnica" sobre Rusia y que Occidente podía mantener una fuerza armada capaz de evitar una guerra aun frente a los progresos rusos.

La Princesa María Pía de Braganza-Sajonia Coburgo reclama trono de Portugal

Es hija natural del Rey Carlos I y una condesa

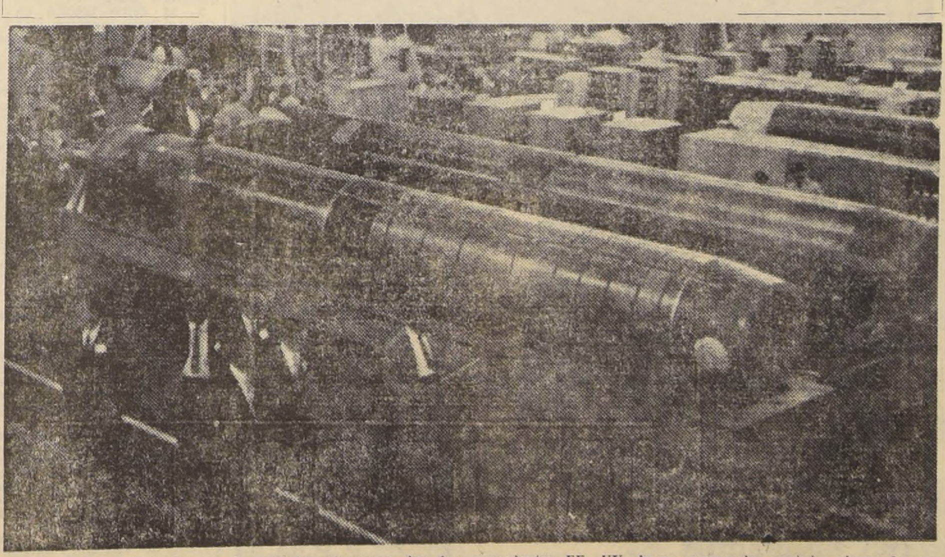
ROMA, 12 (UP).— Una señora, que afirma ser hija natural del rey Carlos Primero de Portugal y de una condesa brasileña, anunció hoy que ha accedido a reclamar el trono portugués.

La dama, que en Roma, donde reside desde hace veinte años, es conocida como princesa María Pía de Braganza-Sajonia-Coburgo-Gotha, no quiso dar el nombre de su madre, diciendo que es ya anciana y que la publicidad podría perjudicarla. Manifestó, sin embargo, que reside en el norte del Brasil.

La presunta princesa mostró la copia fotostática de una fe de bautismo, según la cual es hija natural de Carlos Primero, [illegible] en Lisboa en fe-

(A LA PAGINA 2, N.o 26)

DOS PROYECTILES VANGUARD



EN UNA FABRICA de Martin Co. pueden observarse las dos primeras etapas de otros tantos proyectiles Vanguard, que Estados Unidos construye aceleradamente, para lanzar su primer satélite artificial de la Tierra al espacio. En una carrera sin precedentes, EE. UU. busca superar las ventajas alcanzadas por la URSS en el campo de los satélites artificiales. En el grabado, altos funcionarios del Gobierno norteamericano, no identificados, visitan la fábrica donde se están construyendo los Vanguard.

PODERIO AEREO DE EE. UU. ES SUPERIOR AL DE RUSIA

Dijo jefe de la Fuerza Aérea de USA.

PARIS, 12 (UP).— El general Thomas S. Power, jefe del Comando Estratégico de la Fuerza Aérea norteamericana, dio hoy seguridades a la Alianza Altlántica de que los bombarderos de Estados Unidos son todavía capaces de aniquilar a los rusos, si se ponen en marcha contra Occidente.

Power dijo en una conferencia de prensa que el Comando Estratégico tiene en todo momento algunos aviones en

(A la página 2, N.o 27)

Homenaje a D. Eduardo Barrios rindió Ministerio de Educación

El Jefe del Estado presidió la ceremonia



HOMENAJE AL ESCRITOR EDUARDO BARRIOS.— En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se efectuó ayer un acto en homenaje al escritor don Eduardo Barrios, con motivo de haber cumplido 50 años de vida literaria. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha: el Subsecretario de Educación, señor René del Villar; el señor Eduardo Barrios; el Ministro de Educación, General del Aire, señor Diego Barros Ortiz; el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y el Vicerrector de la Universidad de Chile, señor Hugo K. Sievers, durante esta ceremonia.

"Su obra destaca honda sinceridad", dijo el Ministro de Educación

El Ministerio de Educación Pública, rindió ayer un homenaje al escritor don Eduardo Barrios, con motivo del cincuentenario de su primera obra "Del Natural", publicada en 1907, en Iquique. Este acto fue organizado por el Servicio de Cultura y Publicaciones de esa Secretaría de Estado.

La ceremonia se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, y contó con la asistencia del Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo; del Ministro de Educación, general del Aire señor Diego Barros Ortiz; del Subsecretario de Educación, señor René del Villar; del Director General de Educación Secundaria, señor Miguel Angel Vega; de la Jefa del Servicio de Cultura y Publicaciones, señorita Brunilda Carter, y otras personalidades especialmente invitadas.

GRANDES VIRTUDES.— Después que actuó el Coro de Profesores de la Escuela Normal "José Abelardo Núñez", habló el Ministro de Educación, señor Diego Barros Ortiz, quien dijo:

"Don Eduardo Barrios, el delicado escritor nacional a quien tanto admiramos todos, ha cumplido cincuenta años de sostenida y fecunda labor literaria. Aplicada a él, la frase "toda una vida" pierde su sentido hiperbólico, y traduce con exactitud la admirable perseverancia con que el escritor ha sabido ser fiel a su oficio.

Esa constancia suya, que motiva de nuestra parte el merecido homenaje que hoy le tributamos, pone de relieve las grandes virtudes de la obra del señor Barrios. Difícilmente podríamos imaginar tal longevidad de un quehacer artístico, si éste no tomara aliento en sus propias riquezas internas. De ahí que esta fecha sea también —y me atrevería a decir que principalmente—, un reconocimiento expreso a la calidad literaria del escritor que hemos venido a aplaudir y congratular".

HONDA SINCERIDAD.— "Su obra se destaca —agregó— antes que nada, por su honda sinceridad. En proporción muy apreciable, vivida por su autor antes que escrita. Un vagar temprano por tierras y mares de América y un directo enfrentarse con los problemas que consigo trae la adolescencia, son las fuentes de lo más granado de sus cuentos y novelas, y explican el equilibrio que en ellos se advierte entre los escenarios exteriores y los ambientes recónditos de la conciencia. Por su vitalidad esencial, la obra del señor Barrios combina armónicamente, y con claro sello de originalidad, los elementos de escuelas y corrientes estéticas diversas, sin estar limitada por ninguna de ellas, y definiéndose nítidamente por la diafanidad y encanto de su estilo, revelador indiscutible de su temple de artista".

El Ministro de Educación terminó diciendo: "Ayer, el país hizo honor a sus méritos, confiriéndole el Premio Nacional de Literatura; hoy, cuando celebramos sus bodas de oro como escritor que ha sabido dar forma, belleza y permanencia a inquietudes de evidente raigambre humana, y sabiendo, además, que represento también el sentir de la nación, le hago entrega de este testimonio de nuestra adhesión sincera y nuestra legítima complacencia."

AGRADECE HOMENAJE.— El señor Eduardo Barrios, luego de recibir de manos del Ministro de Educación el diploma recordatorio de la aparición de su primera obra literaria, pronunció las siguientes palabras:

"Acaso este homenaje sea fruto, más que de justicia, de gracia. Deseo pensarlo así para salvarme de la vanidad, fuerza maligna que logra imbecilizar al más inteligente.

Acepto, pues, este acto con sencillez, vale decir, con el mejor modo de dar las gracias. Y ello, por lo demás, acrecienta mi satisfacción porque, como lo advirtió Cervantes, "en la llaneza y en la humildad suelen esconderse los regocijos más aventajados".

Sí, señores, he dicho humildad. La vida, cuando se recorre con espíritu alerta, constituye una larga y constante enseñanza de humildad. Sólo así nos libramos de sentirnos felices a la manera de los imbéciles.

Por lo tanto, al agradeceros humildemente la gracia que me hacéis, abrigo una esperanza: ¡dejaros la creencia de haber realizado un acto de beneficio limpio de malas consecuencias."

Luego de la segunda actuación del Coro de Profesores de la Escuela Normal "Abelardo Núñez", el escritor y ensayista señor Roberto Meza Fuentes dictó una conferencia sobre "Chilenidad y universidad en la obra de Eduardo Barrios."

Presos dos compañeros del vigilante suicida; Corte conocerá hoy del caso

No fue designado ministro en visita para el sumario

La Corte de Apelaciones, al imponerse ayer del suicidio del vigilante de prisiones don Francisco José Agurto, quien puso fin a su vida, según se informó, a raíz de haber sido amonestado severamente por la juez de San Miguel, señorita Berta Muñoz, no designó Ministro en Visita, como se esperaba, para conocer de la causa.

Estimó el Tribunal que, por el momento, no es necesario adoptar tal determinación, puesto que el caso no ha producido alarma pública, ni tampoco se halla directamente comprometida la referida magistrada. Por el momento se encuentra acumulando antecedentes sobre el caso el secretario del Juzgado de Letras de San Miguel, don Homero Arellano.

DETENCION DE DOS VIGILANTES. — Por orden de la juez señorita Berta Muñoz Soto, los vigilantes de prisiones Luis Manríquez Ruiz y Luis Fernández fueron detenidos y trasladados a la Cárcel Pública, por haber permitido, junto con el vigilante suicida, que un reo que se hallaba incomunicado conversara con una persona que fue a visitarlo.

Por estas detenciones, presentaron recursos de amparo en favor de los afectados los abogados señores Zorobabel Rodríguez y Carlos Wolff. Conocerá de ellos, en su audiencia de esta tarde, la Séptima Sala del Tribunal, la que integran los ministros señores Enrique Urrutia Manzano, Miguel Barros de la Barra y Eduardo Ortiz Sandoval.

DUEÑO DE RESIDENCIAL MATO A SU ESPOSA Y LUEGO SE SUICIDO

Cinco hijos tenía el matrimonio.— Malos negocios serían causa de la tragedia.

El ex empresario, don Benito Guerra Sepúlveda, a las 6.25 horas de ayer, en su residencia de San Isidro 45, dio muerte de un balazo a su esposa, Albertina Martínez González, y luego con el mismo revólver se disparó un tiro en la sien, muriendo instantáneamente.

Don Benito Guerra tenía 65 años de edad y su esposa con quien era casado en segundas nupcias, 40. De este matrimonio nacieron cinco hijos: Benita, Fernando, Alonso, Miguel Angel y Pablo. La mayor de 20 años y el menor de seis.

El señor Guerra se dedicó a las actividades artísticas en las cuales logró una espectable situación económica. Fue propietario de la boite "La Quintrala" y del teatro Dieciocho, sala que después de dejarla en excelente pie vendió para dedicarse a otras actividades que no alcanzaron el éxito que él había cifrado. Padecía de una elevada presión arterial y debido a negocios pocos afortunados tuvo serias preocupaciones, que alteraron su sistema nervioso en tal forma que, ayer en la madrugada decidió poner fin a la vida de su esposa y a la suya.

La policía ha descartado toda posibilidad de causas pasionales en el drama del cual fue actor principal. Los cadáveres de los esposos Guerra Martínez fueron ayer llevados al Instituto Médico Legal, donde se les practicó la autopsia de rigor.

Según nuestras informaciones, familiares del señor Guerra se harán cargo de los hijos menores.

OTRO ASESINATO ESCLARECIO LA BRIGADA DE HOMICIDIOS

4 sujetos detenidos como autores de la muerte de Anoldo Colet.

Cuatro sujetos, autores del homicidio del ayudante de electricista, Arnoldo Colet Pozo, fueron detenidos ayer por funcionarios de la Brigada de Homicidios, y confesos, serán puestos hoy a disposición de la Justicia del Crimen.

Los cuadro homicidas son: los hermanos Luis Enrique y Juan Hugo Donoso Henríquez, de 35 y 20 años, respectivamente; Eduardo Murillo Ordóñez, de 30 años de edad, y el obrero Abel Gómez Olivares, un soltero de 23 años.

Luis Enrique Ordóñez, es, de los cuatro, el que presenta un prontuario más interesante, habiendo cumplido en la Cárcel Pública de Santiago una condena de nueve años por homicidio, pues dio muerte en Peumo a un campesino.

EL CRIMEN.— El 6 de octubre de este año, a las 3 de la madrugada, el grupo de homicidas se encontraba conversando en una esquina de la Población "El Carmen", cercana a la Escuela "Unesco". Arnoldo Colet Pozo pasó por allí y los cuatro, al verlo, lo interpelaron en forma grosera. Como el electricista les respondiera dos de ellos pelearon con él a bofetadas, pero muy pronto intervino el cuarteto y ultimaron a cuchilladas y golpes a la víctima.

Le abandonaron, pero no sin antes robarle su reloj pulsera y el poco dinero que llevaba en uno de los bolsillos interiores del vestón.

LA PESQUISA.— Las diligencias para determinar la filiación de los autores de este homicidio y su posterior detención, estuvieron a cargo de un grupo de detectives de la Brigada de Homicidios, encabezados por Mario Constela.

Los cuatro detenidos pasarán hoy, a mediodía, a disposición de la Justicia del Crimen.

DIPUTADO ZAMORANO VISITO EL CUARTEL DE INVESTIGACIONES

El diputado por Valparaíso, señor Antonio Zamorano, visitó ayer en la mañana el Cuartel General de Investigaciones, donde conversó, durante 45 minutos, con el Director General subrogante de esos Servicios, señor Roberto Schmied Marambio.

El parlamentario, a la salida de su entrevista, dijo que había quedado satisfecho. "Puedo declarar —expresó— que Roberto Schmied es un caballero".

Según sus amplias declaraciones a los reporteros, el diputado Zamorano fue a Investigaciones "para cumplir la promesa que había hecho de aclarar algunas cosas con el señor Schmied". Esta alusión a anteriores declaraciones suyas indica que la única razón que lo llevó hasta el cuartel de General Mackenna fue formular, personalmente ante el jefe máximo de la policía de Investigaciones, sus denuncias por presuntas flagelaciones de las que habrían sido objeto algunos detenidos por el proceso que se sustancia en relación con la fuga de Guillermo Patricio Kelly de la Penitenciaría de Santiago.

El diputado Zamorano se despidió declarando que el "señor Schmied me prometió realizar una amplia investigación y despedir en forma violenta a los funcionarios que resulten culpables de flagelaciones".

Ejercicio de agua y escalas prepara el Cuerpo de Bomberos

El próximo domingo, a las 9 horas, se llevará a efecto en el Estadio de Carabineros el Ejercicio General de Competencia "Premio José Miguel Besoaín", a cargo de las 13 Compañías de Escalas y Agua de Bomberos de Santiago, para cuyo efecto ya ha convocado a una Junta de Capitanes, para entregarles los respectivos movimientos que deberán estudiar y desarrollar.

El ejercicio simula el incendio de una gran propiedad cuyos focos de fuego, muros, patios de luz, etc., deberá salvar de las llamas en el menor tiempo posible cada Compañía a la que le corresponda actuar.

EN EL CLUB "ALAS DE CHILE"



DURANTE LA INAUGURACION del Club Social "Alas de Chile", de los suboficiales de la FACH, en Dieciocho 314. En primer término, el Ministro de Educación, General del Aire Diego Barros Ortiz, presidente honorario del club, a quien se rindió un homenaje en esta oportunidad, con motivo de su onomástico. Sirvió de madrina la señora Tencha Melet de Barros Ortiz; y de testigos, las señoras Laura von Marees de Bobadilla, Celia Pabst de Guevara, Lidia Iturriaga de Munita, Lucía Cuadros de Iensen, Irene Estale de Tapia, Emma Dubracic de Gómez, María de la Luz Pérez de Sanavac y Victoria García de Yazigi.

AUMENTAN LAS POSIBILIDADES PARA EXPORTACION DE VINOS

Representantes de grandes firmas productoras e importadoras de vinos se han estado reuniendo en el Consorcio de Exportadores del ramo para acelerar los estudios de la posibilidad de realizar fuertes operaciones de ventas a la Argentina y Europa.

En reunión celebrada ayer, se tomó conocimiento del déficit vinero porque atraviesa la vecina República de Argentina, país en el que se ha llegado a extremos que afectan a la sanidad pública, existiendo, por tal motivo, una seria inquietud social en el seno de los gremios del trabajo. Por otra parte, se están confirmando las noticias llegadas al Consorcio respecto a la mala cosecha de vinos que han tenido en la última cosecha los principales países productores de Europa, en particular Francia y la Alemania Occidental, lo que está abriendo una creciente posibilidad de exportaciones vineras a nuestro país, exportaciones que podrían llegar a los 50 ó 60 millones de litros.

Con respecto a la Argentina, en los próximos días se espera la llegada a Santiago de una comisión de comerciantes argentinos, a fin de acelerar las conversaciones sobre una importante negociación, en la que participarán grandes firmas productoras y exportadores chilenos.

N.o 25

servado el cuerpo luminoso era de unos 4 mil metros, pues la aeronave volaba a unos 5.200 metros de altitud.

El segundo mensaje, recibido a las 22 horas 45 minutos, expresaba: "Un objeto muy luminoso descendió de gran altura, a unos 45 grados del avión, manteniéndose hasta el momento a la misma altura que el avión, pero muy lejano. Cambia su luminosidad de un rojo muy subido a amarillo pálido, al parecer alejándose en dirección oeste-noroeste, muy lejano. — (Fdo.): Comandante del vuelo 901, Arica-Santiago, Alberto Bermúdez."

El Visconde Knollys con S. E.



El presidente de la Vickers, Vizconde Knollys, acompañado del Embajador de Gran Bretaña en Santiago, Sir Charles Empson visitó ayer al Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez. El señor Knollys, que realiza una jira por Sudamérica. Visitó también al Ministro del Interior, vicealmirante don Francisco O'Ryan.

"Día de los Niños" celebra hoy la Cruz Roja Chilena

La Cruz Roja Chilena, de acuerdo con el programa de su Semana Nacional, celebra hoy "El Día de los Niños", por cuyo motivo, en los diferentes establecimientos educacionales del país se efectuarán repartos de juguetes, libros de estudio y golosinas, a la vez que se exhibirán películas instructivas y se darán charlas relacionadas con la transfusión de sangre y sus alcances en el campo de la ciencia médica.

Mañana, de 11 a 13 y de 15 a 17, con motivo de celebrarse el "Día de la Extracción de Sangre", el Cuerpo Móvil de la Central de Transfusión de Sangre que posee la Cruz Roja en su sede de Avenida Santa María 150, se trasladará a la Fábrica Yarur para recolectar sangre que voluntariamente han prometido donar los empleados y obreros de esta industria textil.

Con este motivo, la firma Yarur ofrecerá a mediodía un coctel a las autoridades del comercio y la banca, del cuerpo médico, y de diversas instituciones hospitalarias y asistenciales que han sido especialmente invitadas.

Para enfocar problemas de Mediana y Pequeña Minerías, hay que considerarlos integralmente

Sociedad Nacional de Minería agradece conceptos de LA NACION

El presidente de la Sociedad Nacional de Minería envió a LA NACION una atenta carta, en la cual se analizan algunos aspectos de estas actividades y agradecen el interés demostrado por nuestro diario en el estudio de los problemas que interesan a la industria extractiva.

El senador don Hernán Videla Lira expresa en su carta lo siguiente:

TEXTO DE LA CARTA DEL SENADOR H. VIDELA LIRA

"Señor Director: La Sociedad Nacional de Minería ha visto con especial agrado el interés que demuestra LA NACION por estudiar los graves problemas que, actualmente, afectan a las minerías mediana y pequeña, a través del editorial que ese diario publica en su edición del domingo 10 del presente.

Como muy bien dice el comentario que nos preocupa, "en la actualidad las mediana y pequeña minerías pasan por un período de irregularidad en sus operaciones y actividades, tanto por el descenso en el precio de los metales como por factores internos de costos de producción altos qeu afectan en forma desfavorable a la minería nacional".

A fin de encontrar una fórmula que sea capaz de eliminar los contratiempos que impiden un desenvolvimiento normal de nuestra industria extractiva, esta sociedad ha enviado a los señores Ministros de Minería, Hacienda y Economía, una comunicación en la que, después de analizar las verdaderas causas que inciden en los costos de nuestra minería, se propone una serie de medidas —algunas de ellas de carácter administrativo—, que podrían aliviar la difícil situación que afronta esta actividad productora, y, con el mismo fin, he entregado a esos Secretarios de Estado un proyecto de ley que procuraría los recursos legales para hacer frente a esta emergencia.

Para enfocar con propiedad el problema de las mediana y pequeña minerías, es preciso considerarlo integralmente, a fin de encontrar soluciones que, en conjunto, beneficien a quienes operan a través de la Caja de Crédito y Fomento Minero, y también a aquellos productores que exportan directamente sus minerales y concentrados.

En 1956, según el boletín N.o 353 del Banco Central de Chile, las mediana y pequeña minerías exportaron productos por un valor de 52 millones de dólares, aporte inferior en sólo 6 millones de dólares al del salitre y yodo y superior en 19 millones de dólares a las exportaciones del grupo agropecuario y en 20 millones de dólares a las industriales. De los 52 millones de dólares exportados por las mediana y pequeña minerías, 24 millones corresponden a la Caja de Crédito y Fomento Minero y 28 millones fueron aportados por la mediana minería, que exporta directamente y que, por diversos motivos de orden técnico, no recurre a la institución semifiscal.

Es verdad que, como lo dice LA NACION, el problema de la minería nacional es de costos. Crear la conciencia necesaria para ir a la derogación de impuestos y derechos excesivos, es la meta que actualmente persigue esta sociedad, ya que nada obtendría el Fisco con mantener sobresaturada de tributos y derechos a una industria que atraviesa por difícil situación, y que, al no acordársele la ayuda que precisa, pasaría a ser una fuente cegada en el campo tributario, al paso que disminuiría, sensiblemente, su aporte de divisas, que tanto interesa a nuestra balanza de pagos, sobre todo en las actuales circunstancias en que, por razones de todos conocidas, habrá una apreciable reducción de dólares provenientes de la gran minería.

Hace ya varios días entregamos al Gobierno el proyecto que mencionamos con una nota que en uno de sus acápites decía: "Bien comprenderá el señor Ministro que buena parte o quizá si toda la eficacia de las medidas que se adopten en el sentido que hemos señalado descansa en la prontitud con que sean acordadas, pues la crisis que afronta la minería nacional puede tener consecuencias sociales y económicas cuyas exactas proporciones proyectan un panorama que, en verdad, es inquietante".

Esperamos que, de un momento a otro, haya una resolución definitiva que evite las serias derivaciones de todo orden, que una paralización de nuestras minas traería consigo para muchos miles de empleados y obreros, para los capitales chilenos invertidos en esta clase de producciones y para las generales conveniencias del país.

Saluda muy atentamente al señor Director.— (Fdo.): HERNAN VIDELA LIRA, presidente de la Sociedad Nacional de Minería".

Comisión chilena del convenio con el Brasil inició estudios

Palabras del Canciller al inaugurar las reuniones

"Propondremos un convenio de pagos que contribuya a liberalizar el comercio latinoamericano", dijo el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Alberto Sepúlveda, al inaugurar, ayer en la tarde, las reuniones de la Comisión Chilena que estudiará el Convenio de Comercio y Navegación entre Chile y Brasil.

A la reunión, efectuada ayer en la tarde, asistieron representantes de los Ministerios de Relaciones, Hacienda, Economía y Agricultura, del Banco Central, de la Comisión de Cambios Internacionales y del Departamento del Cobre.

A la salida de la reunión, el señor Fernando Illanes, Director Económico de la Cancillería, dijo que en ella se habían iniciado los estudios generales del aspecto cambiario del nuevo Convenio. Anunció, también, que la Comisión se reunirá los martes en la tarde y los sábados en la mañana.

DISCURSO DEL CANCILLER. — Al inaugurar las reuniones de la Comisión, el Canciller dijo:

"Muy complacido les doy la bienvenida como miembros de la delegación chilena que estudiará los proyectos de nuevos convenios de comercio y de pagos con Brasil.

Los estudios a iniciar han sido puntualizados en la Declaración Conjunta, emitida en Santiago, el 20 de septiembre pasado, cuyo espíritu exterioriza el anhelo común de ambos pueblos por fortalecer, en el plano económico, comercial y financiero, sin perjuicio de una mayor vinculación continental, los sentimientos de estrecha cooperación que tradicionalmente inspiran las relaciones chileno-brasileñas.

De acuerdo con la Declaración Conjunta ya citada, se estudiará un Tratado General de Comercio y Navegación, que "sea un elemento que contribuya al fortalecimiento y diversificación de la estructura económica de ambos países". Propondremos, además de este Tratado, un Convenio de Pagos que contribuya a liberalizar el comercio interlatinoamericano y los acuerdos de carácter específico necesarios para complementarlos.

El Gobierno atribuye trascendental importancia a estos instrumentos con Brasil, no sólo por las posibilidades que este mercado representa para nuestros productos, sino porque de la orientación que ellos sigan, podremos colegir la mayor o menor brevedad del término que nos separa del establecimiento "gradual y progresivo, en forma multilateral y competitiva, de un mercado regional latinoamericano". Esta aspiración Chile la ha hecho suya desde los comienzos del siglo pasado por estimarla fundamental para un mayor desarrollo económico y una creciente solidaridad en las relaciones hemisféricas.

Deseo que el éxito corone la tarea que, en estos momentos y por encargo especial de Su Excelencia el Presidente de la República, tengo el honor de dejar iniciada".

CONFERENCIA SOBRE "EL DELITO POLITICO EN LA UNION SOVIETICA"

Mañana, a las 19 horas, en la Sala de la Libertad, Agustinas 1022, tercer piso, el señor Jaime Castillo Velasco disertará sobre el tema "El Delito Polítco en la URSS".

La conferencia del señor Castillo Velasco se desarrollará sobre el siguiente sumario:

1— Los principios fundamentales del Derecho Penal Soviético:

a) La concepción ideológica del delito.
b) La teoría de la peligrosidad social.
c) La noción de la defensa social y la aplicación del principio de la analogía en la determinación de la pena.

2.— Algunos datos sobre la evolución del Derecho Penal Soviético hasta la dictación del Código de 1926.

3— El delito político en el Código Penal Soviético.

Contraste entre la penalidad del Código soviético y las legislaciones zarista y del fascismo italiano y alemán.

Razones teóricas y prácticas para justificar el rigor penal sobre delitos políticos.

La teoría penal y la práctica judicial en la URSS. Algunos ejemplos famosos.

Reglas de procedimiento criminal en caso de delito especialmente grave.

El problema de la pena de muerte.

Algunas sanciones especiales. Los textos legales sobre campos de trabajo forzado. El proceso Ronsset-Lettres Francaises en París. Las atenuaciones del rigor penal después de la guerra.

INAUGURAN LOCAL PARA CONSULTORIOS EN EL HOSPITAL BARROS LUCO

Mañana, a las 11 horas, tendrá lugar en el Hospital Ramón Barros Luco la inauguración del nuevo local donde funcionarán los Consultorios Externos del establecimiento, y que consultan las especialidades de Medicina Interna, Cardiología, Gastroenterología, Cirugía y Traumatología, afecciones vasculares, oftalmología, oído, nariz y garganta y dermatología.

N.o 26

brero de 1908, junto con su hijo y heredero don Luis. Le sucedió en el trono su segundo hijo, Manuel Segundo, destronado y desterrado por la Revolución del cuatro de octubre de 1910, que puso fin a la monarquía en Portugal.

María Pía decidió reclamar el trono a pedido del marqués don Juan Antonio da Costa Cabedo de Serra Grande, aristócrata portugués exilado en París que vino especialmente a Roma con ese objeto.

El marqués dijo a los periodistas que tres millones de portugueses desean la restauración monárquica, y que la petición presentada a la princesa llevaba la firma de preeminentes portugueses de todo el mundo, inclusive Brasil y Portugal.

Manifestó que tiene un programa de "libertad y anticomunismo" para Portugal, y agregó: "La princesa es hija del rey Carlos Primero y de una condesa brasileña. Nació el 13 de marzo de 1907, en Lisboa, y fue bautizada el 15 de abril del mismo año."

N.o 27

vuelo y otros listos en tierra para entrar en acción en menos de quince minutos.

Cuando se le preguntó si esos aviones llevan bombas nucleares, el general contestó solamente que "no llevan arcos y flechas".

Power dijo que el proyectil balístico intercontinental ruso "será con el tiempo un arma muy útil", pero que, "como ocurre con cualquier arma, hay una diferencia grande entre el primer vuelo y el momento en que está lista para ser usada en operaciones".

El general dijo que "nadie ganaría en una guerra nuclear", pero que el Comando Estratégico tiene que ser bastante fuerte para convencer a Rusia de que el precio que tendría que pagar por una agresión sería "completamente inaceptable".

También dijo que cuando el líder soviético Nikita Kruschev sostiene que Rusia puede destruir cualquier base americana en el mundo, "sabe que no es así".

Power habló a los periodistas después de un discurso que pronunció en la sesión inicial de hoy, a puertas cerradas, de la Conferencia Parlamentaria Anual de la Alianza Atlántica. También habló hoy a la Conferencia el general Cortland van Rennsaeler Schuyler, de Estados Unidos, jefe del Estado Mayor del Supremo Comando Aliado en Europa.

La Conferencia escuchará mañana al almirante Jerauld Wright, jefe del Comando del Atlántico.

Premios en concurso de la SNA



A una emotiva ceremonia, realizada en los salones de la Sociedad Nacional de Agricultura, dio lugar la entrega de premios a los vencedores de los concursos pictóricos y de periodismo, organizados por esa institución con motivo de la 87a. Exposición de Animales. En el grabado, el estudiante de la Escuela de Periodismo don Fulvio Valentino recibe de manos del señor Luis Alberto Fernández, vicepresidente de la SNA, el cheque correspondiente al segundo premio.

MINISTROS DE HACIENDA Y ECONOMIA PUNTUALIZAN PROBLEMA DE ARICA

Interrogado el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, acerca de las protestas que se han levantado en Arica con las medidas de restricción de importación de artículos suntuarios, acordadas por la Comisión de Cambios Internacionales, expresó lo siguiente:

"El Gobierno, con la resolución de la Comisión de Cambios que alza los porcentajes de garantía para los artículos no incluidos en las listas de mercaderías permitidas, ha tomado medidas para economizar divisas".

"Arica también es territorio chileno y no puede exceptuarse de las disposiciones que se han adoptado para el resto del país. Como se sabe, el régimen de internación tiene listas de mercaderías permitidas y no permitidas, y Arica también cae dentro de este régimen. Por lo demás, la prohibición alcanza solamente a las mercaderías no permitidas".

DECLARACION DE ECONOMIA.— Por su parte, el Ministro de Economía, señor Luis Correa Prieto, entregó ayer la siguiente declaración:

"En forma equivocada algunos órganos de prensa han atribuido a este Ministerio la iniciativa de las medidas tomadas por la Comisión de Cambios Internacionales para equilibrar la balanza de pagos, especialmente en lo que se refiere al régimen establecido para Arica".

"A este respecto, el Ministro de Economía se ve en la obligación de informar que la Comisión de Cambios Internacionales es un organismo autónomo del que no forma parte el Ministerio de Economía, y que las relaciones de dicha Comisión con el Gobierno se establecen a través del Ministerio de Hacienda".

"Lo anterior, no significa que el Ministro que habla, como miembro del Gobierno, no respalde una política destinada a evitar en un período de extrema escasez de divisas, como el actual, la sangría excesiva de cambios extranjeros que se destina a la adquisición de suntuarios".

NUEVA PROPOSICION FORMULO CIA. DE TELEFONOS PARA AMPLIAR RED

El gerente de la Compañía de Teléfonos, don Demetrio Peña, entregó ayer al Ministro del Interior, vicealmirante O'Ryan, la contraproposición de esa empresa a la propuesta del Gobierno para aumentar la red telefónica del país en 75.200 aparatos.

La Compañía establece que el plazo de seis años, para hacer la ampliación de la red, es corto, y que, asimismo, el costo sería superior a 27 mil millones de pesos, como se había establecido anteriormente.

Por otra parte, la Compañía de Teléfonos establece prioridad para instalar aparatos telefónicos a sus accionistas.

Hoy concurrirá al Ministerio del Interior el señor Gustavo Lira Manso, quien, junto con el Subsecretario del Interior, don Fernando Lagos, estudiará la proposición de don Demetrio Peña, la que será analizada más adelante, en reunión de los personeros que tienen a su cargo la solución del problema telefónico.

DESTACADO SOCIOLOGO FRANCES LLEGA HOY

Procedente de Francia llegará hoy a Santiago el catedrático francés, señor Georges Friedmann, presidente de la Asociación Internacional de Sociología, quien viene invitado por la Universidad de Chile.

Permanecerá un mes en esta capital y dará conferencias y un Seminario sobre Sociología Industrial en el Instituto de Investigaciones Sociológicas de la Universidad de Chile, y en otros organismos dedicados a esta ciencia.

OBSERVATORIOS CHILENOS EN ESTADO DE ALERTA:

USA lanzará este año su satélite artificial

Jefes de Estación de Radio "Minitrack", de Peldehue, hablan a "La Nación"

HOY LLEGA AL PAIS JEFE PARA AMERICA LATINA DE "OPERACION VANGUARD", CORONEL SMITHERMAN

Antes de fines de año, un satélite norteamericano, de 6 pulgadas de diámetro y sólo 5 libras de peso, estará dando vueltas a la Tierra, a 40 grados de inclinación con relación al Ecuador, a una altura de 540 kilómetros y con una velocidad de 9 kilómetros por segundo, aproximadamente. Será éste un lanzamiento de ensayo, programado dentro del Año Geofísico Internacional, por los Estados Unidos, con el nombre de Proyecto Vanguard.

El experimento, de acuerdo a las normas que rigen este esfuerzo científico, empleará un aparato de radio que transmitirá señales convencionales en la frecuencia de 108 megaciclos, que será la utilizada por los EE. UU. en todas sus emisiones desde satélites.

Para controlar el paso del aparato por diferentes latitudes, el Proyecto Vanguard ha establecido una red de estaciones a través de casi todo el mundo, de las cuales dos se encuentran funcionando en Chile desde el mes de agosto de este año: la primera en Peldehue, dentro del recinto militar, y la segunda en Antofagasta, en el lugar denominado Salar del Carmen. Completan esta línea, las instalaciones de Lima, Quito, La Habana y Georgia (EE. UU.). Hay otras estaciones en Australia, Africa y Europa, hasta completar el número de 9 en funcionamiento.

LA ESTACION DE PELDEHUE.— Tomando en cuenta el área ocupada por los edificios, las torres de las antenas y la planta de fuerza eléctrica, la Estación de Radio Observación "Minitrack" N.o 8 del Proyecto Vanguard ocupa una superficie aproximada a las 10 hectáreas. Las construcciones son de metal estañado en láminas granuladas (para eliminar el efecto skin de las ondas radiales), pero aisladas mediante material especial para proteger al personal y los instrumentos de las fuertes o muy bajas temperaturas.

En uno de los edificios se encuentra la oficina de cálculos, el departamento de teletipos y los aparatos de radio para recepción y transmisión.

Otra de las construcciones abriga los tres grupos electrógenes diesel, de 30 kilowatts cada uno, que suministran a la estación corriente trifásica de 220 volts y 60 ciclos.

La tercera estructura está montada sobre un trailer de gran tonelaje, y es una planta receptora de minitrack, que puede captar mensajes en las frecuencias de 20, 40 y 108 megaciclos, que son las tres frecuencias acordadas para el Año Geofísico. Las dos primeras corresponden a Rusia, y la tercera, como lo hemos señalado, a los EE. UU.

EL PERSONAL.— La Estación N.o 8, de Peldehue, está bajo la responsabilidad del capitán del Ejército norteamericano señor Erroll Riewerts, a cuyo cargo sirven 2 sargentos y 14 soldados. Este oficial es especialista en comunicaciones, y sirvió 3 años en Monte Fijii, Japón, después de la guerra.

La parte científica está a cargo del eminente especialista en electrónica, Dr. Frank Isely, que ha pertenecido a las Universidades de Kansas y Harvard, pero que actualmente presta servicios a los Laboratorios de Investigación de la Armada de EE. UU. A sus órdenes trabajan dos ingenieros civiles, especialistas en electrónica, nombrados por el Gobierno de Washington.

Este reducido grupo de científicos y militares mantiene la estación en funciones, hace las observaciones necesarias y ajusta oportunamente el delicado instrumental que debe manejar para el control del satélite.

EL TRABAJO.— La estación constituye un perfeccionado equipo de controles electrónicos, que comprende las siguientes instalaciones: una red de 16 antenas, colocadas en ángulos calculadamente dispuestos, que captan las señales y las transmiten a dos grabadores "Sanborn 150", con ocho canales cada uno; un reloj electrónico de alta fidelidad, que tiene variaciones de sólo 2 a 4 milésimos de segundo por semana. Esto, en la práctica, significa que el reloj, en 6 años de funcionamiento, tendrá un promedio de un segundo de variación.

Las emisiones de los dos satélites rusos, por ejemplo, fueron captadas por la Estación de Peldehue, y los datos quedaron grabados en los rollos de papel delicadamente cuadriculado, que va trazando las señales de radio de los artefactos y la hora de su paso.

COMUNICACION CON ESTADOS UNIDOS.— Estos trazos son luego interpretados, y la información que proporcionan se transmite a Washington, mediante los teletipos, que para mayor seguridad cursan sus mensajes a través de las estaciones norteamericanas de telecomunicaciones de Panamá. De este modo, 20 minutos después de la pasada del satélite, los datos que él proporciona a Peldehue son introducidos al Cerebro Electrónico, en Washington, donde bastará sólo una fracción de segundo para obtener abundante información científica acerca de su órbita, las próximas efemérides, variaciones de altura y otros datos de gran interés. Es de suponer que 20 minutos después de esta operación, se pueden conocer en Chile las revelaciones del Cerebro Electrónico, siempre que las condiciones generales de las observaciones y transmisiones sean regulares.

EL SATELITE DEFINITIVO. — Todo está casi listo en Peldehue para hacer las observaciones relativas al satélite definitivo, que tendrá 26 pulgadas de diámetro y pesará 20 libras. Interrogado el Dr. Isely sobre si las instalaciones están completas, nos respondió que ahora el personal se encuentra ajustando las bases para la colocación de 8 antenas "Yagies", tubulares, con lo que se dará mayor exactitud a las informaciones que puede obtener la estación.

EL PASO DE LOS SPUTNIKS. — Manifestó el Dr. Isely que ahora el Sputnik II ha aumentado su velocidad, lo que puede deberse a que navega por una zona en el que el espacio está más libre de átomos de hidrógeno disperso o de polvo cósmico, que frenaban su carrera por el factor de rozamiento. También avanzó la teoría de que el satélite ruso pueda estar más próximo a la Tierra y, por tanto, recorra menos distancia a la misma velocidad, acortando en varios segundos su período de pasada.

Tanto el Dr. Isely como el capitán Riewerts manifestaron a LA NACION, que la inesperada aparición de los Sputniks rusos no han variado el programa del Departamento Vanguard, y que a los EE. UU. no le interesaban las experiencias con perros en el espacio. Agregaron que estas experiencias podían ser muy interesantes, pero que los hombres de ciencia norteamericanos ya habían reunido suficiente observación sobre la conducta de ciertas funciones fisiológicas fundamentales como para conocer lo que será la conducta de un ser vivo en una nave espacial.

HOY LLEGA ALTO JEFE DEL "VANGUARD".— Para hoy está anunciada la llegada del teniente coronel Willys Smitherman, jefe de la Operación Vanguard en América Latina, acompañado por su ayudante, Mr. R. Daily.

El Proyecto Vanguard está a cargo de su director, Dr. John Hagen, uno de los más eminentes especialistas civiles que trabajan en los Laboratorios de Investigación de la Armada de los EE. UU.



Durante una visita de LA NACION a la Estación de Radio Observación "Minitrack" del Año Geofísico Internacional, ubicada en Peldehue, el doctor Frank Isely explica el funcionamiento de la costosísima y moderna instalación que permite obtener valiosa información sobre los satélites artificiales. Estas informaciones son transmitidas al Cerebro Electrónico de Washington, donde en la fracción de un segundo se realizan complicados cálculos para establecer la velocidad, las condiciones en que navegan estos aparatos y las próximas pasadas por un determinado punto de la Tierra. En esta oportunidad las autoridades de la Estación, Dr. Isely y el capitán Erroll Riewerts, dieron a conocer el lanzamiento, en diciembre, de un satélite artificial de ensayo, que sólo tendrá seis pulgadas de diámetro y cinco libras de peso.

EN LA MONEDA

EL DIRECTOR General de Ferrocarriles, don Fernando Cruchaga Santa María, informó ayer al Presidente de la República, Excelentísimo señor Ibáñez, sobre la deuda de tres millones 280 mil dólares que el Banco Central de Bolivia mantiene con la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Informó, también, al Jefe del Estado, que ya existe acuerdo para el funcionamiento, en breve, de un sistema especial de pago.

MAÑANA SERAN trasladados a Cuba los restos del ex Embajador de ese país en Chile, don Ramiro Hernández Portela. En representación de nuestro país, y acompañando los despojos mortales del extinto, viajará el Subjefe del Protocolo, don Ramón L. Rodríguez.

EL SENADOR don Rafael Tarud pidió ayer, al Jefe del Estado, Excmo. señor Ibáñez, que no se clausure la Estación Experimental Vitivinícola de Cauquenes, y que ella se traspasada a la Universidad de Chile.

EL VICEPRESIDENTE de la Corporación de Inversiones, don Jorge Ibieta, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, con el objeto de darle a conocer diversos asuntos relacionados con las Cajas de Previsión.

EL ENCARGADO de Negocios de Argentina, señor Ernesto Nogués, pasó a saludar, ayer, al Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Alvaro Droguet.

DON CARLOS Montero visitó ayer al Ministro del Interior, vicealmirante O'Ryan, con el objeto de pedirle que se tomen medidas sanitarias en el barrio Pedro de Valdivia Norte, y que se elimine un basural que existe en ese sector residencial.

EL EMBAJADOR de Estados Unidos, señor Cecil B. Lyon, hizo una visita de cortesía, ayer, al Ministro del Interior, con motivo de haber reasumido su cargo y haberse repuesto de su salud.

EL MINISTERIO del Interior informó ayer que había sido confirmado en su cargo el Gobernador de Chanco, señor Luis Octavio Manríquez Rondanelli.

Permiso por enfermedad tiene Superintendente de Educación Pública

Por razones de salud, al Superintendente de Educación Pública, señor Enrique Marshall Henríquez, se le concedió un mes de permiso, a contar del 7 del actual. Durante su ausencia será subrogado por el Secretario General de ese organismo, señor Manuel Zamorano Hernández.

Manifestación ofrecerán mañana a una escritora

Mañana a las 21 hrs. tendrá lugar en el Club Militar, la comida en honor de la escritora Alicia Gantaella, que ofrecerán sus amigos, con motivo de la publicación de su libro "Tierras de la Quintrala".

ANUNCIA EL MINISTRO CORREA PRIETO:

Estrictas economías de divisas

Menores ingresos por setenta millones de dólares

TODO CHILE DEBE COMPRENDER EL IMPERATIVO DEL MOMENTO, DICE A LOS EXPORTADORES

"El país se encuentra abocado a una situación de hecho que no puede desconocerse. Las entradas por concepto de exportaciones de cobre significan un menor ingreso nacional de, más o menos, 70.000.000 de dólares, y esta menor entrada obliga, quiérase o no, a una reducción drástica de las importaciones que deben pagarse en dólares", dijo ayer en una comunicación a la Asociación de Exportadores de Chile, el Ministro de Economía, don Luis Correa Prieto. Esta declaración la hace el Ministro de Economía al agradecer a esa Asociación las conceptuosas expresiones con que le comunica la aceptación de su renuncia como presidente de la organización, al ser designado Ministro de Economía.

ALGO IMPERATIVO.— Más adelante, el señor Correa Prieto agrega:

"Deben comprender los chilenos el imperativo ante el cual nos encontramos y la responsabilidad colectiva que de esta situación se desprende; significa también la comprobación del peligro que para nuestra economía constituye la excesiva dependencia de los ingresos del cobre. Creo que para iniciar una política económica que nos sustraiga de la excesiva dependencia de las exportaciones cupríferas, es apremiante diversificar los rubros de exportación. En esta tarea cabe una acción de primera importancia al conjunto de firmas comerciales asociadas en esa entidad".

EXPORTACIONES AGROPECUARIAS.— "En las condiciones actuales no resulta fácil aumentar las exportaciones agrícolas chilenas. La producción nacional no es abundante, y su costo muy alto. Además, las exportaciones mismas han estado sobrecargadas de tributos y exigencias administrativas innecesarias. Dentro de mi esfera de acción como Ministro de Economía, procuraré la paulatina eliminación de los impuestos que gravitan sobre las exportaciones agrícolas e industriales, y trataré que las trabas de orden administrativo se eliminen.

"Con justicia, aprecio que esta rectificación ya ha ido andando por buenos caminos. Debo, sí, manifestar que si propicio una amplia libertad para exportar productos agropecuarios, también soy partidario de importar los que son indispensables para cubrir las necesidades del consumo, en períodos en que la producción nacional es escasa, a fin de evitar las violentas alteraciones de precios que causan desconcierto y desconfianza, y que hacen posible las especulaciones, empujando al proceso inflacionario".

Más adelante agrega: "Problema esencial para el debido fomento de las exportaciones, es alcanzar la fórmula cambiaria adecuada que mantenga la debida relación entre los costos internos y los del mercado exterior. Esta regulación resulta natural por el juego del cambio libre, y para evitar que esta relación sea distorsionada, es indispensable que puedan tener acceso todas las exportaciones, sin establecer cambios preferenciales o discriminatorios. No debe volverse a través del mecanismo cambiario al sistema de privilegios".

AÑO XLI N.o 14,588

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, miércoles 13 de noviembre de 1957

Reforma de la Ley de Presupuestos

EL Ejecutivo ha enviado, al Congreso Nacional, un proyecto de reforma de la Ley Orgánica de Presupuestos. Los considerandos del Mensaje correspondiente ilustran sobre las finalidades que se han tenido en vista para modificar nuestro sistema presupuestario —vigente desde hace treinta años—, que en su aplicación revela perjudicial rigidez frente a las actuales necesidades creadas por el desarrollo económico, al extremo de dañar la administración eficiente de los recursos fiscales.

El proyecto mencionado permitirá modernizar la Dirección de Presupuesto y los organismos programadores y asesores del Ministerio de Hacienda en esta materia. Las disposiciones que contiene, minuciosamente estudiadas por más de un año, harán permisible, en la práctica, la confección de un presupuesto nacional estrictamente ajustado a la necesidad imperiosa de fijar prelaciones bien fundadas en los gastos públicos, especialmente en el rubro de las inversiones. De este modo va a obtenerse una confección científica del documento presupuestario, su coordinación con los presupuestos de los organismos descentralizados y un control efectivo en su ejecución, además de otras ventajas, entre las que interesa destacar el aumento considerable de las informaciones necesarias para el análisis económico y el consiguiente respaldo de investigaciones científicas a las medidas de política económica que deba adoptar el Estado.

Ya en el proyecto de presupuestos para 1958, que estudia el Parlamento, se consiguió introducir los primeros elementos que debe cumplir un presupuesto programático. En cada servicio público se presenta una exposición sobre sus funciones y los programas y actividades principales que se impulsarán durante el año. También se han incluido cifras que muestran los recursos humanos clasificados por especialidades técnicas, y los recursos materiales y financieros clasificados en forma económica. Finalmente, con respecto a la organización y la administración de las distintas reparticiones, el documento presenta, asimismo, la estructura de cada servicio y el volumen de su trabajo administrativo.

La importancia de estas innovaciones de carácter científico en la elaboración y presentación de los presupuestos, fue ya señalada por el Ministro de Hacienda en su reciente exposición ante la Comisión Mixta del Parlamento. "Estos elementos científicos de programación —dijo el Ministro, señor Urzúa— servirán de base para orientar los recursos fiscales hacia fines de desarrollo económico, que es la única forma de dar a nuestro pueblo un mejor nivel de vida".

Hay, además, otros elementos beneficiosamente ordenadores en este proyecto que actualiza nuestra vetusta Ley Orgánica de Presupuestos. Ellos son los que se refieren al mejor y más directo control en los gastos de divisas correspondientes al sector público, que permitirán asegurar una acción programada del Gobierno en materia de inversiones de moneda extranjera, y la uniformidad presupuestaria que se establece para el mismo sector, lo que hará posible proporcionar al Ejecutivo un concepto cabal de la acción financiera del Estado. Por último, el proyecto crea una Oficina Central de Racionalización de la Administración Pública, cuya importancia se expresa en la actual necesidad de cumplir en forma más eficiente los objetivos de cada repartición, y en la urgencia de desplazar gradualmente recursos fiscales destinados a gastos corrientes, hacia la formación de capital que permita elevar el aporte que el sector público hace al desarrollo económico de la nación.

La sola enumeración de estas ventajas señala la evidente conveniencia de sancionar estas modificaciones a la Ley de Presupuesto, en la forma solicitada por el Ejecutivo al Congreso Nacional. Y no cabe dudar de que los legisladores apreciarán esa conveniencia y le otorgarán la aprobación que reclama nuestro desenvolvimiento económico y financiero.

Aprovechamiento de la energía solar

HA sido oficialmente inaugurado, en la ciudad de Antofagasta, el Centro de Investigaciones de Energía Solar Aplicada, alto organismo científico que depende de la Universidad del Norte y que tendrá a su cargo, sin lugar a dudas, la promoción y activación del proceso evolutivo de una amplia zona del país.

Las experiencias relacionadas con el empleo de la energía solar con objetivos industriales han recibido un especial impulso, tanto en Europa como en los Estados Unidos. Francia mantiene centros de esta naturaleza, los cuales han instalado verdaderas usinas de conversión de la energía proveniente de los rayos del sol en las áridas planicies del Sahara. Los Estados Unidos, por su parte, han logrado, a su vez, eficientes resultados en las zonas desérticas del sur norteamericano.

Surge del examen de estas experiencias la convicción de que, teniendo el norte chileno características análogas, el aprovechamiento de la energía solar en nuestro país rendirá frutos similares, con el consiguiente adelanto para una vasta zona.

El aprovechamiento industrial de la energía solar, según dio a conocer el presidente del Centro, plantea cuatro tipos de investigaciones. En primer lugar, las instalaciones colectoras; en segundo, las plantas transformadoras de la energía recogida; tercero, la simple acumulación energética; y, por último, la forma de accionar utensilios e instrumentos por medio de dicha energía.

En los dos primeros aspectos, si bien en forma lenta, la investigación moderna de la ciencia ha logrado éxitos indudables, subordinados, eso sí, a condiciones experimentales que nuestro país todavía no ha alcanzado. Creen los técnicos, al respecto, que el Centro de Investigaciones de Antofagasta sólo podrá progresar rápidamente en los dos últimos, por ahora.

De acuerdo con las condiciones presentadas por la realidad nacional, el Centro de Investigaciones se ha trazado un programa con el fin de alcanzar tres importantes objetivos. La aplicación de la energía solar, en nuestro país, puede accionar procesos electrolíticos, en los que se toma en cuenta, de manera preferente, el empleo del yodo y el cobre. Esto permitiría la instalación de una planta electrógena, con bajos costos de explotación, lográndose de este modo una fuerte reducción de los precios del cobre electrolítico.

Otra de las finalidades que concretamente se persiguen es la conversión de agua salada en agua potable. La abundancia de aguas subterráneas en el subsuelo del desierto abre una risueña perspectiva para dicha empresa.

Es posible, también mediante la aplicación de la energía solar, el cultivo de algas termofílicas, aprovechando la intensa radiación térmica de la zona, una de las más altas que registra el planeta en regiones desérticas. Los días nublados, durante el año, son escasos y permiten ampliamente esa experiencia. Esta circunstancia climática hace que la cantidad de energía solar capturable en los desiertos de la Zona Norte sea veinticuatro veces mayor a la registrada en la totalidad de las centrales de esta naturaleza existentes en la actualidad.

La iniciativa del Centro de Investigaciones de Energía Solar, y la especial importancia que a dichas experiencias le ha concedido la Universidad del Norte, son dignas de todo encomio. Lo que necesita el país, para su desarrollo, es que la perseverancia, unida a los conocimientos técnicos conquistados por la ciencia, se pongan al servicio de sus permanentes intereses.

De MANUEL EDUARDO HUBNER

Un libro del Embajador Núñez y Domínguez

HECHO que hubiera sido infrecuente en el México de Obregón y de Calles, el Embajador Núñez y Domínguez no es general ni es licenciado. Es poeta. Un poeta casi vernáculo, muy de su tierra, "mucho muy mexicano", como solía decirse en el Anahuac cuando se quería exaltar la mexicaneidad de algo o de alguien. Su lira no ha impedido a don José de Jesús ser un digno continuador de la tradición diplomática de su patria entre nosotros. De una estela de parsimonia, de experiencia, de acción hábil y eficaz.

El poeta José de Jesús Núñez y Domínguez ha sabido convivir y hacerse querer de sus colegas chilenos en el campo de las letras. Tomó la ruta de dignidad y circunspección que abriera en ellas, hace ya cuarenta años, uno de los mayores poetas de México y



nuestra América: aquel Enrique González Martínez, que osara retorcer "el cuello al cisne de engañoso plumaje" y muriera, nimbado de gloria unánime en su país y el mundo hispano, no ha mucho, pasados ya ochenta años de hermosa vida espiritual. El sucesor de González Martínez, su secretario y colaborador, fue, poeta, ensayista, después Rector de la Universidad Autónoma de México, Antonio Castro Leal. Aquel que acompañara con tanto talento a Pedro Prado cuando entre ambos, a fines del 21, "fabricaron" un impresionante poeta oriental. Rayaba, entonces, a inmensa altura la gloria de Rabindranath Tagore, el poeta y filósofo hindú, el primero y el único en conquistar para el Asia un Premio Nóbel de Literatura. Prado y Castro Leal usaron a un vendedor de aves de la Estación Central, un "pollero" de apellido Naranjo e imponente barba blanca, para construir a Karez-I-Roshan, cuyos poemas en prosa rivalizaron de inmediato con los de Tagore y del árabe Kalil Gibrán Kalil.

El primer Embajador mexicano que llegó a Chile fue, en 1928, otro poeta: Alfonso Craviotto. Y después de un período en que se sucedieron —el ejemplar Prof. Cienfuegos y Camus, el brillante periodista y diplomático Reyes Espíndola, el Lic. Luis I. Rodríguez, uno de los políticos y oradores más destacados de México—, presentó credenciales a la Moneda otro poeta. Un "jarocho", un veracruzano, como Núñez y Domínguez, y, como él, diplomático experimentado. Era Maples Arce, Manuel, el compañero de Germán Lizt Arzubide en el brioso grupo "estridentista" de Jalapa, la capital del Estado de Veracruz. Maples Arce, autor de libros sobre problemas sindicales, de los audaces versos de "Andamios Interiores", llegó después, adentrándose en su verso y su vida intelectual, a colocarse, "El Memorial de la Sangre", entre los buenos poetas de la vanguardia lírica mexicana.

Núñez y Domínguez, don José de Jesús, no ha sido nunca hombre de "ismos" violentos en poesía. La suya va de lo popular a lo refinado, de lo provinciano a lo europeo, con igual facilidad. Una poesía cristalina, de sencillez intensamente emocional, que ha logrado cuajarse, tras cuarenta y dos años de continuo ejercicio poético, en un cierto amable y expresivo clasicismo formal. El poeta Núñez y Domínguez es de esos poetas que viven su poesía, porque ella les rebosa del corazón. De los que siguen su propio camino sin atender a otra voz que a la de su sentimiento. Su generación sigue en México, inmediatamente, a la muy ilustre de Amado Nervo y Enrique González Martínez, de Luis G. Urbina y Juan José Tablada. La suya es la del que fuera modernísimo poeta, Genaro Estrada (el autor, como Ministro de RR. EE. de México, de la mundialmente conocida "Doctrina Estrada", o piedra básica de la no-intervención de un país en los asuntos de otro), autor de "Crucero" y "Escalas"; la del mexicanísimo poeta a la provincia y a la tierra tan adherido como Núñez y Domínguez, Ramón López Velarde, el autor inmortal del poema "Suave Patria", aquel del "santo olor de las panaderías", "el relámpago verde de los loros" y "los veneros de petróleo" otorgados a México por "el diablo". La misma generación, también, del perfecto hombre de letras, del poeta hondo y sutilísimo, del escritor ya clásico: de Alfonso Reyes.

Núñez y Domínguez es, como Maples Arce, poeta de "tierra caliente". Oriundo de Papantla, ciudad olorosa a vainilla y a banano, a caña de azúcar y a sápido mamey o carnoso mango, que albea, cercana al Golfo de México, en la "huasteca veracruzana". Apegado al terruño natal, Núñez y Domínguez, escritor profesional en México D. F. y diplomático de "carrière" en Europa y América Latina, no ha dejado nunca de sentirse papantleco, primero; veracruzano, después, y mexicano, enseguida.

Allí está la raíz de gracia y sinceridad que hace de su última obra poética, "Cartas sin Sobre y postdatas de Sonetos", una especie de diálogo poético e íntimo con el lector. Sólo 18 composiciones. 13 sonetos impecables. Una elegía. 4 "misivas", una de ellas dirigida "a una sombra".

Inicia el libro, precisamente, una "Epístola desesperada y amorosa a los Núñez y Domínguez", que un poeta de Nicaragua remitiera desde París, en 1950, a don José de Jesús y a doña Gracia, su esposa, cuando ambos se encontraban en Tegucigalpa, como plenipotenciarios de México. En la una y la otra campea un lirismo ágil y fraterno, que recuerda, por su levedad y emoción, a la epístola de Rubén Darío a Madame Lugones. El bien medido panteísmo y la destreza poética de Núñez y Domínguez destacan, "Rosa crepuscular" sobre todo, en los cuatro sonetos dedicados, "La voz del paisaje hondureño", a la tierra de José Cecilio del Valle, "El Sabio", y del epónimo héroe centroamericano Francisco Morazán.

El otro destinatario de una "misiva", el poeta mexicano Jesús Flores Aguirre, antiguo Secretario en Buenos Aires, es el autor del hermoso prólogo "Santo y seña de un poeta mexicano: José de J. Núñez y Domínguez". A su vez, el autor se encarga, en su "misiva", de fotografiarnos a Flores Aguirre y su misión en El Plata, como de trazar, en un excelente soneto, a Ricardo Rojas ("el hidalgo de Tucumán"), y una "Elegía del tango arrabalero", una estampa tríptica de la Argentina.

Las "Cartas sin Sobre" culminan en los seis transidos sonetos, de tersura clásica y contenida emoción vital, que componen "Canto de la Otoñada", dulce y fuerte himno a una vida otrora combatiente. Mas, Chile viene a ser el nervio del volumen. La patria nuestra aparece retratada, con lírica sinceridad, en dos sonetos, "Santiago" y "Chile". Como ambos, la capital y el país, con espléndido lirismo epistolar, de cuño clásico y rubendariano, en la misiva destinada "en donde se encuentre" al nicaragüense Eduardo Avilés Ramírez. Todo un anticipo poético de lo que esta tierra austral sería después (fue escrita en julio del 53, a poco de llegar a Santiago) para un corazón como el del poeta José de J. Núñez y Domínguez, vinculado estrechamente a Chile desde 1915.

M. E. H.

PANORAMA

"Estudios sobre el comunismo" Acaba de publicarse un boletín extraordinario de la revista, continentalmente conocida, "Estudios sobre el Comunismo", como suplemento de su N.o 18, correspondiente a los meses octubre-diciembre, conteniendo, como materia principal, el texto completo del Informe de la Comisión Especial de las Naciones Unidas para el problema de Hungría, designada por la XI Asamblea General para investigar y establecer los antecedentes, desarrollo y consecuencias de la revolución húngara por la libertad, de octubre-noviembre de 1956.

Dicho informe, como se sabe, fue preparado y presentado a la XII Asamblea General de la ONU por los representantes de Australia, Ceilán, Dinamarca, Túnez y Uruguay. El Boletín publica, a continuación, la Resolución adoptada por el Organismo el 10 de septiembre de 1957, condenando —por 60 votos a favor, 10 en contra, 10 abstenciones y 1 ausente— la intervención armada rusa en la revolución de Hungría.



Además de ese material, la publicación contiene artículos de Carlos de Barálbar, comentarista sobre asuntos internacionales, quien analiza la "Revolución y contrarrevolución soviética"; de Samuel Mendoza, periodista boliviano que, bajo el título "La URSS: ¡Culpable!", hace un recuento de las numerosas ocasiones en que la URSS ha violado convenios, tratados y Cartas internacionales, llegando a la conclusión de que del Informe de la ONU se desprende la culpabilidad de la URSS en el aplastamiento de la revolución húngara; de Boris Sheraev, exilado ruso. También encontramos en dicho volumen un extenso análisis de las "realizaciones" en 40 años de revolución comunista, estableciéndose que la URSS, en sus 40 años de vida, ha sumido a su pueblo y a los de su órbita en la más espantosa dictadura.

Finalmente, contiene un artículo premiado que se publicó en la revista "Nueva Hungría", aparecida en los pocos días de libertad que tuvieron los húngaros antes del aplastamiento de su revolución. El autor refiere con emoción el momento en que gran número de soldados rusos se unieron a los revolucionarios, llegando a luchar a su lado y poner sus tanques y armas al servicio de su liberación.

LA PREGUNTA Pese a todos los llamados a las formas de buena crianza y a los reiterados esfuerzos que hemos hecho para que se eviten en lo posible los gestos desabridos y los pisotones que generalmente acompañan a estos mohines, producidos por la impaciencia o el simple resentimiento, el mundo continúa cultivando estos gestos y esos pisotones. En el terreno internacional, ¿no es muy triste ver ahora cómo el general y estratego de la guerra fría Mikhail A. Suslov, le quiere comer a toda costa "la color" al gozoso y coronado de pámpanos Nikita Khrushchev?

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

Opera China

ACTUA estos días en el Drury Lane Theatre, de Londres, una compañía de ópera china, compuesta de cincuenta chinos de ambos sexos. "¿Estos chinos —le pregunto a la señorita que me vende la entrada— vienen directamente de la China, o son, por el contrario, chinos pertenecientes a la emigración china?" "Ni lo uno ni lo otro —me contesta esta señorita—. Estos chinos vienen de Formosa." "¡Ah! Entonces, son chinos de Chiang-Kai-Shek." "Son chinos de Chiang-Kai-Shek, pero antes que eso eran chinos de la ópera de Pekín, pues esta compañía ha sido siempre la compañía Opera-Drama (como allí se la llama) de la capital de la China." "Y hablarán y cantarán en chino, lengua que yo no domino todavía..." "Sí. Cantan y hablan en chino, pero antes de cada pieza (las piezas son breves) sale una señorita china al escenario y explica en breves palabras de qué se trata."



En efecto, antes de comenzar la primera pieza, apareció a telón corrido una señorita china, muy bonita, por cierto, vestida con una túnica china ajustadita (larga abertura por un lado que le llegaba hasta la corva), quien nos explicó cuanto iba a ocurrir. Sun Yu-chiao, una preciosa joven que vive con su viuda mamá, está cantando y bordando en su jardín. En esto aparece, abanicándose, Fu Peng, joven y guapo estudiante. Comienza el flirt de Sun Yu-chiao y Fu Peng. Pero Sun Yu-chiao es tímida y concluye por meterse en casa. Entonces Fu Peng, al quedar solo, deposita con mucho tiento en el suelo una pulsera de jade (la pieza se titula **La pulsera de jade**). Cuando Fu Peng se marcha, Sun Yu-chiao sale otra vez al jardín, encuentra la pulsera, la examina, se la pone, sonríe encantada —y cae el telón.

No hay decoraciones: no hay, tampoco, nunca, muebles (sólo había, en este caso, una silla para Sun Yu-chiao); no hay ni hilo para bordar. Bordar, abrir la puerta de la casa, entrar en la casa, salir de la casa, son actos que adivinamos por la mímica de la actriz. (La actriz queda en escena después de entrar —o haber hecho como que entra— en casa.) Una de las cosas más sorprendentes de estas y otras piezas de teatro clásico chino es la manera de cantar de las damas: las damas cantan en falsete y como si pasaran la voz por un canuto, de modo que el pitido que sueltan no parece tanto de un ser humano como de un muñeco. Los hombres cantan más naturalmente, aunque también lanzan de vez en cuando hípidos extraños. En cuanto a la música, es para mí, profano en la materia, un chinchín muy simple, en el cual predomina el metal sobre la cuerda y, más que nada, la lata, la hoja de lata. Este sonar de latas cobra un estruendo horrísono en las piezas de tipo bélico. ¡Pero qué graciosa (refiriéndonos otra vez a **La pulsera de jade**) la coquetería de la joven china! ¡Qué melindres, qué esguinces, que dengues, qué merengue! Es de un mimo y de una comicidad deliciosos.

Cuando acaba esta pieza de la pulsera, se me ocurre mirar más atentamente al programa, y quedo asombrado: Sun Yu-chiao, la chica del jardín que flirtea con el estudiante, no es una actriz, es un actor. En el teatro tradicional chino es frecuente que los actores encarnen mujeres y que las actrices encarnen hombres. Esto es posible en parte por el tipo de indumento (para un occidental es difícil distinguir los vestidos femeninos de los masculinos), y también porque el maquillaje es siempre tan espeso y de tan vivos colores, que las facciones reveladoras del sexo quedan, por lo común, ocultas. Además, para entender bien este teatro chino hay que conocer al dedillo la significación de los indumentos, de los gestos, de los ademanes, de los infinitos atributos; por ejemplo: un rey siempre aparece vestido de amarillo, con dragones bordados por todas partes; un mendigo va siempre de seda, pero con remiendos de otros colores; un general lleva cuatro banderas a la espalda, a modo de mochila; un señor que ríe de corazón es un buen caballero; una señorita que hace algún mohín al hablar, está mal educada; un actor que respira fuertemente, ha bebido mucho; si un personaje cruza corriendo la escena con las manos en la cabeza, es que está cayendo un chaparrón; un hombre que aparezca con una bandera donde hay pintados unos peces, nos dice con ello que ha venido una terrible inundación o el diluvio... Luego hay que conocer la significación de los diferentes maquillajes, cosa complicadísima (un actor chino tarda cuatro horas en maquillarse), y luego hay que tener en cuenta que en el teatro chino no cuentan el tiempo ni el espacio, tampoco: un joven actor sale de la escena y vuelve, momentos después, completamente envejecido, y un grupo de actores, sin moverse del escenario, se traslada de Pekín al otro extremo del mundo.

Pero lo más sorprendente de este teatro clásico chino no es su literatura, ni su música, ni su canto, ni su mímica, ni su indumentaria: lo sorprendente de veras es su fantástica —a veces inhumana— acrobacia. Los actores saltan y ruedan por el suelo como si fueran pelotas de goma. No es de extrañar que un actor chino comience su aprendizaje a los nueve años y tarde quince —cuando menos— en llegar a actor profesional.— (Exclusivo para LA NACION.)

E. S. Ch.

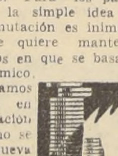
De JEAN PUPIER

La suerte de las monedas del mundo

LA reunión del Fondo Monetario Internacional que se celebró en Washington no ha aportado una claridad decisiva en lo que se refiere a la suerte de las monedas mundiales, las cuales dan prueba de una constante inestabilidad desde hace algunos años.

La desvalorización de la libra esterlina en 1949 y los reajustes que se produjeron seguidamente dieron un cierto respiro a las monedas mundiales. Pero este respiro se terminó hace ya bastante tiempo. Y el desequilibrio que le sucedió pone en peligro actualmente las relaciones económicas entre los países, al menos en lo que se refiere a los países occidentales.

En los países comunistas, la moneda no es más que un mero elemento de cuenta, que ha revestido poco más o menos el aspecto de un simple factor interpuesto entre la producción y el consumo. Para los países capitalistas, la simple idea de semejante mutación es inimaginable si se quiere mantener los principios en que se basa el juego económico.



Nos hallamos actualmente en una situación tal, que si no se da una nueva definición de la noción de "moneda", los movimientos financieros y comerciales entre los países occidentales pueden alejarse más y más de esa libertad que buscan oficialmente y que numerosos organismos internacionales han sido encargados de promover. Sin embargo, parece ser que el Fondo Monetario Internacional no ha abordado realmente este tema en su reciente reunión, manteniéndose en los límites de su tradicional prudencia.

Algunos esperaban que la situación sería examinada y que el Fondo se mostraría mucho más liberal en la atribución de medios financieros a la mayor parte de los países en causa. Cierto, la garantía del Fondo puede facilitar las operaciones de crédito y, por ejemplo, el juego de esa sociedad financiera internacional que da sus primeros pasos en el momento presente. Pero el mal es más profundo. Los fenómenos inflacionistas que se han producido han sido el resultado de una prosperidad sin igual y de una expansión económica excepcional. Y, según los elementos políticos de cada país, todas las monedas han sufrido o se han beneficiado de aquéllas, hasta tal punto que las relaciones entre ellas ya no son posibles en las circunstancias que se presentan.

Evidentemente se puede esquematizar y decir que los países en los que la moneda está en decadencia, Francia e Inglaterra, por ejemplo, necesitan simplemente créditos extranjeros; que los países que atraviesan por un período de "prosperidad monetaria", Alemania, por ejemplo, pueden conceder esos créditos. Este claro enunciado pone de manifiesto que las cosas no son tan simples como parecen. Los créditos concedidos de esa forma presupondrán también desarrollos de influencia a largo plazo, que los países convertidos en "deudores" no estarían dispuestos a conceder.

¿Bastaría, si se buscase otro método, con revalorizar el marco, por ejemplo, y desvalorizar las monedas que pueden parecer supervalorizadas? Probablemente, este método equivaldría simplemente a abrir una etapa en una evolución cuyo signo no sería modificado, pese a todo.

Nos encontraríamos así ante la necesidad de escoger entre la alteración de ciertas independencias políticas y una "guerra económica", que no se calmaría fácilmente.

La verdad es, sin duda, que las contradicciones del sistema económico y financiero capitalista son cada día más evidentes y que su neutralización resulta cada día más difícil. Por consiguiente, si no se quiere ir hacia un sistema cuyo aspecto político no gusta, será necesario que el sistema en que vivimos dé pruebas de vigor y de imaginación realmente revolucionarias.

Los problemas de la distribución y del consumo deben ser tratados hoy como los de la producción y su solución no resulta nada fácil. Esto se comprueba viendo que muchas veces se imponen soluciones tales como la destrucción de las riquezas producidas o la distribución de "subvenciones", las cuales agravan el malestar financiero después de haber rectificado alguna posición indefendible.

La propia expansión de la industria y su mecanización creciente provocan la aceleración de fenómenos que ya no pueden afrontarse con los procedimientos clásicos. Las nociones de "beneficio" y de "capitalización", no pueden ser conservadas en su estado actual, salvo si se quiere que la economía acabe por sufrir cada vez más a medida que se incremente su prosperidad, paradoja que asombra hoy.

En consecuencia, la noción de moneda debe sufrir una mutación. Evidentemente, no se trata de una reforma sencilla, susceptible de ser expuesta en un breve artículo o con algunas reflexiones elementales. Pero sería muy útil que los que son capaces de reflexionar sobre estos problemas, lo hagan sin tardanza y sin dejarse paralizar por prejuicios de escuela, por respetables e importantes que sean.

(Exclusivo para LA NACION).

J. P.

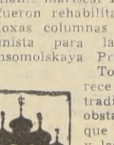
De ERNEST ATKINSON

La pugna entre Khrushchev y Zhukov

DE nuevo Moscú ofrece al mundo "un acertijo envuelto en un misterio dentro de un enigma".

En un mismo día se publicaron en la U. R. S. S. los discursos de Khrushchev ennegreciendo a Malenkov y blanqueando a Stalin, y las Cartas, de Período de Guerra, entre Stalin y Churchill.

Hace muy poco que tres de los jefes del Ejército Rojo, a quienes Stalin liquidó antes de la guerra, incluyendo el joven y brillante mariscal Tukhachevsky, fueron rehabilitados en las ortodoxas columnas del diario comunista para la juventud "Komsomolskaya Pravda".



Todo ello parece muy contradictorio. No obstante, puesto que la prensa y las casas editoriales soviéticas están rígidamente controladas, las ocurrencias deben tener algún sentido.

Los demás, los del exterior, únicamente podemos hacer extrañas suposiciones. Esto tenía algo que ver con las relaciones entre Khrushchev y el Mariscal Zhukov.

Cuando Stalin murió, el mando del Poder se lo repartieron tres hombres: Malenkov, Beria y Molotov.

Actualmente, los tres han muerto o han desaparecido. Y en su lugar reina Khrushchev. Entre él y el poder absoluto —el poder absoluto que Stalin ejerció hasta su muerte y hacia el cual Khrushchev se ve inexorablemente impelido— se interponía únicamente un hombre: Zhukov.

En los sucesivos episodios de su lucha por el poder, contra Beria, contra Malenkov, contra Molotov y Kaganovich, Khrushchev, el jefe del partido, contó con el apoyo de Zhukov, el héroe del Ejército Rojo.

¿Y ahora qué? En el campo no quedaban más rivales, excepto Zhukov. A menos de que la muerte interviniera para quitar al uno o al otro, el combate era inevitable.

Las exculpaciones para blanquear la memoria de Stalin deben verse a la luz de esta lucha latente. Zhukov estaba contra la "rehabilitación" de Stalin con todas las fibras de su vigorosa personalidad. No podía olvidar las humillaciones que Stalin le infligió incesantemente.

Por otra parte, Khrushchev debe mantener su actitud. Ahora que el supremo poder de Stalin se halla a su alcance, los males de la autocracia, que él denunció en su famoso discurso al Congreso del partido hace dieciocho meses, pueden ser paliados y, acaso, presentados como males necesarios.

Respecto a las peores fechorías de Stalin, aquellas que es imposible pasar por alto, ¿qué podría ser más fácil que buscar las víctimas expiatorias en el liquidado Beria, o en Malenkov, caído en desgracia?

La publicación de los discursos de Khrushchev sirve a esta finalidad. Y la publicación de la correspondencia del período de guerra mantenida entre Stalin y Churchill, recuerda al pueblo ruso cuán grande fue la parte que tomó Stalin en la crisis mundial.

La reivindicación de los jefes depurados por Stalin en el Ejército Rojo —los viejos camaradas de armas de Zhukov—, debe haber sido parte del precio que éste pidió para respaldar a Khrushchev en las recientes luchas del Kremlin. Ahora el propio Zhukov ha sido desplazado. Queda libre el campo a Khrushchev.

E. A.

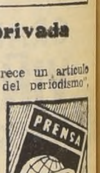
Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

El periodismo y la vida privada

Señor Director:

En la edición de ayer de LA NACION aparece un artículo del señor Teófilo Cid, titulado "Las fronteras del periodismo", en el cual expresa, con acierto y ponderación, la inmoralidad y abuso que significan la publicación de algunas cartas íntimas, en el infortunado caso de la muerte de los novios Mariluz y Sergio. Idéntica impresión de repulsión y desagrado me causó la lectura en el vespertino aludido. Creo que es necesario poner freno de una vez a los desbordes morbosos que significan tales hechos. El periodismo no puede traspasar impunemente los límites de la moralidad, la decencia y la delicadeza. El afán de informar lleva a desviaciones insanas y delictuosas, en ocasiones. El periodismo no debiera olvidar que su misión no es sólo informar, sino también guiar y cooperar a la cultura y dignidad de un pueblo.



Agradeciéndole la publicación de estas líneas, lo saluda Atte.

Matías Rafide B.
Sara del Campo 552, Santiago.

SUGIERE CAMBIO DE RECORRIDO

Señor Director:

Mucho le agradeceré se sirva tener a bien publicar en su sección "Cartas al Director", lo siguiente:

Hace algún tiempo, la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, por motivos que se ignoran, varió el recorrido de los buses 30 (Conchalí-San Eugenio, Servicio Nocturno).

Señor Director, estos buses, al venir de Mapocho bajan por Bandera y siguen por Avda. Bernardo O'Higgins hasta Bascuñán, pero, aquí está lo grave; antes llegaban hasta el final de esta última calle para tomar San Joaquín y llegar a Club Hípico, donde tenían su terminal; o sea, con ese recorrido la Empresa favorecía y, a la vez, cuidaba de la vida de sus pasajeros que en la actualidad deben atravesar la línea férrea y el Zanjón de la Aguada, ya que ahora su recorrido lo hacen por Bascuñán-Centenario-Club Hípico.

La calle Centenario es paralela a San Joaquín y está frente a S.A. Yarur, y por lo tanto no tiene movimiento nocturno de pasajeros y goza de muy buena iluminación; en cambio, para San Joaquín viajan muchos y deben optar por bajarse en Centenario con Bascuñán o Club Hípico, con el peligro de ser asaltados al atravesar el Zanjón de la Aguada.

Señor Director, soy empleado de diario, y, como tal, me veo en la necesidad de ocupar este servicio todas las noches, al igual que otros vecinos, y, por lo tanto, conozco a todos los choferes, a quienes les he expuesto el problema, respondiendo éstos que están muy de acuerdo en que se restablezca el anterior recorrido, ya que a la Empresa no le significa gasto alguno y cumpliría uno de los fines para que fue creada: dar buena atención al pasajero.

Saluda al señor Director y le agradece la presente publicación. Carnet 120646, Santiago

PRECIOS DE REVISTAS

Señor Director:

Molesto su atención para lo siguiente:

Cierta concesionaria tiene el trust de las revistas extranjeras en Chile, salvo unas pocas. Esta señora, no sé con qué derecho, se permite cada cierto tiempo elevar el precio de las revistas, sin que a ella se lo suban desde el extranjero, ya que, como prueba, puedo decirle que por el "Reader's Digest" último se cobraron $ 125, siendo que el valor que marca él mismo es sólo de $ 100, precio a que se vendió el número anterior; el "O Cruzeiro" se vendió el último número a $ 150, siendo que el precio que marca y a que se vendía siempre es de $ 120. ¿No hay nadie que controle estas cosas? No quiero explayarme más sobre las revistas que tienen precio en centavos de dólar, como las mexicanas, que valen 10 centavos de dólar, según la contratapa, y se venden a $ 120, debiendo no ser su precio superior a $ 80.

Considero éste y el de una empresa que dos veces al año ha subido el valor de las revistas en 50 por ciento (25 cada vez), los abusos más incalificables. ¿Nadie puede hacer algo por controlar a estos extorsionadores de los bolsillos del público?

Dejo lanzada la idea de que el público se resista a comprar muchas revistas, para ver modo de que estos potentados tengan un mínimo de consideración para con quienes les mantienen.

Agradecido, saluda atentamente a Ud. — Enrique Madrones Escobar, Santiago.

ESTAMPILLAS RECORDATORIAS DE B. ARANA PROPUSIERON SENADORES

Retirada de la convocatoria el proyecto del personal de la Caja de Empleados Particulares.

Sólo dos proyectos de ley despachó el Senado en su sesión ordinaria de ayer. Uno, que autoriza la expropiación de un inmueble, en Molina, con el objeto de construir el Liceo de esa ciudad; el otro, autoriza a la Municipalidad de Coronel para contratar un empréstito, has'a por la suma de 30 millones de pesos, para obras de adelanto local.

El proyecto que modifica la planta del personal de la Caja de Empleados Particulares y el régimen de los préstamos hipotecarios a los imponentes de ese organismo, que figuraba en el primer lugar de la tabla de la sesión de ayer, fue retirado de la Convocatoria, por el Ejecutivo, para un mejor estudio.

URGENCIAS.— Fueron calificadas de "simples" (despacho dentro de 30 días) las urgencias hechas presentes por el Ejecutivo, para el despacho de tres proyectos de ley: 1) Establece un régimen general de calificaciones para los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores; 2) Modifica las leyes 7,764 y 10,332, que destinaron fondos para la construcción de hospitales para las Fuerzas Armadas; 3) Aprueba los presupuestos de inversiones de las instituciones fiscales, semifiscales y autónomas, correspondientes a los años 1954, 1955 y 1956.

En la Cuenta, se informó, además, que el Ejecutivo ha incluido en la Convocatoria el proyecto que crea el departamento de Palena, en Chile continental, y modifica la división administrativa de la provincia de Aisén.

Se dio cuenta, también, de las siguientes mociones: a) De los senadores Izquierdo, Moore, Quinteros, Echavarri y González Madariaga, con la cual inician un proyecto de ley que dispone la emisión de estampillas recordatorias del cincuentenario del fallecimiento del historiador don Diego Barros Arana; b) De los senadores Martínez y Torres, iniciando un proyecto que modifica la ley 8,569, que creó la Caja Bancaria de Pensiones; c) De los senadores Allende y Chelén, por la que inician un proyecto que modifica la ley 11,828, sobre régimen tributario del cobre, a fin de financiar a la Caja de Crédito y Fomento Minero. Esta última fue enviada a la Cámara de Diputados, donde constitucionalmente debe tener su origen.

En sesión secreta, la Sala despachó nueve ascensos en las Fuerzas Armadas.

HORA DE INCIDENTES.— El señor Correa, radical, se refirió a materias relacionadas con la enajenación de las acciones fiscales del diario LA NACION.

El señor Torres, también radical, enfocó las condiciones en que desarrollan sus actividades la Escuela N.o 2 de Niñas y la Escuela Industrial de Vallenar. Solicitó el envío de oficios a los Ministros de Educación y de Obras Públicas, pidiendo que se arbitren medios económicos para mejorar la situación funcional de esos planteles.

Suma urgencia acordó Cámara al proyecto de nuevos recursos para obras de regadío

Diputados de Tarapacá hablaron en defensa del Puerto Libre de Arica

En su sesión ordinaria de ayer, la Cámara de Diputados calificó de "simples" (despacho dentro de 30 días), las urgencias que el Ejecutivo ha renovado para los siguientes proyectos de ley: 1) Modifica la Ley General de Servicios Eléctricos; 2) Modifica la ley 11,766, que creó el fondo para la construcción y dotación de establecimientos educacionales, y 3) Modifica la legislación tributaria para procurarle nuevos recursos al Fisco. Estos tres proyectos se encuentran en estudio en la Comisión de Hacienda.

Igual trámite se acordó para las urgencias que se relacionan con los siguientes proyectos, que acaban de ser incluidos en la convocatoria: a) Autoriza a la Municipalidad de Mostazal para comprar varios inmuebles, sin sujeción a las limitaciones establecidas por la Ley General de Municipalidades, en cuanto al precio y forma de pago, y b) Modifica la ley 12.428, que estableció el régimen de quinquenios en las Fuerzas Armadas.

Además, por 34 votos contra 26 se calificó de "suma" (despacho dentro de cinco días) la urgencia pedida para el despacho del proyecto que destina recursos a diversas obras de regadío. Este proyecto se encuentra en la Comisión de Obras Públicas y sólo resta el estudio de tres de sus artículos.

PERMISO DE 3 MINISTROS. — Se informó que el Ministro de Relaciones Exteriores, don Alberto Sepúlveda; el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa, y el Ministro del Trabajo, doctor Raúl Barrios, han solicitado el permiso constitucional de la Corporación para ausentarse del país, por 18 días, a contar del 8 de diciembre, con el objeto de acompañar a S. E. el Presidente de la República en su visita a los Estados Unidos.

HOMENAJE A BARROS ARANA. — A nombre del Partido Agrario Laborista, el diputado Rafael de la Presa leyó un discurso de homenaje a la memoria de don Diego Barros Arana.

SITUACION DE ARICA.— El señor Guerra, liberal, pronunció un breve discurso en defensa del Puerto Libre de Arica; criticó las últimas resoluciones de la Comisión de Cambios Internacionales, que establecen un depósito del 1.500 por ciento, respecto de las mercaderías que se internen a dicho puerto, y obtuvo el acuerdo unánime de la Cámara para que sus observaciones fuesen transmitidas a S. E. el Presidente de la República.

INACO.— El señor Phillips, también liberal, pidió antecedentes sobre la adquisición de 381 buses Fiat, por INACO; sobre la adquisición de subestaciones eléctricas, hechas por la misma institución, y sobre los fletes del trigo importado desde los Estados Unidos.

ORDEN DEL DIA.— Se aprobaron las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto que autoriza a la Municipalidad de Los Angeles para contratar empréstitos, por 135 millones de pesos, y al proyecto que modifica la ley 12,140, de 17 de octubre de 1946, sobre empréstito a la Municipalidad de Toltén.

HORA DE INCIDENTES. — El señor Pablo, demócratacristiano, abogó por reformas al Reglamento de la Cámara e, inclusive, de la Constitución, con el objeto de hacer más expedita la labor de esta rama del Parlamento. Al efecto citó estadísticas sobre la labor cumplida por la Cámara, en la reciente legislatura ordinaria, y reveló antecedentes acerca del trabajo parlamentario en el Congreso de los Estados Unidos, Francia e Italia.

El señor Yrarrázaval, don Raúl, pidió que la ENDESA apresure el llamado a propuestas públicas para las obras eléctricas de Calbuco.

El señor Pizarro, liberal, solicitó que la CORVI estudie la construcción de poblaciones en Cabildo y La Ligua, y que la Caja de los Ferrocarriles construya una población para sus imponentes en Los Andes. También señaló la conveniencia de mejorar el camino internacional de Los Andes a la Argentina.

El señor Errázuriz, don Jorge, del mismo partido, criticó el proyectado retiro de la Planta Lechera de San Fernando.

El señor Huerta, también liberal, criticó los atrasos en la provisión de fondos para las obras de vialidad de Malleco.

El señor Silva Ulloa, socialista, calificó de grave el atraso con que se pagan los subsidios por el Servicio de Seguro Social de Antofagasta.

El señor Muga, démócratacristiano, solicitó al Ministro de Hacienda que suspenda las medidas que afectan a Arica, mientras el Congreso despacha la ley sobre progreso de Tarapacá.

El señor Lorca, también demócracristiano, señaló que existe malestar por la suspensión, dispuesta por la Contraloría, del Director de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, don Horacio Lira, "funcionario y profesor de grandes prestigios".

El señor Ahumada, don Hermes, radical, dijo que en reciente visita a San Vicente de Tagua Tagua, se impuso que el Hospital de dicha localidad, construido hace 40 años, carece de comodidades elementales. Agregó que también visitó Rancagua, donde sería necesario darle la calidad de grupo escolar a la Escuela Superior N.o 21.

El señor Decombe, conservador unido, se refirió a problemas de Valparaíso, y el señor Donoso, liberal, a problemas de Talca.

SE INCLUYO EN LA CONVOCATORIA CON TRAMITE DE URGENCIA, PERMISO DE S. E. PARA VIAJAR A EE. UU.

En la Cámara de Diputados se recibió en la tarde de ayer un oficio del Ejecutivo, por el cual se incluye en la convocatoria, con trámite de urgencia, el Proyecto de Acuerdo que autoriza al Presidente Ibáñez para ausentarse del país, a contar del 8 de diciembre, por 18 días, a fin de atender la invitación del Presidente Eisenhower para visitar los Estados Unidos de América.

En este mismo oficio se expresa que dicho proyecto no había sido incluído en la convocatoria, porque se estimó, dado su naturaleza, que no requería de esta especificación. Se agrega que ahora se da cumplimiento a este requisito, para evitar cualquiera duda de carácter reglamentaria, y que al mismo tiempo se hace presente la urgencia al referido proyecto, en todos sus trámites constitucionales.

COMISION DE RR. EE.— Se informó que la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara ha sido citada para las 14.30 horas de hoy, para tomar conocimiento de este proyecto de los permisos solicitados por los Ministros que acompañarán al Excmo. señor Ibáñez en su visita a los Estados Unidos.

En su sesión ordinaria de las 16 horas, la Cámara calificará la urgencia solicitada para el proyecto de acuerdo que trata del permiso de S. E.

EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR.— Con el Ministro del Interior, vicealmirante O'Ryan, se entrevistaron en la mañana de ayer los señores Jorge Prieto Letelier, presidente del Partido Conservador Unido; Hugo Zepeda, presidente del Partido Liberal; Héctor Correa, presidente de la Cámara de Diputados, y Jaime Sanfuentes, presidente del Partido Nacional.

No se dio versión oficial acerca de lo tratado.

AMBIENTE PARLAMENTARIO.— A pesar de los comunistas y demás miembros del FRAP, más los radicales, han acordado oponerse al viaje del Jefe del Estado a los Estados Unidos, en círculos parlamentarios se estima que el permiso solicitado por S. E. será otorgado.

GESTIONES EN TORNO A ELECCIONES CONOCIO AYER JUNTA LIBERAL

En la sesión de ayer de la Junta Ejecutiva Liberal, el presidente del partido, diputado Hugo Zepeda, informó de las conversaciones realizadas con dirigentes de otros partidos, respecto de las elecciones complementarias que deberán efectuarse en Coquimbo y en el tercer distrito de Santiago.

Se informó que la designación del candidato, por el tercer distrito, la hará, a la mayor brevedad, la Mesa Directiva, que está plenamente facultada para ello.

Roberto Flores A., y René Aravena son candidatos del FRAP

En Coquimbo y en el 3.er Distrito, respectivamente

El socialista Roberto Flores Alvarez representará al FRAP en la elección extraordinaria de un diputado por Coquimbo, y el democrático René Aravena será el abanderado de este mismo bloque de extrema izquierda, en la elección de un diputado por el tercer distrito de Santiago.

Así lo acordó anoche, por unanimidad, el Consejo Nacional del FRAP.

Radicales pretenden ahora dejar sin efecto venta de acciones de "La Nación"

Sugestiva intervención de Ulises Correa, en la sesión de ayer del Senado

Los senadores radicales, autores y principales impulsadores de la iniciativa legal que ordenó la pública subasta de las acciones fiscales del diario LA NACION, están ahora arrepentidos de su inconsecuencia doctrinaria sobre el intervencionismo estatal, y ayer, por intermedio del senador Ulises Correa, presentaron una moción cuyo objeto es impedir la enajenación de esos valores.

Como se recordará, obsesionados por su intransigente oposición al Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, en los primeros meses de 1956, los senadores radicales auspiciaron una indicación, que fue aprobada y agregada como artículo 91 transitorio de la ley de reforma tributaria, que lleva el N.o 12.084. Dicha disposición establece que en el plazo de un año, a contar de la publicación de esa ley, el Presidente de la República dispondrá la venta, en pública subasta, de las acciones fiscales de la Empresa Periodística "La Nación" S. A.

Esta iniciativa la tuvieron los radicales con total olvido de que, durante catorce años, los Gobiernos de sus tres Presidentes se valieron de este órgano de prensa para defender al Ejecutivo.

En cumplimiento de esta disposición, el Gobierno llamó a remate de las citadas acciones. Nuevamente surgió la oposición e, incluso, se acusó constitucionalmente al Ministro de Tierras y Colonización de la época, don Santiago Wilson, cuya responsabilidad en supuestas irregularidades no fue acogida por el propio Senado, al desechar el libelo acusatorio.

ARREPENTIMIENTO RADICAL. — En la sesión de ayer del Senado, Ulises Correa, quien dijo hablar en representación de sus colegas de partido, se refirió a supuestas irregularidades en la dictación de los nuevos decretos expedidos por el Gobierno, para reglamentar la venta de las ya referidas acciones fiscales.

En el hecho, nada comprobó, y tampoco dio a conocer irregularidad alguna. Dijo que con fecha 9 de agosto, el Ministerio de Tierras dictó el decreto N.o 967, reglamentando la enajenación de las acciones fiscales de "La Nación", y que el 14 del mismo mes, la Contraloría General lo devolvió sin tramitar. Agregó que, durante la Vicepresidencia del actual Ministro del Interior, vicealmirante Francisco O'Ryan, se dictó el Decreto de Insistencia —firmado por todos los Ministros— N.o 987, de 16 de agosto del año en curso, sobre la misma materia.

El propio senador Correa reconoció que tal decreto fue dictado en base a un dictamen del Consejo de Defensa del Estado, expedido por la unanimidad de sus miembros, en el que se establece que el Presidente de la República, conforme al artículo 91 de la Ley 12.084, tenía plazo de un año para "disponer" la subasta de las acciones fiscales de LA NACION. Y en verdad, así ocurrió, ya que el decreto de insistencia fue dictado el 16 de agosto, o sea, dos días antes del aludido plazo.

No obstante, el senador Correa pretextó manejos torcidos y pidió que, a nombre de los senadores radicales, sus observaciones fuesen remitidas a la Cámara de Diputados, para que, si ésta lo tiene a bien, esa Corporación iniciara acusación constitucional en contra de todos los Ministros firmantes del Decreto de Insistencia N.o 987.

Esta petición resulta tanto más curiosa si se toma en cuenta que la representación radical en la Cámara alcanza a 36 diputados, y para formalizar una acusación constitucional contra un Ministro de Estado, sólo se precisa que diez diputados la formalicen.

Además, el senador Correa presentó una moción iniciando un proyecto de ley —lo que en realidad era el fondo de su intervención—, por el que se declara "que el artículo 91 transitorio de la Ley 12.084, publicada en el "Diario Oficial", de 18 de agosto de 1956, estableció la obligación para el Presidente de la República de enajenar en pública subasta las acciones de propiedad fiscal de la Empresa Periodística "La Nación" S. A., dentro del término fatal de un año. En consecuencia, habiendo expirado dicho término, y sin perjuicio de las responsabilidades consiguientes, se declara asimismo que la referida disposición legal no podrá cumplirse válidamente después del 18 de agosto de 1957, fecha en que ocurrió tal expiración".

Como puede apreciarse, en lo substancial se trata de dejar sin efecto la subasta de las acciones de LA NACION, lo que puede tener su explicación en el hecho de que los radicales creen que su candidato, senador Luis Bossay, alcanzará la Presidencia de la República, y, entonces, nuevamente necesitarían de un diario que los defienda y apoye.

Ministro de Tierras, confirma resguardo de intereses fiscales

DECLARACION DEL MINISTERIO DE TIERRAS.— Consultado el Ministro de Tierras, don Enrique Méndez Carrasco, respecto al discurso pronunciado por el senador don Ulises Correa, en la sesión celebrada ayer en el Senado, relacionado con la subasta de las acciones fiscales de la Empresa Periodística "La Nación", manifestó lo siguiente:

"1.o) Los decretos reglamentarios que establecen normas para efectuar dicha subasta se dictaron basados en el Informe N.o 445, de 25 de julio del año en curso, del Consejo de Defensa del Estado.

2.o) Ese informe fue evacuado por la unanimidad de los integrantes del Consejo, abogados señores Marco Antonio de la Cuadra, Alex Varela, Enrique Lira, Raúl Oliva, Eduardo Novoa M., Arturo Tagle, Enrique Vicente y Pedro Lira U. No hay ningún voto disidente y, por lo tanto, el informe fue unánime, y no deja de serlo por el hecho de que el abogado señor Schweitzer no haya asistido a la sesión en que se trató este asunto.

Por último, la Comisión Tasadora de los Bienes que deben enajenarse, formada por el Presidente del Consejo de Defensa del Estado, por el Superintendente de Sociedades Anónimas, por el señor Director General de Tierras y por el Gerente del diario "La Nación", ha actuado con todo celo y diligencia y está por terminar su cometido.

En el decreto que se ordena el remate, se consultan, detalladamente, en resguardo de los intereses fiscales, reglas mediante las cuales deberá llevarse a cabo la subasta ante la Junta de Almoneda".

COMISION DE RR.EE. TRATA DESIGNACION DE DON JOSE MAZA F.

En la sesión de ayer del Senado se dio cuenta del Mensaje del Ejecutivo que propone al señor José Maza Fernández como Embajador de Chile ante el Gobierno de Argentina.

Fue enviado a la Comisión de Relaciones Exteriores de la Corporación, la que sesionará a las 16 horas de hoy, para informar este Mensaje diplomático.

Nueve mensajes de ascensos en FF. AA. aprobó el Senado

Coronel Benjamín Videla, a General de Brigada.

Nueve Mensajes de ascensos en las Fuerzas Armadas, cuya tramitación se postergaba desde hace tiempo, principalmente por oposición de los radicales, fueron despachados favorables ayer por el Senado. Ellos son los siguientes: A general de brigada del Ejército, el coronel Benjamín Videla Vergara; a coronel, el teniente coronel Miguel Parodi Fuenzalida; a coronel de Intendencia, el teniente coronel Raúl Aguirre Valdés; a Auditor de Primera Clase (coronel), Manuel Fuentes Concha; a capitanes de navío, los de fragata, Jorge Bornschener Schencke y Fernando Porta Angulo; a capitán de fragata, el de corbeta, Luis A. Urzúa Merino; a coronel de la FACH, rama del aire, Raúl Valenzuela Rojas, y, a coronel de la FACH, rama defensa antiaérea, Ernesto Poblete Mery.

DENUNCIAS POR USO INDEBIDO DE PLACAS DE PARLAMENTARIOS, EN AUTOMOVILES, TRATARA LA CAMARA

En la Cámara de Diputados se originó ayer un pintoresco debate, relacionado con dos oficios del Ministerio del Interior, por los cuales se transcribían denuncias de la Prefectura de Carabineros, hechas a través de la Intendencia de Santiago, acerca de infracciones al tránsito público cometidas por conductores de automóviles con placas de parlamentarios.

Los diputados Carlos Morales y Raúl Juliet, radicales; Guillermo Donoso, liberal; Jorge Lavandero, nacional, y Florencio Galleguillos, socialista independiente, sostuvieron que con estas denuncias se pretendía menoscabar el prestigio de los parlamentarios y formularon indicaciones para que los aludidos oficios fuesen devueltos.

No hubo acuerdo. Y a petición de varios diputados, el Secretario de la Corporación procedió a dar lectura a los nombres de las personas, objeto de esas denuncias, las que figuraban en nóminas especiales, con especificación de la patente de los vehículos y el número de las placas de parlamentarios que utilizaban.

Algunos de esos nombres, por ejemplo: Cariola, Pelegrino, Walter Blanco, no corresponden a ningún senador o diputado, y su lectura produjo extrañeza.

La Mesa propuso, entonces, que los referidos oficios, más las denuncias, fueran enviados en rápido informe a la Comisión de Policía Interior, la que oportunamente indicará cuál debe ser la actitud de la Cámara al respecto.

Así se acordó.

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

SALVADOR ALLENDE.— A las 20 horas de hoy, en Compañía 1439, se efectuará una asamblea de juventudes, en la que se formará el comando sindical juvenil de esta candidatura. En el mismo local, a las 19.30 horas, se realizará un ampliado de dirigentes de los comités electorales de la primera comuna. A las 9 horas de mañana, el abanderado del FRAP se dirigirá a Valparaíso, en una jira de cuatro días, durante los cuales el candidato participará en 28 concentraciones, que culminarán con la que el domingo se ha programado en la Plaza Victoria, de ese puerto.

LUIS BOSSAY.— Desde ayer se encuentra en Valparaíso. Entre el 23 y el 30 del presente viajará a Atacama. En enero y febrero visitará Llanquihue, Aisén y Magallanes.

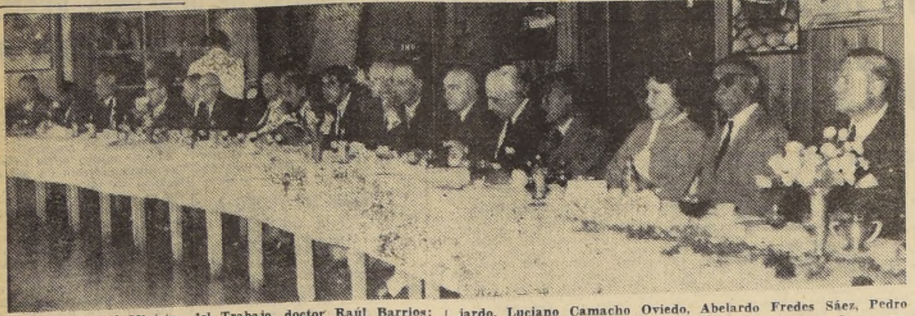
JORGE ALESSANDRI.— Su candidatura fue proclamada por comerciantes del barrio Matadero-Franklin, durante una concentración realizada en la parcela de don Gregorio Varela Vega, en Mallo. Estuvieron presentes en la reunión industriales, abasteros, representantes de los puestos de la Vega del Matadero, los diputados Ernesto Jensen y Emilio Meneses y el dirigente liberal Pedro Oporto Vera. El candidato dio a conocer algunos de sus propósitos de Gobierno.

EDUARDO FREI. — Profesionales y funcionarios de la CORFO, y sus filiales, celebraron ayer su primera reunión en el comando general. El candidato dictó una charla acerca de la importancia vital de la técnica en el desarrollo económico del país. Este se dirigirá mañana a la provincia de Bío-Bío, en una jira de tres días.

Experto de FAO dictará hoy una conferencia en el Ministerio de Agricultura

Una conferencia sobre el tema "Silueta de la Agricultura Británica" dará esta tarde a las 18.30 hrs. en el Salón de Actos del Ministerio de Agricultura, Teatinos 40, 5.o piso, el doctor Ronald McG. Caralaw, experto británico de la FAO en Administración Rural, quien se alejará del país después de una larga permanencia en él.

Insignias a empleados que cumplieron 25 años de servicio



Con asistencia del Ministro del Trabajo, doctor Raúl Barrios; del presidente de la Cía. Chilena de Electricidad Ltda., general (r) Bartolomé Blanche; vicepresidente de la misma, señor Joseph Cussen; vicepresidente adjunto, señor Jackson Hoagland y personal de la empresa, se llevó a efecto ayer al mediodía una manifestación efectuada en el Estadio Italiano, para entregar las insignias por 25 años de servicios consecutivos a empleados de ella. La manifestación, que consistió en un almuerzo, fue ofrecida por el presidente de la Compañía. En esta oportunidad recibieron su insignia de oro los siguientes 27 funcionarios de la empresa: Srta. Katherine Turner D. y Sres. Osvaldo Aguirre Villaseca, Manuel Armijo A., René Calderón Gajardo, Luciano Camacho Oviedo, Abelardo Fredes Sáez, Pedro Gómez Morales, Luis Hormazábal González, Osvaldo Junemann Watson, José Lazcano Lazcano, Jorge León Osorio, Luis H. Moya Gómez, Albino Miranda León, Víctor Miranda Cortéz, Manuel Muñoz López, Juan Murillo Reyes, Guillermo Olivares Mondaca, Jorge Peña Otaegui, Aníbal Romero Cuadra, Antonio Ríos Barrueto, Zacarías Salvo Moya, Américo Silva Sepúlveda, Osvaldo Fuenzalida Fonseca, Humberto Valenzuela Vargas, Alfredo Valdivieso Cifuentes, Enrique Vicuña Torres y Olegario Yáñez Hormazábal. Jubilados: señores Juan Arlegui Vega y Hugo Laso Jarpa.

El fin de "Laika", los "Sputniks" y el viaje a la Luna, temas santiaguinos

PREGONERO DE VERSOS CREE QUE RUSOS LANZARON COHETE CON PASAJEROS HUMANOS Y ESCOLAR ESCRIBIO POEMA A LA PERRITA MARTIR. — OTRO NO SABIA NADA DEL SATELITE

Encuesta callejera de LA NACION sobre el tema del momento

Arabe opina sobre política colonial en los planetas

El santiaguino, medio se ha conmovido con los dos "Sputniks", y últimamente con la perrita "Laika", que sería el primer mártir de la navegación sideral.

En una encuesta realizada rápidamente entre personas que fueron abordadas en la calle o en medio del cumplimiento de sus tareas diarias, muestra que una gran mayoría ha seguido diariamente las alternativas de los satélites artificiales, y luego con ansiedad, las manifestaciones de vida y la muerte heroica de "Laika". Una escolar, de 9 años, le dedicó sentidos versos, llamándola "estrella de los nuevos espacios".

No faltó en la escuesta quien sostuvo que sus labores para ganarse el sustento, y al mismo tiempo su falta de interés, dijo no tener opinión alguna sobre el caso. La encuesta de ayer arrojó los siguientes resultados:

GUILLERMO MUNDACA HUMMEL, presidente del Registro Nacional de Contadores, casado, un hijo, Contador desde 1929, activo dirigente de su gremio, ahora empeñado en la organización de su Cuarta Conferencia Interamericana próxima a celebrarse, dijo:

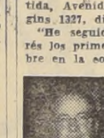


"Considero que el lanzamiento de dos satélites por la Unión Soviética representa un aporte formidable al desarrollo de la ciencia y, al mismo tiempo, pone de manifiesto el esfuerzo y el adelanto logrado por los sabios y técnicos de ese país. Creo que el hombre ha dado el primer paso para obtener medios materiales que mejorarán sus condiciones de vida, en otros planetas, aunque surge ahora un problema serio: ¿quién tendrá el mayor derecho a emplear los planetas a que se pueda llegar...?

"La posesión del espacio sideral ha de crear tales problemas internacionales, como los que han surgido con el descubrimiento de América, o la toma de posesión de trozos del casquete antártico.

"El empleo de animales en la experimentación científica es algo necesario e irreemplazable. Si se hubiera enviado a un sabio en esta aventura sideral, la Humanidad tendría que lamentar la pérdida de un hombre valioso, lo que sería mucho más grave".

ALBERTO GOSSELIN CARDEMIL, dueño de la Librería Atlántida, Avenida Bernardo O'Higgins 1327, dijo:



"He seguido con sumo interés los primeros pasos del hombre en la conquista del espacio sideral, y creo que los aportes científicos que se deriven del lanzamiento de los dos satélites artificiales por la Unión Soviética, representan una significación de primera magnitud. Creo que con esto se revolucionará la ciencia física, con lo que podrá acumularse en materia de informaciones relacionadas con el espacio más allá de nuestra atmósfera, y no creo que pueda entrañar peligro alguno para la Humanidad el que haya sido la Unión Soviética el primer país en acometer y realizar la empresa. Por el contrario, considero que todo cuanto se ha hecho es ampliamente beneficioso para todos nosotros. El sacrificio de Laika era necesario, y hay que dejar de lado la parte sentimental, para remitirse solamente al valor científico de lo realizado".

CARLOS LOPEZ ACEVEDO, vendedor ambulante de maní, 29 años, casado, dos hijos, dijo:



"En realidad, he leído muy poco en los diarios sobre el satélite, porque no tengo tiempo para dedicarme a tales cosas. El ganarme la vida me ocupa la mayor parte de mi tiempo, y nada podría decir sobre esto..."

RAQUEL ABURTO RODRIGUEZ, 24 años, empleada particular, soltera, santiaguina, dijo:

"Es una lástima que la perrita "Laika" no haya podido ser salvada. La hazaña científica que se ha realizado cobró una víctima, pero la Humanidad comienza a conocer qué hay más allá de nuestro planeta. Con sidero muy importante para el mundo entero el que se haya dado comienzo a una de las más grandes aventuras de la historia. Nunca pensé que alcanzaría a oír hablar como de una realidad, esta septida aspiración de los escritores fantásticos como Julio Verne y otros".



FLORENTINO MATELUNA MUÑOZ, 45 años, casado, cinco hijos, santiaguino, impresor, dijo:

"Creo que lo que hay que decir en este caso es formular un voto sincero y ferviente por que todo cuanto se está haciendo se emplee en beneficio del hombre.



La importancia científica del lanzamiento de los satélites creo que no es tan grande, porque está en evidencia que se trata de una actitud propagandística de parte de Rusia. La ciencia mundial había previsto todo cuanto debía hacerse para lanzar un satélite, y el hecho de que Rusia lo haya hecho algunos días antes que los Estados Unidos, no puede interpretarse como una demostración de mayor poderío o adelanto. El mundo occidental esperaba lanzar su satélite en el transcurso del Año Geofísico Internacional, y creo que éste ya está listo y que sólo se espera completar las instalaciones de las estaciones que observarán su paso para lanzarlo..."

OTRAS DECLARACIONES

PEDRO ATALA FAUD, 56 años, casado, comerciante sirio, ex admirador de la austronáutica, dijo, con sentimental orgullo:

"Si los árabes, que tanto aportamos al progreso del mundo, hubiéramos contado con los elementos necesarios, ya tendríamos nuestro propio imperio colonial en los espacios. Y que conste que nuestra política colonial habría llevado también adelanto y progreso a esos mundos".

MARIA DEL CARMEN GUZMAN, de sonrientes nueve años, alumna de IV Preparatoria del Colegio "Gabriela Mistral", dice al reportero:

Cuando supe que Laika había muerto, lloré. En mi cuaderno de dibujos tengo los recortes de las fotografías de la perrita siberiana publicadas en los diarios, y he empezado a escribir un poema sobre ella".

María del Carmen, emocionada, abre su bolsón, y de un arsenal de textos y cuadernos saca unos apuntes garrapateados con su juvenil caligrafía.

Nos lee:

"Laika", estrella
de los nuevos espacios,
los niños de Chile
lloran tu partida...

Tú serás estrella,
la nueva estrella
de los niños,
que, mirando al cielo,
te buscan y sueñan:.."

Antes de despedirse nos entrega sus apuntes que damos en su texto exacto. Nos prometió terminar el poema en breve.

CARLOS MATUS SERRANO, de 68 años, viejo navegante de los canales australes, ahora reposado marinero de tierra firme y propietario de la Fuente de Soda "La Proa", en la Gran Avenida, expresa:

"A mí estas cosas no me sorprenden. En mis viajes me acostumbré a tutearme con las estrellas y otros elementos del espacio. Ya debíamos habernos asentado en la Luna, en Marte y en otros planetas. Pero la experiencia rusa significa que esta gran nación, además de sus "purgas", también puso su esfuerzo al servicio de la ciencia. Ahora no sólo tiene países satélites, sino también satélites propios en el espacio. Los amigos de Norteamérica deben recobrer el terreno perdido".

Y luego habla de Laika y dice que su sacrificio ha sido en beneficio de la ciencia.

AMADOR RIQUELME CORREA, el famoso pregonero de versos de la Estación Central y de los trenes que corren entre Santiago y Rancagua, dice a LA NACION que cree que Rusia, para estabilizar sus dos primeros Sputniks, debió haber lanzado más de un centenar de cohetes:

"Compañero —agrega—, ésta fue una gran hazaña de los camaradas soviéticos, y justifica todo aquello que la propaganda capitalista ha tratado de empañar y desvirtuar la prensa a su servicio".

"Creo —dice enseguida— que el futuro nos depara muchas novedades. ¿Quién puede negar que Rusia ya haya lanzado al espacio otros satélites con pasajeros humanos y que esté esperando el momento propicio para anunciarlo? Y si alguno ha muerto en la aventura, no podemos objetarlo, ya que muchos más mueren probando los proyectiles atómicos, que significan destrucción proletaria".

Obras Públicas

EL MINISTERIO de Obras Públicas autorizó la creación y funcionamiento de tres cooperativas de viviendas. Ellas son: "Sodimac", de Concepción, con un capital inicial de $ 3.400.000; "El Sauce", de Santiago, con capital de $ 2.580.000, y "Agua Santa", de Valparaíso, con un capital inicial de $ 2.145.000.

EN $ 1.332.869.075 se aumentó el valor del contrato de la firma Longhi y Cía., para la construcción y pavimentación de la Carretera Panamericana, sector Arica a Quebrada Camarones, con una longitud de 120 kilómetros. Este aumento del contrato se debe al alza que ha experimentado la ejecución de esta obra.

LA DIRECCION de Arquitectura está solicitando propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa del pabellón de ramos especiales del Liceo Experimental "Juan Antonio Ríos", con un presupuesto de $ 24.600.982. Las propuestas se abrirán el 19 del actual, en la oficina del Director de Arquitectura.

Primera Conferencia Latinoamericana de Extensión Universitaria habrá en enero

En enero del próximo año se llevará a efecto en esta capital la Primera Conferencia Latinoamericana de Extensión Universitaria de Intercambio Cultural, bajo los auspicios de la Universidad de Chile y de la Unión de Universidades de América Latina.

Esta conferencia tratará de los siguientes temas:

a) Extensión Universitaria Latinoamericana, que comprende, a su vez, los siguientes subtemas: Concepto, orientación y órganos de realización de la extensión y la difusión universitaria (editorial, radio, cine, teatro, coro, ballet, orquesta, misiones universitarias, etc.).

b) Intercambio cultural entre las Universidades Latinoamericanas, particularmente el relacionado con profesores, investigadores y conferencias; de publicaciones y de informaciones, y

c) Escuelas de Temporadas (periodicidad, esferas de acción que comprende, etc.).

"Juana de Ibarbourou", se llamará Liceo de Niñas N.o 11 de Santiago

Acto en el plantel se realizará mañana.

En una ceremonia que se efectuará mañana, a las 11 horas, con asistencia del Embajador de Uruguay, Excmo. señor José Lissidini, y del Ministro de Educación, general del aire don Diego Barros Ortiz, se dará el nombre de "Juana de Ibarbourou" al Liceo N.o 11 de Niñas, ubicado en Macul 1701.

El acto se llevará a cabo en el plantel educacional nombrado y, al efecto, se colocará una placa con el nombre de la poetisa uruguaya, que contiene, además, un pensamiento de la insigne escritora.

La ilustre poetisa nació en Melo, capital de la provincia de Cerro Largo, el 8 de marzo de 1895. Desde muy joven inició su obra literaria con el pseudónimo de Janette D'Ivar. Casada con el mayor de Ejército don Lucas Ibarbourou, siguió escribiendo con el apellido de su esposo, hasta que el año 1929, en un gran acto académico celebrado en el Salón de Los Pasos Perdidos, del Palacio Legislativo de Montevideo, con la presencia de las más destacadas personalidades extranjeras, fue coronada como "Juana de América", nombre con el cual es conocida en el mundo literario.

Colecta a favor de Sociedad Instrucción Primaria habrá hoy

Como en años anteriores, hoy se efectuará en Santiago la colecta a favor de la Sociedad de Instrucción Primaria, que mantiene en esta capital 10 escuelas, para la atención de 10.000 escolares.

Cabe señalar que estos planteles cuentan, además, con servicios médico y dental gratuitos.

TRABAJO

SE SUSCRIBIO ayer el acta de avenimiento en el diferendo que afectaba a 140 empleados de la Sociedad Cooperativa de Consumos Ltda. "Carabineros de Chile". Estos funcionarios obtuvieron mejoras en sus remuneraciones actuales y otras de carácter social.

MEDIANTE decreto fue declarado disuelto por el Ministerio del Trabajo el Sindicato de American Grace Airways, en razón de haber permanecido en receso por espacio de más de un año.

LOS OBREROS de la Droguería y Laboratorio "Inter Farma" S. A., lograron un entendimiento con la parte patronal y ante autoridades del Trabajo, al concederles ésta reajustes de un 30.16 por ciento de los salarios actuales.

LAS JUNTAS especiales de Conciliación vieron ayer en 2a. y 3a. audiencia, a contar desde las 15 horas, los petitorios económicos de los trabajadores de la construcción de las firmas José López y Empresa Constructora Wanapri-Empart; metalúrgicos de la Fundición Caupolicán y Fundición Libertad.

QUEDARON aprobados, por medio de respectivos decretos del Ministerio del Trabajo, los presupuestos de entradas y gastos, según lo estipula el artículo 396 del Código del Trabajo, de los siguientes sindicatos: Fábrica Textil Caupolicán Chiguayante; Compañía Carbonífera de Colico Sur, de Curanilahue; Fábrica de Tejidos de Lana y Sociedad Refractaria Lota Green, de Lota.

FUE FIRMADA en Concepción el acta de avenimiento en el conflicto que mantenían los obreros de Minas El Pillo y la firma Prieto y Cía. Los trabajadores percibirán mejoras en sus jornales actuales de acuerdo a la ley 12,432 y otras garantías sociales.

TRABAJADORES pertenecientes al Ferrocarril Llantas de la Empresa Potrerillos Railway Co., han presentado un pliego de peticiones a la empresa en demanda de mejoras económico-sociales de acuerdo a lo consignado en la ley 14,432.

QUEDO totalmente solucionado el conflicto que mantenían 108 trabajadores de la firma González y Cía., de Valparaíso. El laudo estipula alzas de un 20 por ciento en las remuneraciones vigentes y otras conquistas de tipo social.

CON EL OBJETO de tratar diversos asuntos de urgencia, hoy, a las 20.30 horas, se reunirá extraordinariamente la Asociación de Dueños de Talleres de Vulcanización, en su secretaría de Arturo Prat 64.



VIAJA A ALEMANIA.— Ayer se dirigió a Stuttgart, Alemania, el señor Kurt von Lanzendorff, ingeniero chileno experto en telecomunicaciones, a fin de asistir a un curso de perfeccionamiento, becado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones y auspiciado por la NU.

Flotilla Antártica llega a mediodía a Bahía Soberanía

Hoy, después de las 12 horas, llegará a Bahía Soberanía, en el territorio antártico chileno, la flotilla de la Armada Nacional que conduce los relevos a las bases establecidas en el sexto continente.

Anoche la flotilla navegaba entre Puerto Williams y Bahía Soberanía.

SFF PROPONE RECHAZAR INTERNACION DE PAÑUELOS HECHOS EN P. ARENAS

La Sociedad de Fomento Fabril ha recomendado a la Junta General de Aduanas, de Valparaíso, que rechace la solicitud presentada por la firma Jacobo Cohen y Cía. Ltda., en el sentido de que declare "de producción nacional a los pañuelos fabricados por su industria, de Punta Arenas".

La recomendación, firmada por el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, don Arturo Aldunate Phillips y dirigida al secretario de la Honorable Junta General de Aduanas, don Horacio Hernández Anderson, dice que "la industria nacional de tejidos de algodón ha alcanzado un alto nivel en la producción de los diferentes artículos de su ramo, tanto en lo que se refiere a calidad como a las variedades que las diferentes fábricas entregan al mercado, en cantidades suficientes para cubrir la demanda. Poseen, además, una capacidad de producción capaz de entregar cantidades mayores que las que la demanda actual requiere".

Luego de mencionar las fábricas nacionales de pañuelos, cuya producción en cantidad y calidad abastecen sin problemas la demanda interna, y de demostrar el daño que significaría para la industria nacional acceder a la petición, toda vez que la firma solicitante utiliza materias primas extranjeras, de las que se beneficia por ser Punta Arenas un Puerto Libre, sugiere la conveniencia de rechazar la solicitud de la firma Jacobo Cohen y Cía., Limitada.

Elogian obra habitacional del Gobierno



Con asistencia del Ministro de Obras Públicas, señor Eduardo Yáñez, y más de 2.000 asociados, tuvo lugar el domingo último una concentración de la Sociedad Cooperativa de Edificación y Viviendas "Soberanía" Ltda., en el Teatro Septiembre, de la Población Pedro Montt. Inició la concentración la presidenta de esta Sociedad, señora Matilde Rencoret Hevia, quien se refirió a la obra que realiza la institución, agradeciendo la cooperación que han prestado a ella el Presidente de la República y los miembros de su Gabinete, a quienes se les tributó un sincero homenaje. Culminó esta concentración con un discurso pronunciado por el Ministro de Obras Públicas, quien agradeció los conceptos de la señora Rencoret en nombre de S. E. y suyo propio. Finalizó su intervención este Secretario de Estado informando que los sitios serán entregados pasado mañana viernes. En el grabado aparecen los siguientes dirigentes de la Soc. Cooperativa de Edificación y Viviendas "Soberanía", rodeando al Ministro de Obras Públicas (de izquierda a derecha, sentados): Matilde Rencoret, Nemesio Garcés y María de Olave; (segunda fila) Luis C. Figueroa, Arnoldo Ortiz, Sergio Valenzuela, Carlos Acevedo, Héctor Reyes y Celedino Araya.

Los ferroviarios piden se les otorgue bonificación compensatoria de $ 60 mil

ENTREGARON MEMORANDUM A MINISTRO DE ECONOMIA

El Secretariado Nacional de la Federación Industrial Ferroviaria de Chile entregó en el día de ayer un memorándum al Ministro de Economía, señor Luis Correa Prieto, en el que se solicita solución para diversos problemas del gremio.

Solicitan, en primer lugar, que el Gobierno entregue a los FF. CC. del Estado los aportes correspondientes a las rebajas concedidas a tarifas de protección; que la Empresa reconsidere algunas medidas que han provocado algunos casos de desocupación en el personal de aspirantes a contrata y reemplazantes a jornal.

También piden que se considere al gremio ferroviario en los estudios de bonificación compensatoria de 60 mil pesos; nivelación al 75 o/o de las rentas del personal jubilado, con lo que actualmente perciben sus similares en actividad, y reincorporación al servicio de doce dirigentes que fueron exonerados el 9 de enero de 1956.

Estas peticiones han sido hechas por la FIFCH, en nombre de las directivas nacionales de la Unión de Obreros, Asociación de Empleados, Federación Santiago Watt y Junta Ejecutiva de los Ferroviarios Jubilados.

EN FUNCIONES FONDO DE INDEMNIZACION PARA ESTUCADORES

Desde el 1.o de noviembre el Fondo de Indemnización para Estucadores está pagando la cuota mortuoria y otros beneficios establecidos por este instituto de previsión para estos trabajadores y sus familiares.

El monto de este beneficio —cuota mortuoria—, es de $ 40.000 para el beneficiario directo, y de $ 30.000 para sus familiares, en caso de fallecimiento.

Por otra parte, el Fondo de Indemnización hace un llamado a los jóvenes trabajadores de esta industria, en especial a los que les toca cumplir con el Servicio Militar, con el objeto de que se inscriban, ya que esta institución también tiene establecido el pago de una indemnización para estos casos de un valor aproximado de $ 15.000 mensuales.

CREAN NUEVO SINDICATO DE PANIFICADORES

En el día de ayer quedó constituido, con más de cien adherentes, un nuevo Sindicato de Panificadores, formado por obreros de esta industria denominados "libres", con el objeto de impulsar el actual movimiento de este gremio para hacer cumplir el convenio. Estos obreros panificadores libres, al dejar constituido su organización, fijaron como sede el Sindicato N.o 1 de Panificadores ubicado en Victoria 1043.

El primer acuerdo del nuevo Sindicato fué adherirse a la Federación Nacional de Obreros Panificadores y apoyar, ampliamente el nuevo convenio presentado a la industria.

Mutualistas agradecen a ex Intendentes la cooperación con sus obras culturales

El lunes 11 se llevó a cabo el acto de entrega de la Biblioteca "Arturo Alessandri Palma" a la Confederación Mutualista de Chile. Con tal motivo el señor Luis Ramírez Sanz, dirigente de esta institución, envió ayer una conceptuosa nota a los ex Intendentes de la provincia de Santiago, señores Santiago Danús Peña y Gustavo Luco, en donde se les agradece la cooperación prestada en la materialización de esa obra cultural.

Refiriéndose al acto de inauguración, el señor Ramírez Sanz, dice:

"En esa ocasión se oyeron los nombres de ustedes que, desempeñando las funciones de Intendente de Santiago, habían enviado cientos de libros para ser distribuidos entre las diversas bibliotecas que mantienen las sociedades mutualistas, en diversos barrios de la capital".

Y agrega finalmente:

"Comprenderán cuánto he celebrado esta manifestación de gratitud expresada oficialmente a personas de ustedes en ese acto cultural, y que demuestra una vez más, que nuestros artesanos y obreros, saben agradecer a quienes les han servido, y, mucho más cuando me correspondió ser ante ustedes el portavoz de los anhelos de esas instituciones que procuran una mejor ilustración para sus miles de asociados por medio de la lectura de libros escritos especialmente por nuestros autores nacionales".

Comisión Central Mixta de Sueldos Considerará fijación del Vital 1958

La Comisión Central Mixta de Sueldos, a petición de los representantes gremiales, considerará mañana en la Segunda Comisión, lo relativo a la fijación del sueldo vital para los empleados particulares que deberá regir a contar del 1.o de enero de 1958.

Este problema debiera haber sido abordado en la segunda quincena de septiembre, según lo dispone la ley N.o 7,295. Esta demora ha venido siendo considerada en diversas reuniones por las directivas de la Confederación de Empleados Particulares de Chile y por la Confederación de Empleados de Industria y Comercio, entidades que en las reuniones que efectuarán hoy y mañana, respectivamente, volverán a debatirlo.

Según se informó ayer, el hecho de que la Comisión Central Mixta de Sueldos haya resuelto abordar las primeras tareas relativas a la fijación del sueldo vital, significa que tal reunión no será presidida por el señor Enrique Casas, presidente de ese organismo central.

Las primeras resoluciones que deberán adoptar, se indicó, serán la realización de las encuestas para determinar el alza del costo de la vida.

CONSTRUCTORES PRACTICOS ADOPTAN ACUERDOS DE DEFENSA PROFESIONAL

Para adoptar acuerdos en defensa de las prerrogativas y derechos que otorga la ley 11,994, recientemente se efectuó una importante reunión, a la que asistieron más de 300 constructores prácticos.

Esta asamblea general fue presidida por el diputado y constructor, señor Máximo Corral Garrido.

Luego de un animado debate se adoptaron importantes resoluciones en relación a la defensa de las prerrogativas y derechos que otorga la ley ya citada a todos los constructores prácticos del país.

Se aprobaron por unanimidad todos los puntos contenidos en la circular que la Federación Nacional de Constructores y la Asociación de Constructores de Santiago envió a las personas que practican esta profesión.

En esta reunión se contó con la presencia de constructores ya inscritos en el Colegio, socios de las Asociaciones y Sindicatos de constructores prácticos y no agremiados.

Por otra parte, los organizadores de esta concentración hacen un llamado a todos los constructores prácticos del país para que, en resguardo de sus intereses profesionales, concurran a imponerse de estos acuerdos en la sede social, que funciona en Pasaje Matte 320, oficina 17, teléfono 391884.

REGISTRO DE PROVEEDORES

El Servicio Nacional de Salud está renovando el Registro de sus Proveedores.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes, en la Central de Abastecimientos, Avenida Matta 644.

EL JEFE

Instituto Chileno - Norteamericano de Cultura

De orden del presidente, cítase a Asamblea General de Socios para el miércoles 20 de noviembre a las 19 horas en el local del Instituto, Moneda 1467. TABLA: Memoria Anual del presidente y elección de Directores que corresponda.

DIRECTOR ADMINISTRATIVO



LA ESPOSA del Presidente de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez recibió en audiencia especial a la señorita Lía Cora Colquhon, "Miss Secretaria Argentina", quien visitó Chile por espacio de cinco días. La entrevista tuvo lugar el lunes en la mañana, pocas horas antes de que la señorita Colquhon prosiguiera su viaje a Lima. En el grabado, la Primera Dama se despide de "Miss Secretaria Argentina", después de haber departido cordialmente durante 25 minutos.

DEL EXTRANJERO.— Han regresado de Río de Janeiro, don Juan Manuel Díaz Valenzuela y la señora Bernardita Ojeda de Díaz.

RESIDENCIA.— Han fijado su nueva residencia en la calle Carlos Morla N.o 1488, el señor Andrés Vial Rosas, señora Elvira Reyes de Vial e hijos.

Triunfador en arte-culinario



EL PRIMER PREMIO DE COCINA obtuvo ayer el Hotel Crillón, con su presentación de platos preparados en la Segunda Exposición de Arte Culinario, efectuada en la tarde de ayer en el Roof Garden del Hotel Carrera. Todas las obras de arte culinario presentadas en la Exposición fueron rematadas a beneficio de la obra "Mi Casa". En el grabado, Guillermo Bustos, chef del Crillón, que se llevó las palmas del triunfo que hizo las delicias de los "gourmets".

DIPLOMACIA.— El Embajador de Su Majestad Británica y Lady Empson ofrecieron un coctel en honor del Primer Secretario Comercial de la Embajada británica, señor J. Harry Wright, y señora, para despedirlo con motivo de su próximo regreso a Gran Bretaña, después de haber desempeñado su cargo durante cuatro años en Santiago. Asistieron personalidades diplomáticas, sociales y financieras.

—Lady Empson ofreció un almuerzo en honor de la Vizcondesa Knollys, al que asistieron las siguientes personas: señoras de Lyon, de Lucciolli, de Barros, de Bernstein, Teresa Muñoz de Artaza, Mary Anne Sproat de Müller, Paz Larraín de Subercaseaux, María Subercaseaux de Lyon, de Davis y de Harrel.

RECEPCION. — La señorita Genoveva van Wersh ofrecerá una recepción a un grupo de sus relaciones sociales, el próximo sábado 16, en su residencia.

COMIDA-BAILE.— La señorita Paulina Irigoyen Díaz, con motivo de su próximo estreno en sociedad, ofrecerá una comida-baile, el 7 de diciembre próximo.

PROCESION AL SAN CRISTOBAL.— La AUC de la Universidad Católica realizará mañana jueves, a las 6.30 horas, una procesión al Cerro San Cristóbal.

Se invita a los estudiantes católicos de ambas Universidades a participar en este acto de fe, en homenaje de la Santísima Virgen.

EL BAILE DEL SABADO.— Magdalena Barros Amunátegui, con motivo de su estreno en sociedad, ofreció el sábado pasado en su casa de la calle Ejército N.o 97, un baile, el que constituyó un acontecimiento social en esta temporada. La casa estilo francés estaba profusamente iluminada y había un maravilloso arreglo de flores en distintos tonos.

Las orquestas que amenizaron el baile: "Huambaly" y "Ritmo y Juventud" estaban en una pérgola improvisada especialmente, al fondo del jardín.

La dueña de casa vestía de color blanco, elegantísima.

Entre las numerosas debutantes pudimos notar a Pilar Ossa Olea, quien lucía un vestido en tul celeste; a Ana María Eguiguren Bunster, del mismo color; a Pilar Sánchez Roig, que llevaba un modelo estilo imperio con cola, en un sencillo tono pastel; a María Victoria Urzúa Hurtado, de rosado; a Eugenia Babrá Viel, de blanco con un gran escote; a Magdalena Aguirre Valdivieso, que llegó de gran capa de terciopelo negro; a María Victoria Eyzaguirre Sánchez, de blanco; a María Angélica Lyon Arriagada, muy tostada, de blanco; a Paulina Eyzaguirre, de rosado; a Blanca Bezanilla Infante, de tul blanco; a Pilar Zaldívar Mackenna, de blanco; a Carmen Luz Fernández Jhonson, de celeste; a María Teresa Barros Freire, de rosado; a Regina Undurraga Gana, María Angélica Salas Besa, Mercedes Barros Larraín y Patricia Echeñique Searle, vistiendo trajes sumamente atrayentes.

CLUB DE LEONES DE SANTIAGO.—

En el Club de la Unión se efectuará hoy a las 21.30 horas la sesión del Club de Leones de Santiago, destinada a rendir homenaje a la memoria del compositor chileno Nicanor Molinare, recientemente fallecido.

Presidirá el titular, don Humberto Bezanilla López, y el discurso principal estará a cargo del escritor Gustavo Campaña.

Han sido invitados representantes del Gobierno, del Cuerpo Diplomático y de la prensa.

DIPLOMACIA. — Circula la siguiente invitación:

"El Ministro de Yugoeslavia y señora de Djurdjev tienen el agrado de invitar a Ud. a la recepción que, con motivo del aniversario de la Proclamación de la R. P. J. de Yugoeslavia, ofrecerán el día 29 del presente, en su residencia de Avenida Sucre N.o 1940, de 19 a 21 horas."

CONFERENCIA.— El doctor Carlos Whiting dará una conferencia en la Sociedad Nacional de Agricultura, Tenderini 187, 4.o piso, mañana, a las 19 horas, auspiciada por el Club de Jardines de Chile. El tema será "El aporte de la psiquiatría a los problemas de la colectividad".

Marta Lency ofrece recital mañana en Club de la Unión

La presentación se iniciará a las 19 horas.

La destacada artista colombiana Marta Lency ofrecerá mañana jueves un recital poético en el Gran Salón Versalles del 4.o piso en el Club de la Unión.

La presentación, que tendrá lugar a las 19 horas, contará con el siguiente programa:

I

Cantares, Manuel Machado; Pueblo, Luis Palés Matos; Aquella Mañana, Rafael Maya; El Madrigal de la Vida, Alfonso Camín; Sonetos, Sor Juana Inés de la Cruz.

II

Mañanita de la Cruz, Juan Ramón Jiménez; Claribel, Franz Tamayo; Responso a Federico García Lorca, Oscar Castro; Aquí está la Mujer, Nina Donoso Correa; Mulata Soy, Marta Lency.

III

La Niña sin Sombra, Arturo Camacho Ramírez; Es el Tiempo, Julio Barrenechea; Las dos Cabezas, Guillermo Valencia; Dios lo Quiere, Gabriela Mistral; La Negra Fulo, Jorge de Lima. Paciencia, Oscar Vargas del Carpio.



MARTA LENCY, artista colombiana que ofrecerá mañana un recital en el Salón Versalles, del Club de la Unión.

BAUTIZO.— Ha sido bautizada Angela, hija del señor Raúl Velasco Letelier y de la señora Mónica Concha de Velasco. Sus padrinos fueron el señor Ruperto Vergara Santa Cruz y la señora Olga Tagle de Vergara.

ESTRENO EN SOCIEDAD.— María Amelia Valdés Urrutia, con motivo de su estreno en sociedad, ofreció una comida-baile a sus relaciones sociales.

Asistieron las siguientes señoritas: Soledad Vial Valdés, Adriana Rivas Molyneux, Mariana Browne Valdivieso, Marcela Sepúlveda Rodríguez, Patricia Goycoolea, Mercedes Swett Serrano, Isabel Sáenz Hernández, Patricia Echenique Searle, Yolanda Vender Bresciani, Carolina Sánchez Edwards, Gloria Zilleruelo Baeza, Paulina Domínguez Vial, Ester Ugarte Elgueta, Marta Larraín Latorre, Victoria Garín, Carmen Walker Bozzo, Patricia García Huidobro Cruzat, Eugenia Trucco, Patricia Undurraga Matta, Angélica Yáñez Eggert, Mónica Taverne, Aurora Yolito B., Emma Moreno Hozven, Mercedes Bahr, Angélica Salvo Prieto, Isabel Ariztía Guzmán, Mónica Fernández Aguirre, María Angélica Castro Urrutia, Mónica Castro Urrutia, Abigail Foster Moreno, Teresa Montes Montes, Bernardita Garcés Troncoso, Isabel Margarita Garcés Troncoso, Bernardita Montaner L., Adriana Bennet Urzúa, Paulina Mozó Valdivieso, Ximena Undurraga Martínez y Eliana Yrarrázaval Torrealba.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Valentina van der Goes Nordenflycht con el señor Jaime Lecaros Rodríguez. Hicieron la visita de estilo, don Rafael Lecaros Garcés y la señora Violeta Rodríguez de Lecaros. Bendijo las argollas el Reverendo Padre José María Marchant SS. CC.

—En Viña del Mar ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Vivián Smythe Huber con el señor Pedro Antonio Torrealba Montt. Hicieron la visita de estilo el señor Antonio Torrealba Yrarrázaval y la señora Anita Montt de Torrealba. Bendijo las argollas el Reverendo Padre de los SS. CC. de Viña del Mar, Hervé Abjean Stephan.

NACIMIENTOS.— Ha nacido un hijo de don Fernando Paulsen Espejo y de la señora Carmen Silva de Paulsen.

—Nació Alejandro Benedicto, hijo del doctor Constantino Chuaqui y de la señora Liliana de Pablo de Chuaqui.

VIAJEROS.— Se han dirigido a Arica las señoras Isabel Puga de Cruz y Blanca Letelier de Ovalle.

—De Las Rocas de Santo Domingo, donde pasaron el fin de semana, don Arturo Ruiz Tagle y señora Ena Aguirre de Ruiz Tagle.

Inaugurado Salón de Artes Plásticas



En el acto inaugural del Salón Oficial vemos al Decano subrogante de la Facultad de Bellas Artes, Carlos Pedraza, haciendo uso de la palabra; lo acompañan el Rector de la Universidad, don Juan Gómez Millas, el Comisario del Salón, Sr. Jorge Caballero y el Director del Museo de Arte de la Quinta Normal, señor Marcos Bontá.

Ante un numeroso público que llenó por completo los amplios pabellones del Museo de Arte Contemporáneo en la Quinta Normal se inauguró ayer a las 19 horas el 68.o Salón Oficial de Artes Plásticas, el más importante torneo artístico nacional. En el acto de apertura estuvieron presentes el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas; el Decano subrogante de la Facultad de Bellas Artes, señor Carlos Pedraza; el Director del Museo, señor Marco Bontá; altas autoridades educacionales y artísticas, que quedaron verdaderamente sorprendidos con la extraordinaria calidad de la muestra, que presenta a realizadores dentro de todas las tendencias, lo que la transforma en certamen de abierta amplitud.

En el acto inaugural habló el Decano subrogante de la Facultad de Bellas Artes, señor Carlos Pedraza, para referirse al extraordinario desarrollo de las artes plásticas nacionales, hasta llegar a lo que es en la actualidad, representado por este magnífico Salón, con el que se celebra el décimo aniversario del Museo de Arte de la Quinta Normal, ampliado en sus instalaciones, hasta transformarlo en Museo de primera categoría. Este certamen artístico permanecerá abierto durante todo este mes y parte de diciembre, y puede ser visitado de 10 a 12.30 y de 15 a 19 horas incluso los domingos.

PARTES DE MATRIMONIO. —Circulan los siguientes partes de matrimonio:

"Claudio Salas Faúndez y Herminia Vidal de Salas participan a Ud. el matrimonio de su hija Herminia con el señor Luis de Camino Gili, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar el sábado 16 del presente, a las 18 horas."

—"Luis de Camino Gili participa a Ud. su matrimonio con la señorita Herminia Salas Vidal, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar el sábado 16 del presente, a las 18 horas."

—"Clodomiro Bravo Michell participa a Ud. su matrimonio con la señorita Laura Montt Vergara, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de Ñuñoa (Plaza Ñuñoa) el sábado 30 del presente, a las 18 horas."

Camilo Prieto Concha y Carmen Sánchez de Prieto participan a Ud. el matrimonio de su hijo Camilo con la señorita Olga Poklepovic Braun, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia Parroquial de Viña del Mar, el sábado 23 del presente, a las 20 horas.

—Camilo Prieto Sánchez participa a Ud. su matrimonio con la señorita Olga Poklepovic Braun, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia Parroquial de Viña del Mar, el sábado 23 del presente, a las 20 horas.

RIFA.— La dirección de las Obras Sociales de San Ignacio y Parroquia de Jesús Obrero, nos encarga rogar a las personas que hayan recibido talonarios, devolverlos a las direcciones indicadas en los mismos, por efectuarse la rifa impostergablemente el domingo próximo.

PROXIMO BAILE. — Isabel García Huidobro González ofrecerá próximamente un baile a sus relaciones sociales, en su fundo "Santa Rita".

Avión batió record de vuelo sin reabastecerse en el aire entre EE. UU. y Argentina

BUENOS AIRES, 12 (UP).— Un gigantesco avión tanque a reacción KC-135, de la Fuerza Aérea norteamericana, llegó esta mañana de Estados Unidos, estableciendo un nuevo record mundial de 6.350 millas (10.218 kilómetros) de vuelo de larga distancia sin reabastecimiento en el aire.

El vuelo fue una demostración impresionante del poder de ataque intercontinental de la Fuerza Aérea norteamericana.

El mismo avión, con una tripulación de 19 hombres, encabezada por el general Curtis E. Lemay, Vicejefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, intentará mañana, en su vuelo de regreso a Norteamérica, establecer un record mundial de velocidad.

El KC-135, versión militar de los aviones Boeing a reacción para pasajeros, que entrarán en servicio a fines del año próximo, voló de la Base Aérea de Westover, Massachusetts, al aeropuerto de Ezeiza, en Buenos Aires, en 13 horas y dos minutos, a un promedio de aproximadamente 486 millas (782 kilómetros) por hora.

El avión salió de Westover a las 21.48 Greenwich de ayer y tocó tierra en Ezeiza a las 10.50 Greenwich de esta mañana.

Las horas fueron dadas por el Departamento de la Fuerza Aérea en Washington, tomando como partida el momento exacto del despegue, y como llegada el minuto exacto en que el avión tocó tierra.

La Fuerza Aérea dijo en Washington que solicitará el reconocimiento del record a la Federación Aeronáutica Internacional, que controló el vuelo.

El anterior record oficial de larga distancia sin reabastecimiento era de 1.448,5 millas (2 mil 330 kilómetros) y fue establecido el 1.o de marzo de 1955 por un avión a reacción "Mistral" francés, piloteado por Mme. Elizabeth Boselli.

Es casi seguro que otros aviones a reacción de la Fuerza Aérea de Estados Unidos habían ya realizado vuelos a distancias superiores al record oficial, pero esta es la primera vez que Estados Unidos expresa su intención de reclamar el record.

El vuelo concluido hoy fue hecho en relación con la Semana de la Aeronáutica Argentina, pero contribuyó mucho a restablecer el prestigio de Estados Unidos sacudido por los satélites soviéticos.

El propio Lemay dijo a su llegada que el vuelo demostró que los bombarderos tripulados por el hombre seguirían en uso todavía por mucho tiempo.

Los KC-135 han sido diseñados para reabastecer en el aire a los bombarderos B-52 norteamericanos, para que puedan llevar sus bombas atómicas e hidrógenas a cualquier punto del mundo.

"La era de los bombarderos intercontinentales no terminará en un futuro previsible, a pesar de los progresos en el campo de los proyectiles teleguiados —dijo Lemay—. Tal vez en el futuro los proyectiles reemplazarán a algunos de los tipos de aviones que actualmente tenemos en uso. Eso se hará a medida que los proyectiles mejoren gradualmente y sean más efectivos.

Aramburu hará visita a La Paz

BUENOS AIRES, 12 (UP).— El Presidente Provisional, general Pedro Aramburu, se dirigirá el día cuatro de diciembre próximo, en avión, a Bolivia, con el propósito de asistir, junto con el Primer Mandatario boliviano, Hernán Siles Suazo, a la inauguración del tramo ferroviario entre la localidad argentina de Yacuiba y la boliviana de Santa Cruz.

TERRORISMO EN BUENOS AIRES: NUEVAS BOMBAS

BUENOS AIRES, 12 (UP). — En las oficinas de la revista semanal nacionalista "Qué" estalló a las 3 y 40 de la madrugada una bomba de gran fuerza. Se hicieron pedazos las ventanas y las puertas. Las oficinas están en el primer piso del Stadium Luna Park. No hubo víctimas.

Otra bomba reventó en el cruce a nivel del Ferrocarril Roca, en la calle Itapiru, en Valentín Alsina, pero los daños fueron menores.

Paracaidistas galos al Desierto de Sahara

ARGEL, 12 (UP). — Se anunció hoy que uno de los más fogueados regimientos de paracaidistas franceses en Argelia ha sido enviado al Sahara a fin de impedir que los rebeldes cumplan su amenaza de abrir un nuevo frente de batalla en el desierto.

Con apoyo de aviones de combate y helicópteros, los paracaidistas del general Henri Bigeard, veterano de la guerra en Argelia, han sido trasladados a la región de Timimoun, un oasis poblado a unos 640 kilómetros al sur de Orán.

El jueves pasado, por primera vez en tres años de guerra, los rebeldes argelinos atacaron a un convoy de empleados y obreros de la Compañía Petrolera Argelina, que trabajan en esa región en busca de petróleo. Veinticuatro hombres perdieron la vida en el ataque, inclusive siete empleados de la Compañía y nueve de los legionarios que los protegían.

Poderes de emergencia al Gobierno de Francia

PARIS, 12 (UP). — La Asamblea Nacional Francesa dio hoy poderes de emergencia al Primer Ministro, Félix Gaillard, para que haga frente a la rebelión argelina, tanto en Francia como en Argelia.

El Gobierno había dicho previamente a la Asamblea que los nacionalistas argelinos habían "abierto un nuevo frente" en Francia misma.

El proyecto de ley correspondiente, que extendió a Gaillard los mismos poderes y concedidos a los dos anteriores Gobiernos, fue aprobado por 344 votos contra 211.

La ley de poderes especiales —que dio al Gobierno facultades policiales extraordinarias para sofocar la rebelión—, fue aprobada por primera vez en favor del Primer Ministro socialista, Guy Mollet, el 12 de marzo de 1956.

La ley dispone que debe ser renovada por la Asamblea Nacional dentro de los diez días siguientes a la formación de un nuevo Gabinete.

Los mismos poderes, que incluyen el derecho a realizar allanamientos nocturnos y a confinar a las personas a los sitios que el Gobierno designe, fueron extendidos también al antecesor de Gaillard, Maurice Bourges-Maunoury, en julio pasado.

Desde el planetario de Moscú confirmaron muerte de Laika

Jamás se le pensó traer de vuelta a la Tierra

MOSCU, 12 (UP).— Un vocero del "Planetario" de Moscú declaró esta noche que está muerta Laika, la pasajera canina de la segunda luna soviética.

El profesor Porzesky explicó que la perra murió aun antes de que cesasen las señales de radio del satélite. Esto hace presumir que la muerte de Laika se produjo el domingo.

Añadió el informante que no tenía conocimiento de que en el segundo Sputnik hubiera artefacto alguno que permitiera devolver a la Tierra

RUMORES INSISTEN EN QUE REGRESO Y CAYO EN LA INDIA

los restos mortales del can.

La declaración de Porzesky parece refutar las versiones de un diario norteamericano (el "Baltimore Sun", de la ciudad homónima), de que Laika había descendido en algún lugar de la Unión Soviética y que partidas de rescate la buscaban.

Ya dos días atrás el periódico comunista de Italia publicó una información de su corresponsal en esta capital, de que Laika había sido envenenada intencionalmente con su última dosis de alimento. Pero anoche, en manifestaciones hechas a los periodistas en una fiesta realizada en la Embajada de Suecia, el Primer Ministro Bulganin expresó que, según sus noticias, Laika estaba viva el domingo. Añadió que nada sabía sobre su estado ayer.

RUMORES SIN FUNDAMENTO

NUEVA DELHI, 12 (UP).— Rumores completamente faltos de confirmación dicen que Laika, la perra que viajaba en el satélite artificial soviético, aterrizó cerca de Jubbulpore, en India Central.

Un vocero soviético dijo a la United Press que no tenía confirmación alguna del rumor.

Al preguntársele si existía alguna probabilidad de que el mecanismo de expulsión del animal hubiera fallado, haciéndolo aterrizar en la India, en lugar de la Unión Soviética, el vocero manifestó: "No es probable".

Diez muertos en un intento de fuga en Cárcel del Brasil

RIO DE JANEIRO, 12 (UP). — Diez personas —cinco gendarmes y cinco presos— murieron la semana pasada al producirse un alzamiento de penados de la Penitenciaría de Porto Alegre, según noticias recibidas hoy aquí.

El motín, que duró varias horas, dejó, además, una cantidad no especificada de heridos.

El desorden se inició al acuchillar un reo a otro. Según las noticias de Porto Alegre, esto fue como una señal para que todos los demás penados trataran de escapar. Los reos abandonaron sus celdas, dominaron a los gendarmes de guardia en las galerías y se esparcieron por el interior tratando de incendiar el edificio. En momentos en que parecía que la intentona iba a tener éxito, gendarmería especial, con refuerzos de la policía estatal y soldados del Ejército, tomaron posiciones en las murallas que rodean el penal, montando ametralladoras. Bomberos abrieron sus mangueras de alta presión y obligaron a los presos a retirarse de las murallas. No hubo necesidad de usar las ametralladoras, pero hubo muchos disparos de armas cortas.

Según las noticias, los amotinados fueron dirigidos por un grupo de recluídos en el Sanatorio para tuberculosos de la Penitenciaría.

Esta quedó parcialmente destruída por el fuego. Entre los heridos se cuentan dos enfermeras de la cárcel que, según las versiones, fueron vejadas por los reos.

Nuevas condiciones de desarme incluirían a proyectiles balísticos

PARIS, 12 (UP).— Los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, están trabajando en nuevos planes para ofrecer a Rusia condiciones de desarme internacional que cubran los proyectiles balísticos intercontinentales, según revelaron hoy fuentes gubernamentales.

La intención actual es dirigir el plan a Moscú en nombre de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

El plan tiene por objeto principal detener la carrera en busca del "arma final" —un proyectil de largo alcance contra el cual aún no hay defensa— y sacar de su estancamiento las negociaciones sobre el desarme, según manifiestan los informantes.

El Jefe del Gobierno francés, Félix Gaillard, piensa discutir el plan con su colega británico, Harold Macmillan. Se están haciendo ya gestiones por la vía diplomática con el fin de que ambos se entrevisten en París o en Londres, a fines del presente mes o comienzos del próximo.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Christian Pineau, marcha a Nueva York en avión el sábado, para presidir la delegación de su país en el debate de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre Argelia. Pero su objetivo principal es discutir el problema de desarme con el Secretario de Estado de los Estados Unidos, John Foster Dulles, a juicio de los informantes.

Dicen éstos que Francia y sus aliados se guían, en la preparación de la nueva oferta a Rusia, por tres observaciones, a saber:

Primera: Los especialistas que han venido discutiendo con Rusia durante una infinidad de meses el asunto del desarme están fatigados, y parece necesitarse una iniciativa de altura para reanudar las gestiones.

Segunda: Rusia ha propuesto que las conversaciones se desarrollen en una comisión ampliada de las Naciones Unidas, que abarque a todos los miembros de la Organización. Esto es, de hecho, una nueva tentativa soviética de eliminar a todos los demás allegados y discutir la cuestión solamente con los Estados Unidos. El plan occidental, formulado en nombre de toda la Alianza, demostraría a Rusia que los Estados Unidos no accederán a ninguna transacción unilateral de carácter global con Moscú.

Tercera: El Sputnik, el satélite artificial ruso, que puede ser un heraldo del "arma final", hace necesario que antes haya un acuerdo de todos sobre el control de las armas más mortíferas.

Artista chileno inauguró exposición en Inglaterra

LONDRES, 12 (UP).— **Se inauguró hoy una exposición de pinturas, esculturas y cerámicas del artista chileno Luis Guzmán Reyes.**

Presidió la ceremonia el Consejero de la Embajada chilena en Londres, Fausto Soto. **La exposición es auspiciada por la Sociedad Anglo-Chilena, y se realiza en la Canning House, sede del Consejo Hispánico. Estará abierta dos semanas.**

Guzmán Reyes expone óleos, acuarelas y 24 ejemplares de escultura y cerámica.

En la recepción que se ofreció con motivo de la apertura de la muestra, estuvieron presentes el Embajador chileno, Enrique Balmaceda; personal de la Misión; el Embajador venezolano, Manuel Dagnino; el Embajador dominicano, Luis Thomen; Sir John Taylor, Director del Consejo Hispánico, y miembros de la Sociedad Anglo-Chilena.

Guzmán Reyes está en Londres desde marzo pasado, estudiando con una beca que le acordó la Universidad en la Escuela Central de Artes y Artesanía del Colegio Goldsmith.

De acuerdo con esa beca, Guzmán Reyes puede estudiar durante el verano europeo último, en los Estudios Vallauris, del sur de Francia.

Permanecerá en Inglaterra hasta fines de año y luego volverá al continente hasta la expiración de su beca, en marzo. Esta noche dijo que posiblemente iría a Italia, pero no ha resuelto definitivamente dónde continuará sus estudios.

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna de Estación

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

—A—

11 Arancibia Vergara, Adelaida de Lourdes; Empl. Pública; Pbl. J. Carrera, Colibrí 689. —3649308 Santiago.
12 Arancibia Vergara, Eugenia Ximena; Operaria; Colibrí 689.— 3011984 Stgo.
16 Alvarado González, Lucía Ester; Labores; Los Muermos 2980.— 2597081 Stgo.
22 Acuña Quilodrán, Ana Luisa; Labores; Ecuador 3659.— 1967925 Stgo.
24 Ayala Cornejo, María Elena; Labores; Javiera Salas 4277.— 3427369 Stgo.
30 Apablaza López, Honoria; Labores; Temuco 1268.— 2977266 Stgo.
56 Acevedo Miranda, Laura; Labores; Pelantaro 766.— 3245142 Stgo.
64 Aldea Santibáñez, Berta Gabriela; Labores; Naturalista Parrón 4099.— 2150628 Stgo.
78 Alfaro Ibáñez, Eduvina del Carmen; Labores; Dolores 1053.— 3513825 Stgo.
83 Arancibia Gallardo, Josefina de las Mercedes; Labores; Ecuador 3578.— 926000 Stgo.
87 Arellano Grisolía, Isabel Guillermina; Empl. Part.; Los Muermos 041.— 1924233 Stgo.
100 Abalos Flores, Luisa Olga; Labores; 5 de Abril 3458.— 4040500 Stgo.
105 Arias Barrientos, María Luisa; Labores; Pedro Aguirre Cerda 3935.— 1629568 Stgo.
112 Astudillo Pinto, Julia Matilde; Labores; Amengual 0140.— 2280418 Stgo.
120 Argote Cuadro, Marta Silvia; Modista; Pedro Aguirre Cerda 3520.— 3184553 Stgo.
121 Argote Cuadra, Corina del Carmen; Labores; Pedro Aguirre Cerda 3520.— 3184453 Santiago.
147 Arellano Aguayo, Raquel Carmen del Rosario; Estudiante; Dolores 519.— 4131940 Santiago.
149 Abalos Flores, Luisa Minerva; Modista; 5 de Abril 3458.— 2627827 Stgo.
150 Albornoz, Matilde Rosa; Lavandera; Camino Melipilla 2107.— 756744 Stgo.
152 Araneda Guerrero, Celia del Carmen; Labores; Amengual 174.— 10204 San Vicente.
153 Araneda Medina, Ana Rosa; Labores; Temuco 1252.— 913098 Stgo.
167 Arancibia Osorio, Adriana Ester; Labores; B. del Mercado 1544.— 1663151 Stgo.
179 Ariza Soto, María Isabel; Labores; Alameda 3748.— 3643704 Stgo.
183 Armijo González, Sara; Labores; Alpatacal 1840, Nogales.— 1988989 Stgo.
190 Andrades Barrera, Fidelina del Carmen; Carrión 621.— 2817890 Stgo.
192 Angulo Pérez, Elvira Manuela; Operaria; Placilla 0134, Casa 4.— 2696314 Stgo.
194 Aracena Jofré, Lucila del Carmen; Labores; Coronel Souper 4240.— 3647922 Stgo.
197 Alvarez Salcedo, Luisa; Sastre; Jotabeche 373.— 941672 Stgo.

—B—

15 Bahamondes Vera, Olga Ester; Labores; Conde del Maule 4545.— 4220142 Stgo.
27 Bustos Ortiz, Hilda; Modista; Alameda 3754.— 2989605 Stgo.
35 Barra Garay, Marta Isabel; Comerciante; A. Subercauseaux 4326.— 2859896 Stgo.
46 Beltrán Cruz, Marta Ester; Labores; Los Muermos 237.— 2686317 Stgo.
65 Bravo, Ernestina de las Mercedes; Empl. Doméstica; B. del Mercado 439.— 42593 Melipilla.
103 Bizama Carrasco, Ana; Labores; Pobl. J. Barrera, Collico 714.— 771731 Stgo.
110 Bustamante Fuentes, Raquel; Profesora; Los Muermos 041.— 1676603 Stgo.
117 Bustos Moreno, Olivia Orlanda; Labores; Pelayo Bezanilla 3839.— 2973801 Stgo.
130 Bustos Montenegro, Lucila del Carmen; Modista; B. del Mercado 60, Casa 3.— 1465985 Stgo.
165 Bahamondes Arriagada, María Teresa; Labores; Av. Ecuador 3756.— 3744154 Stgo.

—C—

2 Correa López, María Melesia; Labores; Av. Ecuador 4584.— 4188722 Stgo.
9 Carvajal Zamorano, Irma Fresia; Costurera; Fdo. Yungue 1625.— 3875691 Stgo.
23 Cornejo Silva, María; Modista; Javiera Salas 4277.— 1555280 Stgo.
34 Cárter Jara, Victoria del Carmen; Labores; A. Subercaseaux 4863.— 4360937 Stgo.
37 Carvajal Díaz, Herminia; Labores; Dolores 445, Casa 4.— 1211310 Stgo.
48 Colarte Vásquez, Rosa; Labores; Amengual 63.— 26804 V. del Mar.
54 Castillo Valencia, María Aída; Labores; Sta. Teresa 480.— 1660052 Stgo.
58 Concha Herrera, Betty de las Mercedes; Labores; Pelantaro 766.— 4049291 Stgo.
63 Cornejo Toledo, Mercedes Ema; Labores; Toro Mazotte 110.— 2205120 Stgo.
67 Contreras Sarmiento, Georgina M.; Labores; Temuco 1102.— 3469448 Stgo.
93 Cabrera, Juana; Labores; Pobl. Nogales, Capitán Gálvez 4457.— 1880453 Stgo.
108 Guz Vargas, Ana Luisa; Labores; Thompson 3439.— 3019693 Stgo.
109 Carrasco, Rosa; Labores; Alameda 3750.— 139637 Temuco.
118 Castro Bizama, Lucía Albertina; Labores; Pobl. J. Carrera, Collico 714 4010885 Stgo.
133 Castro Carreño, Estefanía; Labores; Los Muermos 58.— 1140435 Stgo.
142 Cubillos Cubillos, Alvara; Labores; Uspallata 1821.— 2699719 Stgo.
143 Collao Poblete, Mafalda del Carmen; Auxiliar; 5 de Abril 3535.— 3243237 Stgo.
144 Cartagena Aravena, Amalia del Carmen; Labores; B. del Mercado 1112.— 45951 Rengo.
145 Contreras, María del Carmen; Labores; Francisco Zúñiga 2059.— 2250231 Stgo.
155 Carvajal Candia, Silvia del Carmen; Estudiante; Jotabeche 597.— 3517968 Stgo.
166 Chandía Ulloa, Patrona del Rosario; Labores; Borjas 189.— 2762146 Stgo.
169 Cornejo Pérez, Clarisa Hermosina; Modista; Piloto Pardo 342.— 2775365 Stgo.
175 Cárdenas Tello, Violeta del Carmen; Labores; Cap. Gálvez 4432.— 883246 Stgo.
177 Cornejo Cifuentes, Cecilia Elena; Estudiante; Thompson 3428.— 3877847 Stgo.

—D—

25 Díaz, Gabriela; Empl. Pública; Concón 625.— 1925836 Stgo.
44 Díaz Saldaña, Alicia Guillermina del Carmen; Labores; Jotabeche 617.— 2479573 Santiago.
47 Díaz Baeza, Rosa Amelia; Labores; Concón 321.— 2998806 Stgo.
49 Dastre Alamos, Clementina; Labores; Alameda 3305.— 1559876 Stgo
62 Durán Calderón, Clorinda; Comerciante; Borja 179.— 562687 Stgo.
70 Domínguez Oyarzún, Ruth; Obrera; Ecuador 4313.— 3108895 Stgo.
74 De la Fuente Góngora, María Eugenia; Labores; Lisperguer 3548.— 2479879 Stgo.
159 Delgado Bustos, Gloria Adelaida; Estudiante; Jotabeche 1285.— 4430077 Stgo.
196 De la Hoz Alvarez, Norma; Empl. Part.; Jotabeche 373.— 1756684 Stgo.

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

—E—

73 Espinoza Olguín, Zunilda; Labores; Pobl. Nogales, Araucanos 1623.— 2062198 Stgo.

—F—

31 Figueroa Martínez, Segunda del Carmen; Labores; Temuco 1268.— 2977262 Stgo.
38 Fuentes Mella, Olga; Labores; Nogales, 8 de Enero 4450.— 1176473 Stgo.
42 Ferrada Ferrada, María Cristina; Labores; Nogales, 8 de Enero 4449.— 1742446 Santiago.
51 Figueroa Díaz, Josefina del Carmen; Bordadora; Dolores 632.— 2690290 Stgo.
55 Flores Castro, Ema Julia; Labores; Santa Sara 821, Pobl. Carrera.— 1750373 Stgo.
92 Fagerstrom Osorio, Ana Lavinia; Labores; Los Muermos 58.— 1750373 Stgo.
96 Flores Toledo, Juana María; Labores; 5 de Abril 3468.— 2146 Combarbalá.
127 Fuentes Sepúlveda, Alicia del Carmen; Labores; Avda. Pedro Aguirre Cerda 3974. —3190986 Santiago.
185 Fuentes Yáñez, Luisa Adriana; Modista; Marinero Díaz 67.— 1197970 Stgo.

—G—

4 Gúñez Paredes, Marta; Labores; Alameda 4660.— 14090 Pitrufquén.
17 Galleguillos Armijo, Carmen del Rosario; Labores; Pobl. Nogales, Lautaro 1531.— 2392761 Santiago.
72 Grandón Yáñez, Haydée; Labores; Gandarillas 714.— 240523 Concepción.
75 Garrido Burgos, Dorila del Carmen; Labores; 5 de Abril 4278.— 1547598 Stgo.
136 García Silva, Graciela; Labores; Piloto Pardo 350.— 1822066 Stgo.
151 Gálvez Riveros, Rosalba; Comerciante; A. Subercaseaux 4318.— 1210475 Stgo.
162 González Donoso, Rosa; Labores; Toro Mazotte 184.— 1198112 Stgo.
163 González Espinoza, María del Carmen; Obrera; G. Velásquez 071.— 3155312 Stgo.
181 Gatica Zamora, Olga; Labores; B. del Mercado 201, Casa 5.— 3241420 Stgo.

—H—

39 Hevia Herrera, Julia; Labores; Fernando Yungue 1262.— 2123099 Stgo.
57 Herrera Miranda, María Raquel; Tejedora; Pelantaro 766.— 3598652 Stgo.
84 Henríquez Araya, Elsa del Carmen; Labores; Conde del Maule 4655.— 6898 Comb.
85 Henríquez Contreras, Benita; Labores; Arica 4058.— 2448323 Stgo.
189 Hidalgo Olivares, Felisa; Labores; B. del Mercado 1112.— 2776457 Stgo.

—J—

14 Jara Reyes, Edelmira del Carmen; Labores; Pelantaro 881.— 2774456 Stgo.
128 Jeldres Fuentes, María del Carmen; Labores; Nogales, Lautaro 1520.— 1770227 Stgo.
154 Jiménez Arévalo, Ofelia; Labores; G. Velásquez 657.— 4337265 Stgo.

—L—

3 Lobos Aliaga, Isabel de las Mercedes; Labores; Jotabeche 639.— 3460245 Stgo.
53 Lindermann Riquelme, Virginia; Modista; Alameda 3745.— 4019972 Stgo
66 Leal Palacio, Práxedes, Tejedora; Covadonga 81.— 989807 Stgo.
116 Lobos Medina, Olga; Estudiante; G. Velásquez 87.— 48030 Copiapó.
140 Luna Valencia, Laura; Labores; Pingüinos 4515.— 2978659 Stgo.

—M—

5 Muñoz Salazar, Elena Fresia; Labores; Jotabeche 643.— 3180097 Stgo.
18 Martínez Flores, Berta Rosa; Costurera;; Atahualpa 1558, Nogales.— 3467018 Stgo.
21 Muñoz Durán, Elcira; Modista; B. del Mercado 1691.— 4433430 Stgo.
29 Monardes Palma, Honorata; Labores; Temuco 1139.— 485785 Stgo.
50 Martínez Martínez, Lucila de las Mercedes; Comerciante; Conde del Maule 4603.— 3740372 Santiago.
60 Mardones Contreras, Carmela; Labores; Covadonga 73.— 448148 Stgo.
91 Mizán Rodríguez, Elisa; Labores; Coronel Godoy 077.— 39599 San Bernardo.
97 Morales Arriagada, Albina Rosa; Labores; Jotabeche 553.— 348875 Stgo.
102 Mella Cárdenas, Graciela; Modista; Alameda 3501.— 2356925 Stgo.
114 Muñoz Espina, Zulema Mercedes; Labores; Pobl. Nogales, La Cañada 1733.— 826626 Santiago.
115 Montecinos Cisternas, Juana Rosa; Estudiante; Pobl. P. Aguirre Cerda 3321.— 4365003 Santiago.
123 Moreno Lucero, Mercedes Luisa; Labores; Los Muermos 536.— 675297 Stgo.
125 Mondaca Olivares, Herminia Rosa; Modista; G. Velásquez 1727.— 2353304 Stgo.
160 Muñoz Muñoz, María Rebeca; Modista; Pobl. Aguirre Cerda, San Juan 3560.— 3404669 Santiago.
161 Moya Medel, Berta; Empl. Part.; Conde del Maule 4655.— 982335 Stgo.
173 Meriño Valenzuela, Ana Rosa; Cortadora; Ruiz Tagle 322.— 891076 Stgo.

— M —

174 Martínez Bravo, María Amanda del C.; bordadora; Dolores 1241.— 2858034 Stgo.
187 Muñoz Valenzuela, Sara Rosa; Conde del Maule 4364.— 3923121 Stgo.

— N—

19 Navarrete, Eliana del Carmen; Capitán Gálvez 4441.— 3197560 Stgo.
104 Nally Flores, Adriana Margarita; Alameda 3495.— 2653653 Stgo.

— O —

13 Olivos Ponce, Rebeca de las M.; Pobl. J. Carrera, Pelantaro 788.— 1629426 Stgo.
36 Ogaz Vergara, Irma Candelaria; Colibrí 733, Pobl. J. Carrera.— 2508264 Stgo.
71 Oyarzún Toledo, Carmela; Ecuador 4313.— 758544 Stgo.
138 Olivares Olivares, Leonila; Germán Yungue 382.— 486333 Stgo.

— P —

1 Pozo Zúñiga, Leontina; Arica 2503— 181276 Stgo.
10 Parra Llanos, Leontina; modista; Los Muermos 407.— 1703302 Stgo.
88 Poblete Vega, Elena; G. Velásquez 096.— 1624528 Stgo.
83 Pino Ibarra, Graciela; Thompson 3448.— 1010690 Stgo.
94 Pérez Serra, María Antonieta; profesora; Coronel Godoy 086.— 1141959 Stgo.
95 Pulgar Fabres, Amalia; Los Muermos 338.— 349596 Stgo.
141 Pino Silva, Julio del C.; operaria; Ecuador 3456.— 1536200 Stgo
148 Picero Barrera, Gladys Adriana; Temuco 1066.— 2690624 Stgo.

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

157 Pacheco Asanza, Zoila; profesora; Toro Mazotte 207.— 1661288 Stgo.
158 Palma Garcés, María Ester; comerciante; Pobl. P. A. Cerda, San Juan 3560.— 1102395 Santiago.
176 Palma Concha, Hilda Elena; Jotabeche 355.— 2471225 Stgo.
193 Pace Avendaño, Pelegra Inmaculada; Jotabeche 7.— 1176284 Stgo.

— Q —

126 Quintanilla Correa, María Raquel; modista; Nogales-Fresia 1579.— 3409254 Stgo.

— R —

32 Romero, Lucila del C; 8 de Enero 4245, Nogales.— 3466547 Stgo.
68 Rodríguez Garrido, María Teresa; Tacna 3426.— 66803 Chillán.
79 Romero Guerra, María Concep.; Covadonga 39.— 2226505 Stgo.
86 Robles Alfaro, Catalina; G. Velásquez 90.— 52053 San Antonio.
124 Reyes Sanzana, Marta Rosa; Pobl. Nogales-Hnos. Carrera.— 2841178 Stgo.
129 Rosales Uribe, Ana María; Marinero Pedro Aros 4262.— 929131 Stgo.
139 Rodríguez Peñailillo, Josefina; Dolores 1239.— 986105 Stgo.
170 Rebolledo Concha, Emilia Rosa; Piloto Pardo 344.— 223408 Concepción.
178 Robles Luza, Elizabeth; Jotabeche 370.— 1096426 Stgo.
200 Rogers Schwencka, Fructuosa; textil; Pobl. Mac Iver, Simpson 253 Dep. C.— 65213 Santiago.
119 Ruiz Fuentes, Rosalba; Alameda 4757.— 105179 Rancagua.

— S —

20 Sepúlveda Sobarzo, Petronila del C.; doméstica; Lautaro 1531.— 1778456 Stgo.
43 Silva Arteaga, Gilda de las M.; operaria; Jotabeche 179.— 2896099 Stgo.
77 Silva Rodríguez, Cristina; modista; Pobl. Mac Iver, Pasaje Wilson 254.— [illegible] Santiago.
101 Soto Concha, Ema; Veterano 79 N.o 4025.— 185719 Concepción.
111 Silva Carvajal, Sara; Ruiz Tagle 322.— 883293 Stgo.
113 Salvo Lanteri, Alicia Luisa; Thompson 3544.— 4014259 Stgo.
132 Salinas Salinas, Raquel; Subercaseaux 4050.— 888276 Stgo.
135 Salas Urbina, Carmen Rita; enfermera; Los Muermos 425.— 4336465 Stgo.
137 Salvatierra Tobar, Ana; costurera; G. Velásquez 0111.— 1492363 Stgo.
146 Salas Rivera, Isabel; Av. P. A. Cerda 3372.— 2350179 Stgo.
168 Sepúlveda Sepúlveda, Rosalba; Cam. Melipilla 3465.— 1327896 Stgo.
182 Silva Yrarrázaval, Ida Rosa; Pobl. P. A. Cerda 4152.— 2120819 Stgo.

— T —

6 Toledano Herrera, Victoria; Los Muermos 280.— 924575 Stgo.
7 Toledano Herrera, Sylvia Filom.; Los Muermos 280.— 3101592 Stgo
33 Trejo, Rosa Auristela; Atahualpa 1677.— 3017659 Stgo.
69 Toro Labbé, Inés; G. Velásquez 267.— 3189303 Stgo.
106 Tapia Solís, Reynalda; Marinero Pedro Aros 4161.— 3429869 Stgo.
186 Trejo Farías, Evangelina; Arica 3698.— 956945 Stgo.
191 Toledo Salvatierra, Luisa Ernesta; costurera; B. del Mercado 1103.— [illegible] San Antonio.

— U —

195 Urra Valenzuela, Sara Rosa; modista; Concón 580— 1139954 Stgo.

— V —

40 Valdés Pareira, María de los S.; Fdo. Yungue 1262.— 3285275 Stgo.

— V —

52 Vega Alvarez, Luzmira; operaria; Jotabeche 517.— 1069655 Stgo.
59 Vega Valenzuela, Rosa; Empl. Part.; G. Yungue 3977.— 603390 Stgo.
76 Valencia Castro, Olivia; Thompson 3686.— 1603325 Stgo.
80 Villarroel Villarroel, Emilia; P. A. Cerda 4242.— 2555803 Stgo.
81 Villarroel Villarroel, Doralisa de las M.; P. A. Cerda 4242.— 2976980 Stgo.
82 Villarroel Villarroel, Ana Luisa; P. A. Cerda 4242.— 3406063 Stgo.
90 Vásquez Vásquez, Petronila Rosa; G. Velásquez 1259.— 85965 Chillán.
98 Vargas Villalobos, Lucila; Alameda 3754.— 134746 San Bdo.
99 Valdebenito, Teresa Leocadia; estudiante; 5 de Abril 3578.— 4330175 Stgo.
107 Villarroel Vargas, Luisa Raquel; Thompson 3439.— 3018324 Stgo.
122 Vásquez Núñez, Adela Rosa; costurera; Hnos. Carrera 4063.— 35314 Stgo.
131 Vergara Gómez, Alejandrina; Empl. Part.; Nogales-Lautaro 1613.— 3197183 Stgo.
134 Vergara Guzmán, Rosa del Carmen; comerciante; 5 de Abril s/n con Amengual.— 2308306 Stgo.
156 Vargas Vargas, Silvia Inés del C.; Arica 4012.— 16310 La Ligua.
164 Vilchez González, Alicia; obrera; Toro Mazotte 184.— 3409566 Stgo.
171 Veile Garrido, Natividad; Borja 189.— 1597055 Stgo.
184 Varas Vega, Irma Esther; Empl. Part.; Pobl. Pres. Alessandri, María [illegible] 83.— 2599233 Santiago.
188 Valdés Pardo, Teresa; Empl. Part.; Conde del Maule 4364.— 3923121 Stgo.
198 Venegas Núñez, Georgina Eliana; 5 de Abril 3576.— 58838 Curicó.
199 Vilches Maulén, Manuela; 5 de Abril 3576.— 2152572 Stgo.

— Y —

172 Yuras Garfias, Sonia; estudiante; Ecuador 3593 E.— 3878446 Santiago.

— Z —

8 Zamorano Zamorano, Mercedes Rosa; Temuco 1789.— 789707 Stgo.
26 Zúñiga Montenegro, Laura Estér; Jotabeche 68, casa 25.— 2776553 Stgo.
41 Zúñiga Rojas, María Victoria; profesora; Bascuñán 458.— 2390439 Stgo.
61 Zepeda, Luzmira del C.; operaria; Fed. Hansen 4215.— 780425 Stgo.
180 Zamora Soto, Rosa Lidia; B. del Mercado 221.— 1775545 Stgo.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ
Conservador de Bienes Raíces
Santiago

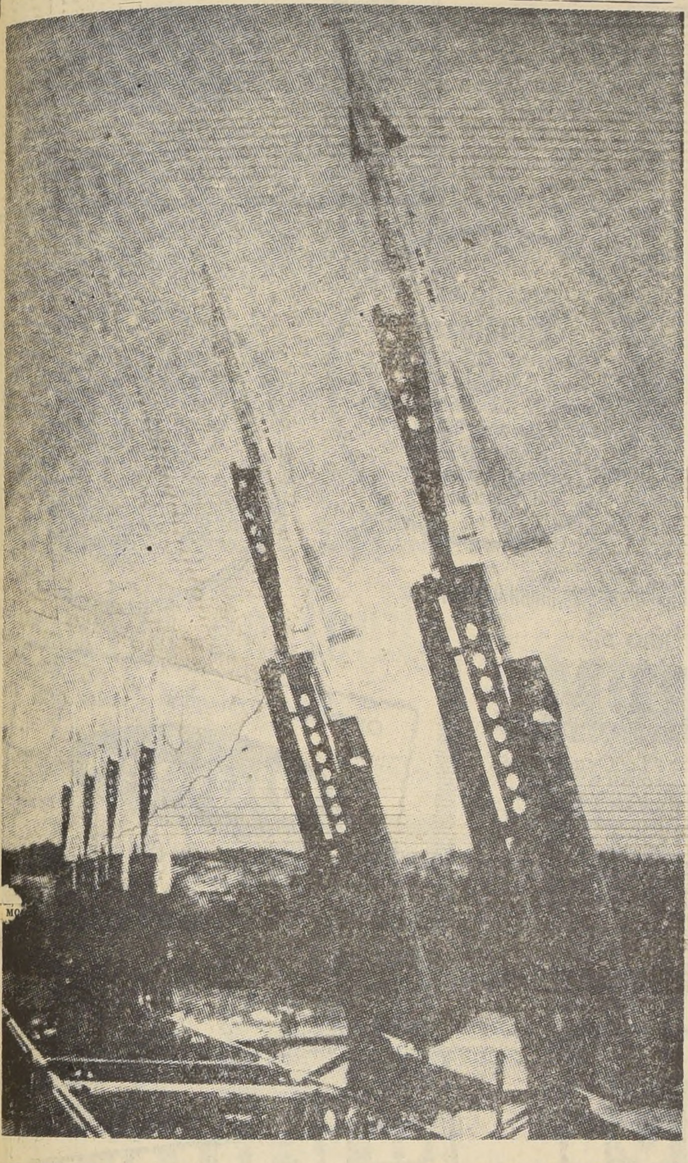
LA NACION

TRAS EL MISTERIO COSMICO:

VENUS BARRIDA POR TEMPESTADES

EROS ROZARA LA TIERRA DENTRO DE ONCE AÑOS

UNA BATERIA DE "NIKES"



LAS PRINCIPALES ciudades de los Estados Unidos están protegidas de cualquier eventual ataque aéreo, por verdaderos cinturones de baterías en las que se han instalado los famosos "Nikes" del Ejército, que tienen un poder de alcance limitado a no más de 90 kilómetros, pero que poseen, en cambio, un 99 por ciento de probabilidades de dar con el blanco. Son proyectiles dirigidos que construye la Douglas Aircraft Co. en sus grandes usinas de Los Angeles, California, y otros sitios de la Unión.

UN CHOQUE SERIA TAN VIOLENTO COMO LA EXPLOSION SIMULTANEA DE CENTENARES DE "BOMBAS H"

Continuando nuestra serie de informaciones instructivas sobre el cosmos, extractadas de un interesante estudio compendiado por Paris-Match, hacemos referencia, en este capítulo, en forma especial, a los misterios del planeta Venus, uno de los más discutidos por los astrónomos de todos los tiempos.

En nuestra edición de mañana nos referiremos a otro mundo que cautiva aún más la atención de los hombres: Marte, el rojo viajero del espacio.

Entre Júpiter y Marte se extiende una brecha que estuvo largo tiempo en contradicción con la ley aproximativa del distanciamiento de los planetas, llamada Ley de Bode. Buscando el astro que faltaba, los astrónomos Piazzi y Olbers descubrieron en 1803 dos grandes pedruscos celestes a los que dieron los nombres de Pallas y Ceres. Se comprendió, rápidamente, que se trataba de los restos de un planeta estallado y la duda ya no es posible desde que se han descubierto hasta 2.500 asteroides de todos los tamaños girando sobre la órbita del desaparecido. Algunos despistados por la explosión adoptaron trayectorias fantasistas como el caso de Eros, visto por primera vez en 1898 que acababa de rozar la tierra. Ha vuelto desde entonces, cinco veces y volverá en 1968 y en 1975. Un encuentro, por otra parte improbable, no significaría tal vez un choque, no significaría tal vez el fin del mundo, porque Eros no tiene más que una veintena de kilómetros de largo sobre seis o siete de ancho, pero dicho choque comunicaría a la Tierra y a su humanidad, la sacudida más devastadora de su historia, un choque igual al que podría producir la explosión simultánea de varias centenas de bombas H.

A los cuatro planetas gigantes, Neptuno, Urano, Saturno y Júpiter, corresponden los cuatro planetas llamados terrestres, Mercurio, Venus, la Tierra y Marte. Se entra, realmente, en el enanismo de la cosmología. Mercurio, el más pequeño y el más cercano de los vasallos del Sol, ni siquiera está a cinco mil kilómetros del Sol no equivale tampoco a la 320 ava parte de su planeta gigante correspondiente, Neptuno. Siendo todo relativo, la Tierra en su pequeño grupo hace figura de coloso, siendo un poco más grande que Venus, diez veces mayor que Marte y 20 veces más grande que Mercurio. Pero los cuatro juntos no representan ni la centésima parte de Júpiter que a su vez no es ni la milésima parte del Sol.

Estos planetas terrestres, permanecen, a pesar de su proximidad, llenos de misterios. Mercurio, desde luego. Jamás ha podido ser fotografiado por el Mont Wilson o Palomar. Su excelente camuflaje es el brillo del Sol, su próximo vecino. Su movimiento es imperfectamente conocido aunque se está seguro de que presenta siempre la misma cara al Sol. Conclusión: en uno de sus hemisferios, el plomo hierve; en el otro, el azoe se congela. Dulce vivienda.

EL MISTERIO DE VENUS. — Venus no es menos avaro de sus secretos. Apenas se acaba de establecer que su rotación extremadamente lenta dura una centena de días contra las 24 horas terrestres y las cinco horas jupiterianas, y se considera como un progreso importante haber determinado el sitio probable de su ecuador por la estratificación de las nubes que lo rodean. Estas nubes espesas hacen del planeta más brillante y más cercano, un objeto de estudio "peor, dice Richardson, que Mercurio". Conducen a conclusiones sumarias. Nubes, que quieren decir agua. Venus, vecina del Sol, recargada de enormes nimbus, era, en consecuencia un invernadero temperado de plantas. Su humedad —anunció en 1918 el Premio Nóbel Arrhenius— es aproximadamente tres veces la del Congo, lo que unido a una temperatura media de 29 grados centígrados, permite concluir en la existencia de una vegetación poderosa".

De lo cual se desprendió la descripción convencional de Venus: bajo un cielo opaco, un superpantano ecuatorial, lleno de animales viscosos y pestilentes. Pero gracias a una buena organización de las plantaciones se esperaba poder producir ahí algún día, cacao y caucho con rendimientos sensasionales.

UN SUELO BARRIDO POR TORBELLINOS.— Estas brillantes perspectivas económicas se ensombrecieron cuando el espectógrafo se puso a analizar las nubes de Venus. No contenían en cantidad computable ni oxígeno ni vapor de agua, sino simplemente, masas de gas carbónico. Se fue más lejos en el reconocimiento del planeta cuando se comprobó que las nubes de Venus impermeables al infrarrojo, son por una razón misteriosa, relativamente transparentes al ultravioleta. Las fotos confirmaron la visión que el astrónomo E. E. Barnard había tenido en 1886 cuando Venus se había milagrosamente desvestido ante su telescopio: un suelo amarillo limón, barrido por lo que parecían ser torbellinos de arena y más árido en apariencia que Marte. Las acciones virtuales de todas las S. P. V. (Sociedades de Plantaciones Venusianas), cayeron a menos que nada.

Hoy día, no se sabe nada más. Las últimas medidas de temperatura en la superficie de Venus dan 70 grados centígrados bajo cero, en lugar del calor asfixiante que se admitía hasta entonces. Con una temperatura tan baja, el vapor de agua no puede encontrarse en la atmósfera en cantidad suficiente para que los espectógrafos terrestres lo identifiquen. De ello no se deduce que Venus sea completamente recubierto por un océano cree más y más, que está enteramente recubierto por un océano —helado— y que el feo, el decepcionante color limón de la Estrella del Sur, es una ilusión. Debía brillar como un bloque de hielo al Sol.

(Continuará)

Resultado parcial en elecciones filipinas

MANILA, 13 (UP).— Las elecciones presidenciales realizadas ayer en la República Filipina están dando origen a una lucha muy reñida entre el Presidente Provisional, Carlos García, y el candidato del Partido Nacionalista, y el liberal José Yulo.

Primeramente tomó ventaja Yulo, pero luego le pasó García, que asumió la Presidencia en marzo último, al morir Ramón Magsaysay.

Las últimas cifras dan 135.340 votos para García, 133.891 para Yulo, 87.306 para el progresista Manuel Manhan, y 76.186 para el senador Claro Recto, del Partido Nacional de Ciudadanos.

UN F-102 SOBRE LA LUNA



AL CAER LA noche, sobre una base aérea de California, un fotógrafo enfocó su teleobjetivo hacia la Luna. Luego, en el instante en que un caza de reacción F-102 A, ejecutaba un vuelo de costado, a 1.220 metros de altura —durante el cual sus alas triangulares reflejaron el fulgor solar—, captó esta escena en que el avión parece navegar arriba de la Luna. El F-102 A puede volar a una velocidad 1,3 veces mayor que el sonido, a 1,191 kilómetros por hora, y ascender, casi verticalmente, a más de 15.000 metros, que es el límite alcanzado por los bombarderos rusos de gran radio de acción.

Peruano pretendió derribar a balazos un platillo volador

En realidad echó a tierra un radiosonda

E ARTEFACTO FUE DEVUELTO A LOS EE. UU.

LIMA, 12 (UP).— Samuel Sotelo Rengifo, obsesionado con la presencia de platillos voladores, se trajo a tierra a balazos un aparato de radio sonda sostenido por un paracaídas, lanzado en Estados Unidos.

Sotelo Rengifo se encontraba durmiendo en su casa, a las 11.30 de la noche de ayer, cerca de una mina en Lurín, a 30 kilómetros al sur de Lima, cuando fue despertado por varias personas atemorizadas por la aparición en el cielo de un misterioso artefacto que se iba acercando al lugar donde se encontraban esas personas. Sotelo Rengifo abandonó la cama y armado de su revólver se puso a observar el misterioso "platillo volador", mientras las demás personas buscaban refugio entre las rocas. Cuando el platillo estuvo a tiro, Sotelo Rengifo le disparó 4 balazos y lo derribó. Seguidamente él y sus temerosos acompañantes examinaron el artefacto, dándose cuenta que sólo se trataba de un aparato radiosonda, que finalmente fue entregado a la Embajada norteamericana en Lima, de acuerdo con las instrucciones que llevaba el aparato.

Breves del DEPORTE

EN LA CANCHA del Hospital San Luis, Valenzuela Castillo 1014, se efectuará el domingo por la competencia oficial de la Sección Cadetes, los partidos del Santiago Wanderers, filial Santiago, con el Everton. A las 8.30 horas jugarán los equipos infantiles; a las 9.15 horas, los juveniles, y a las 10.15 horas los equipos de división especial. En la cancha del Estadio Nacional 4, jugarán a las 8.30 horas los segundos infantiles. El viernes, a las 16 horas, habrá entrenamiento para las cuatro divisiones.

LA TRADICIONAL carrera por ruta "Doble El Tabo", llevará a efecto el domingo 24 la rama ciclística de Audax Italiano. Para este fin el presidente de la sección ciclismo de aquella institución, señor José Bruno, ha conseguido una valiosa bicicleta, marca "Frejus", para disputarla en esta competencia. Además, habrá otros premios donados por dirigentes y socios de la institución.

LA LIGA de Deportes de Obreros Municipales celebrará hoy a las 18.30 horas, en Catedral 2916, una importante sesión, a la que deberán concurrir, además de la directiva, los representantes de los clubes afiliados.

EL CLUB Deportivo "Telégrafo del Estado" celebrará sesión general hoy a las 19 horas, en su local de Catedral 956, sala del Telégrafo.

LA DIRECTIVA y socios del club "Francisco Alonso Rivas" celebrará sesión hoy a las 21.30 horas, en su local de Toro Mazzotte 0137, a fin de tratar la siguiente tabla: Cuenta de la comisión organizadora del coctel de aniversario; acuerdo relacionado con la reunión a que se invitarán los miembros honorarios de la institución; cuenta de la comisión del baile que tendrá lugar en diciembre y asuntos varios.

POR LA COMPETENCIA de la Asociación de Fútbol Cuarta Comuna, el Club Francisco Alonso Rivas enfrentará el domingo por la mañana al Población Velásquez. Con este motivo se cita a los integrantes del segundo equipo a las 10 horas, al primer elenco a las 11 horas, y al tercer cuadro a las 8.30 horas.

LAS ALUMNAS primarias del club deportivo de La Ligua, visitaron el puerto de Los Vilos, en jira de buena voluntad, ocasión que aprovecharon para jugar partidos de básquetbol con equipos de alumnas fiscales. El triunfo correspondió al equipo visitante por 8-6. Las alumnas visitantes regresaron gratamente impresionadas por las finas atenciones recibidas en Los Vilos.

Ancud es ganador de la X Zona del Torneo Nacional de Fútbol

En los partidos jugados el domingo, correspondientes a las últimas eliminatorias del 27.o Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, se obtuvieron los siguientes resultados:

Curicó se impuso 5-2 a Rengo. En la final de la octava zona, el conjunto de la Asociación Naval de Talcahuano venció al de la Asociación de Pilpilco, clasificándose ganador de la zona. En el encuentro definitivo de la V Zona, Peñaflor mantuvo su título de invicto en la parte final para elegir al campeón de la zona, al doblegar a Quinta Normal por la cuenta de 5-2.

Por la final de la X Zona, el conjunto de Ancud venció al de Valdivia por 2-1, clasificándose así ganador de su zona.

Luego de cumplidos los encuentros del domingo, quedaron definitivamente designados dos equipos para actuar en las finales de María Elena. Estos son: Curicó y Peñaflor.

El próximo domingo, el cuadro de la Asociación de Rengo, enfrentará al de la Asociación Naval de Talcahuano. La Serena con La Calera, ganadores de las zonas 3a. y 4a. Ancud con Temuco, ganadores de las zonas X y IX, los que deberán definir su opción para llegar a las finales.

El encuentro final de la I Zona, lo disputarán Tocopilla y Vallenar, en Tocopilla. El ganador irá a la etapa final de María Elena, cuya competencia se iniciará en la segunda semana de diciembre próximo.

4 LANCES DE FUTBOL DEL TORNEO REGIONAL

Por la competencia de fútbol de la Zona Central, se cumplirán el domingo los siguientes partidos de la novena fecha de la segunda rueda:

EN CASABLANCA: Defensor con Comercio, de Llay Llay; árbitro, señor Francisco Escudero; turno, señor David Meza.

EN SAN FELIPE: Unión San Felipe con Insa de Maipú; árbitro, señor Fernando Merino; turno, señor Raúl Morales.

EN SANTIAGO: Cancha Walter Müller, Walter Müller con Unión Coya; árbitro, señor Héctor Poblete; turno, Jaroslav Landsfeld.

EN CATEMU: Arco Iris con Lautaro, de Buin; árbitro, señor José Verger; turno, señor Higinio Madrid. Todos los partidos comenzarán a las 16 horas.

Fútbol oficial de la Asoc. Banco del Estado

La Asociación Deportiva Banco del Estado fijó los partidos oficiales para toda la semana de su competencia de fútbol. Los partidos son los siguientes: Hoy, 17 horas, segunda división, Independencia con San Bernardo; mañana, 16.15 horas, primera serie, Providencia con Decat; 17.45 horas, primera división, Aguirre Marín con Hipotecaria; 16.15 horas, viernes, segunda serie, Bandera con Alameda; 17.45 horas, segunda, Recoleta con Cambios; sábado, 14.30 horas, segunda serie, Central General con Independencia; 16 horas, segunda, Aguirre Marín con Créditos; 17.15 horas, primera serie, Central General con Huérfanos; 9.45 horas, domingo, segunda, Canje con Caja de Previsión, y 11.15 horas, segunda, Cooperativa con Bandera.

En San Bernardo actúa el "Séptimo de Línea"

Con sus tres equipos de fútbol adultos enfrentará el domingo al Séptimo de Línea el Fábrica de Pólvora de San Bernardo. La delegación de Santiago partirá en microbús a las 10 horas, desde su secretaría. Se recomienda la puntualidad en la hora de salida del microbús.

Rivales busca Club Colonia, de Quilicura

El club de básquetbol Colonia de Quilicura que cuenta con una magnífica cancha, acepta desafíos de clubes para jugar los domingos por la tarde. Posee dos cuadros femeninos y uno masculino. Los interesados deben dirigirse a la señorita María Puebla o a la Parcela 13, de Quilicura.



PEÑAROL (1)-DANUBIO (1).— Otro de los conjuntos de jerarquía del fútbol oriental, luchó el domingo en Montevideo por definir un triunfo que no consiguió, ya que Danubio le igualó las cifras a un gol. En el grabado, Míguez y Montaño disputan el balón.— (Foto por gentileza de Jacobo Bresler, de "Acción", de Montevideo.)



EMPATO EL LIDER URUGUAYO.— Una incidencia del partido entre Nacional, el puntero de la competencia uruguaya, y Liverpool, el colista de ella, y que logró empatarle a un gol. Es un momento de apremio para la valla del segundo, en que Cavallero detiene un remate del ataque de Nacional, apoyado en última instancia por Albarracín, que también aparece en el suelo y con las piernas en curiosa posición. Observa el paraguayo Romero, lo mismo que Abren, al fondo.— (Foto por gentileza de Jacobo Bresler, de "Acción", de Montevideo.)

3a. ETAPA DEL BOXEO.—

García - Gost harán la pelea de fondo

Programa de la reunión de esta noche, en el Teatro Caupolicán.

ESPECIAL interés tiene la tercera rueda del Campeonato de Boxeo de Santiago, que se cumple esta noche en el Teatro Caupolicán, por cuanto pelearán aficionados conocidos de las categorías altas, entre los que pueden mencionarse a Godofredo Gost, Orlando García, Luis Urra, Carlos Escobar, Raúl Jáuregui y Segundo Leiva.

En este programa figuran, además, elementos de ciertos méritos y fogueados en torneos similares, como Roberto Pulgar, Alejo Carrasco, Alejandro Lacoste, Humberto Vargas, Manuel Peña y Ernesto Rojas.

La programación, incluyendo reservas, es la siguiente:

MOSCA: Héctor Pinto (Comercio Atlético) con Oscar de la Barra (U. Mutualista) y Hernán Flores (Propa) con Alejo Carrasco (Club Hípico).

GALLO: Héctor Ortiz (U. Mutualista) con Aurelio Rivera (Yarur), Lino Cid (Cía. de Gas) con Osvaldo Maturana (U. Mutualista) y Juan Albornoz (Barrancas) con Hernando Herrera (Cía. de Gas).

PLUMA: Juan Acevedo (México) con Luis Silva (Yarur), Roberto Pulgar (Cía. Eléctrica) con Enrique Torres (Yarur) y Alejandro Lacoste (Famae) con Humberto Vargas (C. Atlético).

LIVIANO: Roberto Gallardo (Famae) con Alejandro Sapiains (Propa), Juan Huerta (U. Mutualista) con Hernán Alvarez (Famae), Alberto Chamorro (U. Mutualista) con Daniel Gómez (Cía. de Gas) y Manuel Vidal (Famae) con Angel Espinoza (Club Hípico).

MEDIOMEDIANO LIGERO: Víctor Solar (Yarur) con Manuel Peña (Famae) y Ernesto Rojas (Famae) con Jorge Espinoza (Subestaciones).

MEDIOMEDIANO: Luis López (U. Mutualista) con Fernando Vargas (Subestaciones).

MEDIOPESADO: Raúl Jáuregui (Famae) con Segundo Leiva (Iberia).

PESADO: Carlos Escobar (Iberia) con Luis Urra (Tranviario) y Orlando García (Famae) con Godofredo Gost (Tranviario).



FIGURA.— Alejandro Lacoste es una figura del boxeo amateur metropolitano. Por su técnica y espectacularidad, sus intervenciones siempre han causado interés en el público. Esta noche vuelve a presentarse en el Caupolicán, en la selección de Santiago para el Campeonato Nacional de Punta Arenas.

JIRA DE DOS MESES CUMPLIRA NEWELL'S

BUENOS AIRES, 12.— (UP).— Una vez terminado el torneo de fútbol de primera división, Newell's Old Boys realizará una jira por el norte de América del Sur y países de América Central.

El conjunto rosarino se presentará el 5 de enero en Bogotá, luego en otras ciudades colombianas. El 2 y 6 de febrero lo hará en Honduras; el 9 y el 12 en San Salvador; el 16 y el 19 en Guatemala, y del 23 de febrero al 2 de marzo actuará en San José de Costa Rica.

Atletas de la Zona Central competirán en Valparaíso

El sábado y domingo se realizará en el Estadio Playa Ancha, de Valparaíso, el torneo atlético Zona Central, dispuesto en el programa de trabajo de la Federación Atlética de Chile, y en el que participarán los equipos de las diversas Asociaciones de esta parte del país.

El programa tiene como principal atracción, el desempeño de varias figuras del atletismo nacional, que deben integrar las delegaciones de Santiago, en especial, que tendrán en los porteños entusiastas adversarios, entre ellos, especialistas de la jerarquía de Eduardo Krumm, el campeón sudamericano de salto largo y eficiente sprinter.

También estarán en Playa Ancha, un grupo de destacados valores femeninos, como Eliana Bahamondes, Nancy Correa, María Ramís, Renata Friederich, María Medina y otras, que pueden obtener registros de calidad, como los que se espera de los varones.

¿RECORD? — En el lanzamiento del martillo, el recordman chileno Alejandro Díaz, que viene de mejorar su marca mundial, con 54,15 metros, intentará —según nos declaró el domingo— batir el record continental que detenta el brasileño Bruno Strometer, con 55,87 metros, lo que es posible que logre, considerando las condiciones en que demostró encontrarse en esa oportunidad.

TORNEO DE SELECCION SE HARA EN NATACION

El directorio de la Federación Chilena de Natación ha dispuesto la realización del tercer torneo de selección, con vista al envío de una delegación al Torneo Sudamericano de Montevideo, para el domingo 17 de este mes, a las 11 horas, en la piscina de Mapocho, del Club Universidad de Chile. El programa incluye no sólo las pruebas para los elementos preseleccionados, habrá competencias para todos los nadadores, damas y varones, de las distintas categorías. Las Asociaciones de Viña del Mar y Valparaíso enviarán también sus mejores representantes, motivo por el cual el torneo ha de alcanzar interés.

Las inscripciones para los nadadores de Santiago, se reciben en la secretaría de la Federación, hasta el próximo jueves a las 21 horas. Las de provincia se aceptarán hasta el día mismo del campeonato.

El mejor de los éxitos ha logrado la actual directiva del deporte acuático nacional en sus afanes de poder efectuar el próximo Campeonato de Chile en la piscina de nuestro primer coliseo.

Las autoridades, tanto del Estadio Nacional, como las del Ministerio de Vías y Obras, y la empresa constructora que representa el señor Eduardo Devés, han unido sus esfuerzos para hacer posible este torneo en enero de 1958. Es así como diez días antes del torneo, fijado para el 16, 17, 18 y 19 de ese mes, estará lista para su entrega la piscina reglamentaria de 50 metros, distancia olímpica que prescriben las actuales disposiciones de la FINA.

Por su parte, la Federación ha iniciado sus preparativos para asegurar con el debido tiempo una perfecta organización de este campeonato. Desde luego fijó el plazo definitivo para la recepción de las inscripciones. Las Asociaciones de Santiago y Universitaria deberán entregarlas quince días hábiles antes del torneo. Las asociaciones de provincias tendrán como fecha máxima el 6 de enero próximo.

MAS RECORDS EN EUROPA

El atletismo europeo, compite casi semanalmente, ya sea entre sí o con equipos varios de Estados Unidos, y de los muchos que siempre mantienen en jira los americanos, y que sensiblemente sólo de tarde en tarde se acuerdan de este continente.

De esta brega permanente, surgen nuevos y mejores registros, como algunos de los que señalamos a continuación, y de que dá cuenta en uno de sus últimos números la interesante revista "Leichathletik", órgano oficial de la Federación Atlética Alemana, de la que es corresponsal en Chile, el señor Enrique Gotthilf, jefe de cronometradores de la dirigente chilena:

En bala, Alfredo Sosgornik, mejoró el record de Polonia, con 17.40 metros.

Hannie Bleemhof, se adjudicó los 100 metros damas, en 11,7", y los 200, que corrió en 24.1", clasificándose campeona de Holanda.

Tom Courtney, el campeón olímpico de los 800 metros, mejoró nuevamente el record americano, al anotar 1'45,8", o sea, a solo 2|10", de la marca mundial que detenta el belga Roger Moens. El tiempo lo alcanzó en Estocolmo, donde su coequipo Josh Culbreath batió el record mundial de las 440 yardas, que pasó en 50,5", corriendo los 400 metros en 50,2".

Y en Sofía, el búlgaro Batschavarov, igualó el record nacional de los 100 metros, al registrar 10,4".

Cita a reunión el Club Unión Arauco

Hoy, a las 19.30 horas tendrá lugar la reunión en asamblea general a que ha citado el directorio del Unión Arauco F. C., para conocer la renuncia que ha presentado don Héctor Solá, como vicepresidente de la institución y proceder a la designación de su reemplazante, en caso de ser aceptada.

También en esta reunión se fijará la fecha de la tradicional romería al Cementerio General, para rendir homenaje a los socios fallecidos del club.



GRANDON, figura que apareció hace poco tiempo en el ataque de Palestino, comienza ya a jugar con el aplomo y la eficacia de un valor consagrado. Frente a Audax, en un partido de calidad y emoción, consiguió un gol, y un pase suyo de cabeza, se transformó en el triunfo por mediación de Roberto Coll. Grandón, a quien vemos aquí peleando una pelota alta con Chirinos, dirigirá el sábado la delantera "millonaria" frente a San Luis, de Quillota.

Temas

POR PEDRO GAJARDO C.

X. - "LA GRAN RESERVA"

ROBINSON ALVAREZ MARIN, un presidente que Colo Colo nunca podrá olvidar, planeó la nacionalización del cuadro albo en 1943 —prescindiendo de elementos tan valiosos y tan figuras como Obdulio Diano, Arturo Fernández y César Socarraz—, para enseguida, al año siguiente, ganar el campeonato profesional en forma impresionante, recibiendo ovaciones y felicitaciones de bandos amigos y enemigos. Fueron grandes esos tiempos del popular club. También bajo la batuta dinámica, creadora y realizadora de Róbinson Alvarez, se efectuó, hace justamente diez años, el I Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones. El primero y el único, porque nunca más se volvió a hacer. Colo Colo salió tercero, ganando a Nacional y empatando con Vasco da Gama. También los albos de ese entonces compraron el Estadio de Carabineros de la Avenida Balmaceda en 5 millones de pesos, para ser vendido, posteriormente, en 33 millones.

El público del fútbol, y con mayor razón sus socios y fanáticos, aplaudían a rabiar a ese Colo Colo. Lo aplaudían con una mezcla de cariño y de chilenismo, por ese natural afecto que sentimos todos por lo que sea nuestro, por algo que de cualquier manera represente este suelo y este emblema que queremos tanto.

Después fue Audax quien emprendió una empresa semejante de nacionalización. Hubo especial comprensión para su nueva política, por tratarse de una institución con el nombre y el respaldo de una colonia extranjera. Enriquecieron los verdes en popularidad y simpatía. En la historia del fútbol chileno, Audax significa mucho. Siempre fue grande su aporte, tanto como lo son hoy su prestigio y la consideración que se le guarda.

Con la chilenización de sus cracks, Colo Colo y Audax dieron una contribución generosa al fútbol. Lo mismo está haciendo en estos momentos Magallanes. No tiene la importancia que le han dado su derrota del otro día con la "U", ni las que puedan venir. Con Claudio González, Héctor Torres y Del Corro, las posibilidades eran parecidas. Hacen mal los que quieren atribuir exclusivamente esta pérdida a la nacionalización de la vieja y gloriosa Academia. Otras opiniones insinúan que debió hacerse de a poco, es decir, este año dejar a dos argentinos, el próximo a uno, y así. Equivocación. Durante varias temporadas se han estado barajando estas reducciones parciales, con risueños asomos oficiales de reglamentación y... ya ven como estamos en las mismas.

Lo que hay, es que este loable esfuerzo que ha hecho Luis Mesa Araya en Magallanes —hábil presidente y albiceleste de punta a punta— equivale más o menos a un temblor fuerte, casi a un terremoto. Y entonces hay que saberlo soportar. No arrancar como los niños y los cobardes, sino que sacar pecho y afrontar la situación. Antes de tomar esta medida, la directiva de Magallanes tiene que haberlo pensado mucho. Por algo lo hizo.

Para nosotros, significa una actitud digna de estímulo y que hay que defender y apoyar, lo mismo que cuando les tocó el turno a Colo Colo y Audax. Ya les tocará a los demás. Todos son clubes chilenos e indirectamente su sacrificio involucra un beneficio grande para el fútbol nacional y que no puede ser ignorado por nadie que piense con tranquilidad y con buena fe.

Estamos empeñados en una cruzada de recuperación del fútbol chileno. Por eso es que pintamos su realidad, a grandes rasgos, pero con crudeza y sobre todo con sinceridad, así como también junto al error, al defecto, a la equivocación, dejamos entrever el antídoto correspondiente, una sugerencia, o el consejo modesto y bien intencionado.

En tal sentido, la chilenización de los cuadros de la división de honor hace el mismo poderoso efecto que un oportuno golpe vitamínico. De ahí nuestro apoyo incondicional y que mantendremos siempre.

Pero también hay que pensar en otras razones y otras medidas que tiendan y obedezcan a este mismo fin. Por ejemplo, y en un plano de preferencia especial, los infantiles, la gran reserva del fútbol chileno.

Todo cuanto se haga por el fútbol de los chicos, siempre será poco. Hay que reconocer, en primer lugar, la labor positiva que viene desarrollando desde hace años la Sección Cadetes de la Asociación Central. No será todo lo completo y lo perfecto que exige el ideal, pero se ha trabajado a conciencia, acuciosamente, con métodos que se acercan en mucho a las necesidades de orden pedagógico y científico de estos jugadores en formación.

Un porcentaje más o menos importante de lo que los clubes gastan en la compra de un crack, bien podían destinarlo a esta "gran reserva" del fútbol nacional. Es preciso una mayor preocupación de parte del directorio central de cada institución, por estos equipos chicos que juegan en la mañana de los domingos, ante escasísimo público, y cuando el dirigente que debiera mirarlos está durmiendo. Una preocupación que debe ir desde la comodidad material, física, del jugador— proporcionarle útiles, llevarlo a la cancha, aconsejarlo, estimularlo gratamente después del partido, ir a dejarlo al centro—, hasta la situación social de su hogar, posibilidades en sus estudios, o bien, en su trabajo. En una palabra, cuidarlos en todo sentido, porque en cada infantil hay que ver un próximo defensor del cuadro de honor y, por ende, un futuro valor para el fútbol nacional. Es la "gran reserva" de que hablamos. No todos llegan arriba, pero hay que luchar igual por ellos, por su bienestar y por su futuro, porque, al hacerlo, se está cumpliendo con una finalidad social que corresponde íntegramente a nuestras entidades del deporte. Goles y triunfos son cosas de un solo día, satisfacciones efímeras, nada más que eso. Lo importante, lo que nos sirve, lo que nos queda, a nosotros y al club, es lo que se pueda hacer y guardar para un mañana inmediato.

Podría dársele más vida a la actividad oficial de la Sección Cadetes. Al final, vivimos de estímulos y, por lo mismo, se nos hacen indispensables, necesarios. Es que somos humanos, tanto los profesionales y consagrados, como esta semilla que va madurando y que tanto nos preocupa. Hemos estado siempre junto al fútbol infantil, porque creemos en él, sinceramente.

Cuando no haya reuniones dobles por el campeonato profesional, ¿por qué no dar el preliminar a la Sección Cadetes, o colocar dos de sus partidos, si es que se alcanza? No olvidemos que las parejas que actúan en la División de Honor son las mismas de la Sección Cadetes. Así, por ejemplo, cuando les corresponda medirse a Colo Colo y Magallanes, sus cuadros infantiles podían jugar en la mañana, y en la tarde, en los preliminares, los juveniles y la división especial. Se crearía un clima especial de interés y de fanatismo a cada confrontación de clubes.

Si los estudiantes secundarios no van a poder jugar nada más que por su liceo —que desde el año próximo será cada uno un club deportivo—, tendría mucha atracción, por ejemplo, enfrentar, en amistosos, a los punteros de la competencia escolar con los punteros de la Sección Cadetes. Es decir, esto nada más que con el interés directo de que el público conozca a nuestros pequeños valores, a esta "gran reserva" del fútbol chileno. Y hay entre ellos cracks en ciernes que entretienen y que dan espectáculo.

Dada la situación actual por que atraviesa el fútbol nacional, la "gran reserva" de que hablamos precisa de una preocupación mayor de las instituciones a las cuales pertenecen estas semillas y también de las autoridades superiores del más popular de los deportes.

N. de la R.— Este es el décimo de una serie de once artículos continuados. El de mañana se intitula "División de Ascenso y de Reserva".

Ases extranjeros en el Nacional de Tenis

Comienza esta tarde, en el Stade Francais.— Intervienen, entre otros, los británicos Davies y Becker; el campeón galo Halliet; el cubano, Orlando Garrido, y los ecuatorianos Ante y Olvera.— Programa.

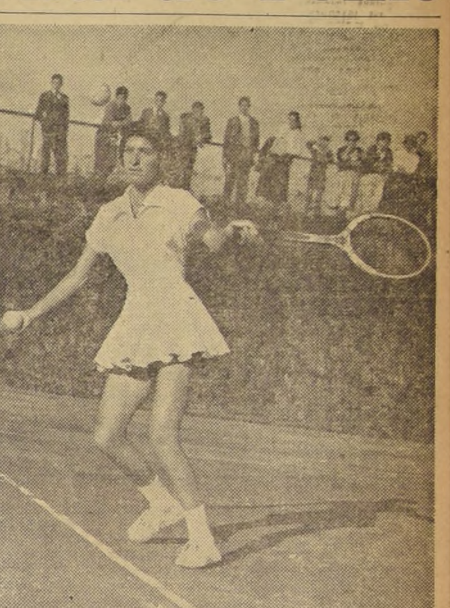
Con diez citaciones de honor en su programa se da comienzo esta tarde en los "courts" del Stade Francais al Campeonato de Tenis de Chile, justa organizada por la entidad rectora máxima de este deporte en nuestro país que tendrá una vez más el carácter de competencia internacional por haber sido invitados a participar en ella destacadas figuras tenísticas extranjeras.

PRINCIPALES ENCUENTROS.— Destacan en la cartelera de hoy los encuentros que deberán librar el ecuatoriano Miguel Olvera y Domingo Matte; el del cubano Orlando Garrido con Eliseo Sanhueza; el del francés Robert Halliet con Luis Biertwith; el de Mario Tort con María Ibarra; el de José Castellano con Renato Achondo y el de Carmen Ibarra con Inés Valdés.

EL PROGRAMA.— El programa completo a desarrollarse en la tarde de hoy en las canchas del estadio galo, es el que sigue:

16 horas.— Sergio Bezanilla con Héctor Inostroza; Miguel Olvera (Ecuador) con Domingo Matte; Orlando Garrido (Cubano) con Eliseo Sanhueza; José Castellano con Renato Achondo, y Ricardo Lucero con Guillermo García.

17 horas.— María Tort con María Ibarra; Helene de Albagly con Yolanda del Solar; Robert Halliet (Francia) con Luis Biertwirth; Alicia Heegewaldt con Fresia de Caracci y Carmen Ibarra con Inés Valdés.



CARMEN IBARRA, la espigada raqueta internacional de la U. C., será otra de las figuras de primer plano de nuestros courts que hará su debut esta tarde, frente a Inés Valdés, en el Campeonato Nacional de Tenis. Carmen tuvo destacada actuación en el último Sudamericano de Buenos Aires, donde ganó, con María Tort, el título en dobles por la Copa Alvaro Osorio, y luego fue campeona en dobles del torneo argentino.

Caravana a Linares prepara S. Morning

Entre los partidos oficiales a disputarse el domingo por la competencia de Ascenso destacan el que sostendrá Santiago Morning con Linares y La Serena con Transandino en Los Andes. El cuadro "bohemio" perdió su primer partido con Lister Rossel de Linares y empató el segundo siendo esta nueva confrontación una verdadera revancha que esperan con ansiedad los parciales del cuadro metropolitano, a fin de afianzar sus posiciones hacia el título.

Los recoletanos, con este motivo, están formando una caravana de microbuses que saldrá el domingo a las 7 horas, desde Alameda 1927.

Asamblea General de socios de la U. C. se efectuará el lunes 17

El lunes 18, a las 19 horas, debe reunirse la Asamblea General de socios del Club Universidad Católica, en la reunión ordinaria prescrita por los Estatutos, en la cual se oirá la cuenta que rendirá el presidente, don Eduardo Cuevas V.; el estado financiero que presentará el tesorero, don Guillermo López Latorre; se procederá a repartir los distintivos a los dirigentes y deportistas que se han hecho acreedores a ellos, y, por último, se designará la comisión receptora de los sufragios para elegir nuevas autoridades para el próximo período de dos años.

Como es habitual, la comisión receptora funcionará los tres días siguientes a la Asamblea, o sea, hasta el jueves 21, a las 21 horas, para enseguida hacer el escrutinio.

En caso de no haber quórum a la hora fijada para la Asamblea, la reunión se iniciará 15 minutos más tarde, en segunda citación, con el número de socios presentes.



GOLEO RACING.— Una de las muchas atajadas del arquero Medinabeytia, de Huracán, en el partido en que cayó ante Racing, por el amplio score de 5 a 0, en el partido que se jugó en Buenos Aires por la competencia oficial.

EL PUNTERO AUDAX DEFIENDE SU TITULO ANTE O'HIGGINS

Se enfrentan mañana en el Estadio Nacional.— También juegan la "U" y Green Cross.

A partir de mañana se disputarán los encuentros de la 20a. fecha del Campeonato de Fútbol Profesional. Se prosigue con las programaciones dobles nocturnas, fórmula puesta en práctica la semana pasada con excelentes resultados: hubo mejor fútbol y mejores recaudaciones.

El programa de mañana en el Estadio Nacional tiene el atractivo de la presencia del puntero, Audax Italiano. Tendrá como adversario a O'Higgins, de Rancagua, equipo que en la vuelta anterior le sacó un punto al líder, claro que actuando como local. Es un encuentro que asume importancia por ambos lados. Audax necesita afirmarse en su expectable posición, y O'Higgins tiene urgencia dramática de los puntos para no caer en el último puesto de la tabla.

El otro cotejo lo animarán Universidad de Chile y Green Cross. En la fecha anterior, los estudiantes vencieron a Magallanes, y Green empató con Rangers. En cuanto a su confrontación anterior, perteneció a la "U", que se impuso por cuatro tantos contra dos. Pero desde entonces acá, su rival levantó notablemente su juego. Debe ser un buen partido, recordando que la "U" marcha segundo y amaga seriamente a Audax.

La fecha continuará jugándose el sábado en el mismo campo de Ñuñoa, con dos encuentros de singular atractivo: Palestino, cuadro de notable recuperación en la segunda rueda, se medirá con San Luis, de Quillota, otro de los equipos de campaña convincente. La otra vez empataron sin goles. Colo Colo, que perdiera un punto con Ferro, tendrá como adversario a Unión Española, un rival tradicional y, por lo mismo, siempre difícil.

Entretanto, en Playa Ancha, Valparaíso, Wanderers recibirá la visita de Everton, su viejo y enconado rival.

Un solo partido se jugará el domingo. En Independencia, se cotejarán Universidad Católica y Magallanes, en un encuentro que aparece favorable a los estudiantes, por ser locales y porque siempre o casi siempre, en cualquiera circunstancia, han vencido a los albicelestes.

JUVENIL DE FUTBOL.—

OSORNO SERIO ASPIRANTE A CAMPEON DEL GRUPO SUR

Juega esta tarde con San Antonio y en caso de salir airoso, es ganador de su serie.— Naval con Rancagua y Ovalle con Tocopilla en los otros partidos.

CON tres partidos, uno por el Grupo Norte y dos por Grupo Sur, según el orden del programa, proseguirá disputándose esta tarde en el Estadio Municipal de San Antonio, el Tercer Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil, organizado por la Sección Infantil de la Federación de Fútbol de Chile.

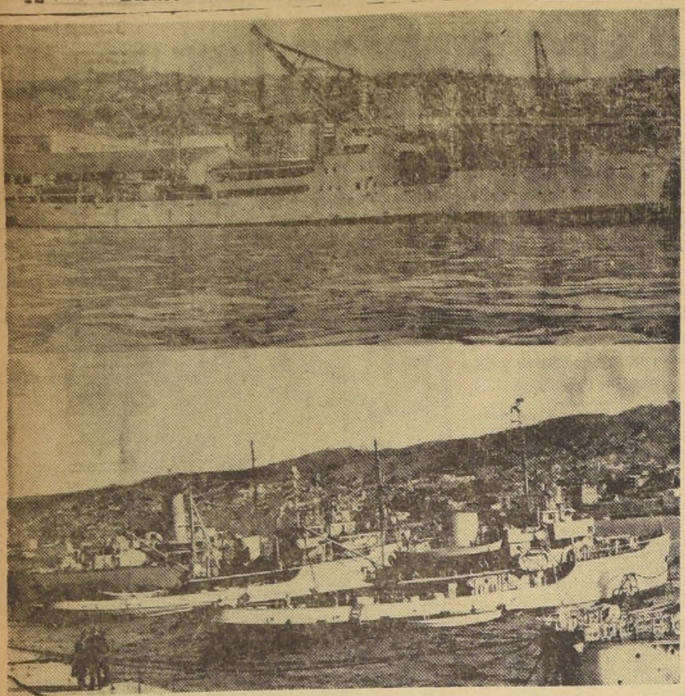
El primer encuentro, fijado para las 15 horas, estará a cargo de los seleccionados de Tocopilla y Ovalle, conjuntos que actúan en el Grupo Norte. Tocopilla, colista en esta serie, tratará de abandonar esta incómoda posición y rehabilitarse superando a Ovalle, en tanto que este último, tercero en la tabla de posiciones de este grupo, hará todo lo posible por derrotar a Tocopilla y pasar a igualar posiciones con el Seleccionado Cadetes, en el segundo lugar.

En el Grupo Sur, el orden de los partidos será el siguiente: 16.15 horas, Rancagua con Naval de Talcahuano y 17.30 horas, San Antonio con Osorno. En esta serie, el puntero invicto hasta el momento es el elenco de Osorno con 3 puntos, en tanto que San Antonio acciona con 1 punto. De imponerse este último, los dueños de casa pasarían a igualar posiciones en el lugar de privilegio con Osorno, en tanto que de resultar ganadores estos últimos, los de la zona austral asegurarían para sí el título de campeón de su serie.

En cuanto a Rancagua y Naval, ambos están cada uno con 1 punto y una victoria o una derrota será decisiva para ambos, especialmente para Naval de Talcahuano, que pone término con este encuentro a su campaña en el Grupo Sur.

OSORIO PELEA ESTA NOCHE CON PENDOLA

BUENOS AIRES, 12.— (UP).— El ex campeón chileno de peso liviano, Andrés Osorio, se presentará mañana por la noche en el Estadio Luna Park, enfrentando en combate a diez vueltas al argentino Miguel Angel Péndola. Este se mantiene invicto en su actuación profesional, mientras que Osorio fue recientemente derrotado en esta capital por el campeón argentino de la categoría, Jaime Giné.



FLOTILLA DEL COMODORO CRUZ CACERES AVANZA HACIA LA REGION ANTARTICA.— La Flotilla Antártica, que comanda en Jefe el capitán de Navío comodoro don Gustavo Cruz Cáceres, va en viaje sin novedad hacia la Antártida Chilena, de acuerdo con informaciones recibidas en este puerto en la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval.

Como ya lo hemos informado, integran la Flotilla el transporte "Angamos", buque insignia, y los patrulleros "Lautaro" y "Lientur", cuya misión será proceder al relevo del personal de las Bases y reabastecerlas, a la vez que efectuar algunos trabajos dispuestos por la superioridad naval.

El personal de las Bases antárticas chilenas durante el próximo año esta distribuido en la siguiente forma: Base Militar "Bernardo O'Higgins", 8 personas; Base Naval "Arturo Prat", 9 personas; Base Aérea "Gabriel González Videla, 8 personas; Base Aérea "Presidente Aguirre Cerda", ocho personas; Base "Luis Risopatrón" de investigaciones científicas, 5 personas.

Estas Bases serán incrementadas por estudiantes universitarios que intervienen en el Año Geofísico Internacional. Once de ellos actuarán en la Base "Luis Risopatrón", y 4 en la Base "Gabriel González"; lo que hace una población de 53 personas en el territorio antártico chileno cumpliendo misión oficial.

En el grabado aparecen, arriba, el buque insignia de la Flotilla, transporte "Angamos"; abajo, los patrulleros "Lautaro" y "Lientur" y en último término el petrolero "Rancagua", buque-estación de la Flotilla, en Punta Arenas, foto tomada días antes del zarpe de Valparaíso.

ACELERARAN REPAVIMENTACION DE UN SECTOR DE LA GRAN AVENIDA

SAN MIGUEL.— El Alcalde de esta comuna, señor Julio Palestro Rojas expresó que los trabajos de pavimentación que se realizan en Gran Avenida serán terminados a la brevedad posible con el objeto de entregar al tránsito la doble vía y descongestionar la franja por la cual actualmente se realiza el tráfico de vehículos.

Las obras en ejecución consisten en repavimentar el costado oriente de la Gran Avenida, ya que dicha vía se encontraba en pésimo estado, ocasionando accidentes a los conductores de vehículos.

De esta manera se solucionará un antiguo problema entre los paraderos doce y veinticuatro.

INUNDACIONES EN GRAN AVENIDA. — Numerosos vecinos del paradero 17 han hecho llegar a la Municipalidad sus reclamos debido a las continuas inundaciones que se producen en ese tramo, las que obstaculizan los trabajos de repavimentación, según expresó el ingeniero señor Juan Castro Fuentes. Agregó que las faenas deben suspenderse en aquellos sectores, lo cual repercutirá en el plazo de entrega de la obra.

Aparte de este inconveniente, varias industrias han debido paralizar por desperfectos en los motores debido a inundaciones en las fábricas.

La causa de esta situación es un desagüe que provione de las compuertas existentes en la comuna de Ñuñoa y de un canal de propiedad de la Sociedad Canalistas del Maipo.

CONTROL DEL TRANSITO. — El señor Palestro Rojas declaró que ha solicitado del comisario de Carabineros vigilancia especial para el sector en que se encuentra interrumpido el tráfico, por cuanto existen aquí serios peligros para peatones y conductores de vehículos. Los principales puntos afectados son las calles Carmen Mena, en el paradero 13 de la Gran Avenida, centro de convergencia de la movilización al sector habitación de Recreo, y donde, además funcionan cinco colegios.

Además se trata de evitar en la forma más enérgica los excesos de velocidad por parte de choferes irresponsables, tanto de la locomoción colectiva como de camiones y otros tipos de vehículos.

PROBLEMA HABITACIONAL. — Acerca de este problema en la comuna señala el señor Palestro, la Municipalidad agotará todos los medios para ir en ayuda de las personas de limitados recursos, especialmente a los damnificados de la población "El Carmelo", que se incendió hace algún tiempo. En este sentido se tratará de aprovechar la experiencia y colaboración ofrecida por el Hogar de Cristo para construir viviendas. A los actuales pobladores de "La Feria" se tratará de colocarles agua potable, alumbrado y alcantarillado.— (JORGE SALINAS, corresponsal).



Alcalde de San Miguel, señor Julio Palestro.



RANCAGUA.— La Cruz Roja de esta ciudad rindió homenaje al deporte con motivo del encuentro futbolístico entre O'Higgins y Universidad Católica. En el grabado tres damas de la Cruz Roja acompañan a los dirigentes del club rancagüino, señores Patricio Meckis y Dionisio Valenzuela, durante los actos realizados en el estadio local. La Cruz Roja proseguirá durante la semana un programa de festejos para dar a conocer las diversas actividades que efectúa en bien de la colectividad.— FERNANDO LUCERO, Corresponsal).

SUSPENSION DE LA CIRCULAR N.o 28 SOLICITO AYER LA CIUDAD DE ARICA

ARICA. — Presidido por todas las autoridades locales y con asistencia de gremios, representantes del comercio, la industria y vecinos, se acordó en el cabildo abierto solicitar del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo la suspensión de los acuerdos de la Comisión de Cambios Internacionales a que hace referencia la circular N.o 28 y que afecta directamente a este puerto.

Se expresa que esta medida significaría cesantía de miles de asalariados y la paralización o cierre de industrias y el éxodo de la población activa de la ciudad y alrededores.

Reiteran que esta medida no debe aplicarse hasta que no se dicte una ley que regule la condición de puerto libre. Agregan que los proponentes de la medida señalada en la circular en cuestión han procedido sin considerar algunos factores importantes del problema de Arica.

COMUNICACION DEL ALCALDE SEÑOR ADOLFO ARENAS.— Por su parte el Alcalde de esta ciudad, señor Adolfo Arenas Córdova entregó al Gobernador un memorándum, que resume los acuerdos del Cabildo. Señala en él que por unanimidad, y en primer término, se aprobó un voto reconociendo la constante y patriótica preocupación del Excmo. señor Ibáñez del Campo por el progreso de Arica. Luego agregan consideraciones por las cuales rechazan la circular N.o 28, por cuanto afecta al futuro de la zona y a los altos y patrióticos intereses del país en esa región.

Finalmente solicitan que se suspende la circular mencionada, y que se promulgue en forma urgente y definitiva la ley que afianza y estabiliza la zona aduanera libre de Arica.

Además se iniciará una intensa campaña de opinión para mantener las conquistas logradas hasta ahora en el aspecto económico y social del puerto.

Firman el memorándum representantes de la Unión de Empleados Particulares, delegados de la industria, el presidente de la Cámara de Comercio, el Comité de Pobladores de Arica, de las Ferias Libres y de la Central de Trabajadores.— (El corresponsal).

ADULTERACION DE LOS CARNETS ESCOLARES

SAN MIGUEL.— Choferes de locomoción colectiva han hecho numerosos reclamos a carabineros por adulteración de carnets escolares, en las líneas de San Miguel, La Cisterna y San Bernardo. Uno de ellos manifestó que en un recorrido logró sorprender cuatro casos en los que se había reemplazado la foto original por la del portador, y a la vez cambiado el nombre.

Este es un problema que se ha agudizado en los últimos tiempos, por lo cual se solicita a los directores de establecimientos educacionales efectuar periódicas revisiones a fin de evitar esta perniciosa costumbre.— (JORGE SALINAS, corresponsal).

MECANIZAN CONTROLES DE BANCO DEL ESTADO

CURICO.— Con toda exactitud se encuentran funcionando las dos modernas máquinas eléctricas para el control de cuentas corrientes, que han sido instaladas en el Banco del Estado de esta localidad, por disposición de la Superioridad de esta institución, a raíz de las gestiones realizadas por su Consejero, diputado por Curicó, don Raul Gormaz Molina.

Son muy pocas las Agencias del Banco del Estado que cuentan con estos modernos elementos, dado su alto valor, ya que cada máquina de estas se calcula que valen unos tres millones de pesos.

Con este gran adelanto para Curicó, se simplifican enormemente todas las operaciones de dicha institución, y el cliente, en cualquier momento, puede tener una idea exacta de su cuenta corriente. (MERINO BUSTOS, corresponsal.)

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5131).— Salka Walka, La feira dormida y Alma en derrota.
CARRERA (7489).— Un paso hacia la libertad y La cordura del loco.
CARRERA (QUILPUE — 417). — Más allá de Mombasa.
CHILE (2599).— Camila, Misterio del Tío Silas y Enseñame a besar.
CENTRAL (7252).— El último comando y Siempre te he querido.
CONDELL (2027).— Romeo y Julieta y Político a la fuerza.
COLON (2949).— La novia que dejé.
IMPERIO (4567).— Rojo y negro.
MERO (4567).— La ley de los valientes.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — Cenicienta en Paris.
OLIMPO Viña 81380).— Tres amores en Paris y Linda, baila, baila.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— La llanura purpura, El rehén y Wakamba.
PACIFICO (8057).— Rapto al sol.
REAL (2640).— El que compró su mujer y El precio del triunfo.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Muñeca de carne y agregados.
RIVOLI (2268).— Cordura del loco, Más allá de montruo y El rey de la frontera.
REX (VIÑA — 85050).— Pancho López.
VALPARAISO (5522).— El vuelo de la flecha.
VELARDE (VALPARAISO — 4654). Simba.
VELARDE (QUILPUE — 342). — Pancho López.
VICTORIA (3778).— Ansiedad trágica y Cautivos del monstruo.

PIDEN PROPUESTAS PARA FUNDIR EL MONUMENTO A O'HIGGINS EN VALPSO.

VALPARAISO.— La I. Municipalidad de Valparaíso ha convocado a propuestas públicas por el término de 15 días, para la fundición en bronce del grupo escultórico del Padre de la Patria don Bernardo O'Higgins, bajo la supervigilancia de su autor, el distinguido escultor señor Aliro Pereira, que fue el artista triunfador en el concurso municipal para erigir un gran monumento al Prócer, y del que hemos dado amplia información en ediciones anteriores.

Las bases y especificaciones deben consultarse en la Dirección de Obras del Municipio porteño y las propuestas serán abiertas en la Sala de Despacho de la Alcaldía, el viernes 29 de noviembre, a las 11 horas.

En esta forma está ya en marcha la realización del gran monumento a O'Higgins, que será el de mayores dimensiones del país y uno de los más bellos del Continente. Será erigido en el centro de la amplia Plaza O'Higgins, que ha sido transformada y embellecida, para que sirva de digno marco al gran monumento.

FUNERALES DEL SEÑOR PHILIP L. PEDDAR

VALPARAISO.— Privadamente se efectuaron en este puerto, en el Cementerio de los Disidentes, los funerales del respetable caballero británico, señor Philip L. Peddar, quien dejó de existir en el Pensionado del Hospital Van Buren, a consecuencias de un ataque cerebral. Contaba el extinto con 75 años de edad, de los cuales 50 vivió en nuestro país, donde formó su hogar con la señora Iris Blamey. Era padre del señor Denis Peddar Blamey, alto empleado de Gibbs y Cía., en Concepción, y de la señora Winifred de Legett, cuyo esposo forma parte de la Compañía Sudamericana de Explosivos, en la capital.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:
CARMEN, de Arica.
KOELN, de Hamburgo.
Mañana:
CUZCO, de Liverpool.
SANTA BARBARA, de Nueva York.
SPIGERBORG, de Nueva Orleans.

SALEN:

Hoy:
SANTIAGO, para Punta Arenas.
PIZARRO, para Liverpool.
OLAV BAKKE, para Amberes.
KOELN, para Hamburgo.
Mañana:
ANTOFAGASTA, para Arica.
VIÑA DEL MAR, para Arica.

25 MILLONES VALE CARRO ESCALAS PARA 9a. CIA. BOMBEROS DE VALPSO.

Es donación de don Juan Baburizza

VALPARAISO.— Con motivo de aproximarse el centenario de la fundación de la Novena Compañía de Bomberos de Valparaíso "Zapadores Frei", el señor Juan Baburizza G., sobrino del que fuera recordado hombre de empresa y filántropo, señor Pascual Baburiza, ha resuelto donar a esa compañía una modernísima máquina de escala telescópica que reemplace a la que su tío regalara a la institución, hace ya 33 años.

El carro-telescópico estará en Valparaíso dentro de seis o siete meses, poco después de cumplirse los cien años de existencia de la Novena Compañía. Es de la misma marca "Magirus", alemana, de la máquina que se va a reemplazar; tiene un costo de 31.000 dólares (25 millones de pesos más o menos).

La moderna máquina es de características similares a las de las otras modernísimas del cuerpo. Su escala desarrollará 37 metros en total, más dos de añadido por escala de mano. Su funcionamiento es completamente automático, sus materiales de acero de alta resistencia, poseyendo un pitón monitor accionado tanto desde tierra como desde lo alto. Posee equipos de intercomunicación para el personal que actúe tanto en la escala como al pie de ella, y está dotada de sistemas de salvamento con cable "Liberator", que hace posible auxiliar a varias personas simultáneamente o en forma continua sin interrupción. En su cabida podrán viajar siete personas.

El señor Baburiza en nota oficial a la Dirección General del Cuerpo de Bomberos ha confirmado su decisión de hacer esta valiosa donación prosiguiendo los bellos gestos de su filantrópico tío, de quien fue uno de sus herederos.

RIO "ACONCAGUA" HA AUMENTADO SU CAUDAL

VALPARAISO.— Las aguas del río Aconcagua han sufrido durante el curso de esta semana un considerable aumento en su caudal, debido a los naturales deshielos de esta época de calores en las nieves cordilleranas, pudiéndose regar abundantemente los campos del valle, por medio de las extensas redes de canales alimentadas por las aguas del río.

Las aguas que rebasan las defensas a la altura de La Calera, vienen sumamente turbias, arrastrando residuos orgánicos y minerales, que enriquecerán como abono los campos de cultivo.

Los agricultores de todas las regiones del valle han recibido los deshielos y el aumento de las aguas con grandes muestras de júbilo, y, debido a ello, se muestran optimistas con respecto al resultado de las próximas cosechas.

MOTONAVE "NAVARINO" BATIO PROPIO RECORD

VALPARAISO.— Por tercera vez batió su propio record de navegación entre Punta Arenas y Valparaíso, la moderna motonave "Navarino" de los registros de la Empresa Marítima del Estado.

El record anterior, con el que ya había superado otro primero, fue de 4 días y 15 horas.

El nuevo record es de 4 días y once horas, verificándose esta vez a la inversa, es decir, de Valparaíso a Punta Arenas, habiendo zarpado la nave de este puerto a las 2 horas del jueves 31 de octubre, llegando a Punta Arenas el lunes 4 del presente, a las 13 horas.

El "Navarino", que navegó de Valparaíso a Punta Arenas, directamente, ganando la región de los canales al sur del Golfo de Penas, entrando por el Canal Messier, reafirma sin disputa ser el barco más rápido de la costa.

POCO A POCO SE ESTABAN ROBANDO UNA TIENDA; PRESOS

VALPARAISO.— Fueron detenidos Amanda Alvarado y Luis Escobar Arancibia, que habían ideado trabajar en sociedad, robando la primera mercaderías del negocio en que trabajaba, en calle Victoria 2414, de propiedad del señor Oscar Enrique Rojas. Luis Escobar Arancibia se encargaba de reducir a dinero el producto de esos robos. Fue sorprendido en Viña del Mar mientras trataba de colocar parte de la mercadería robada, géneros y artículos de fantasía.

Se estableció que desde hace tres meses desvalijaba el local mencionado, de la que la semana pasada ya había dado cuenta la víctima de esos robos a los Servicios de Investigaciones, los que lograron realizar las diligencias que dieron por resultado el esclarecimiento de los robos y la detención de la autora y de su cómplice.

MAÑANA SE CLAUSURA SALON DE ARTES PLASTICAS DE VALPARAISO

Fallo emitido por el Jurado.

VALPARAISO.— En vísperas de la clausura del XXVII Salón de Artes Plásticas de Valparaíso, que con tanto brillo se ha estado exponiendo en la Sala de Exposiciones del Instituto de Previsión de los Empleados (IPA), organizado por la Asociación de Artistas de Chile (ARTCH), de Valparaíso, y auspiciado por el Alcalde de la I. Municipalidad, don Santiago Díaz Buzeta, y el Municipio, el jurado designado por la ARTCH y los exponentes ha emitido su fallo sobre las obras presentadas, que era esperado con especial expectación en los círculos culturales.

Este XXVII Salón de Artes Plásticas ha constituído uno de los más importantes números de las Jornadas Culturales de Primavera, y paralelo a su desarrollo se ha efectuado un ciclo cultural de conferencias, conciertos y festivales cinematográficos de arte.

EL FALLO DEL JURADO.— El jurado integrado por los señores René Tornero y Germán Baltra, designados por la Asociación de Artistas, y Victoriano Lillo, por los exponentes, después de laborioso examen, emitió su fallo en la siguiente forma:

PREMIO DE HONOR, a don Luis Córdoba Uriondo, por su conjunto;

PRIMER PREMIO EN PINTURA, señor Camilo Carrizo, por su cuadro "Circo Pobre";

SEGUNDO PREMIO EN PINTURA, señorita María Elsa Phillips, por su "Cabeza de mujer";

TERCER PREMIO EN PINTURA, señor Ovidio Guzmán, por su cuadro "Playas de Algarrobo".

MENCIONES HONROSAS EN PINTURA, señor Gerardo González, por su conjunto, y señora Bertha Lundstedt Dávila, por sus "Rosas";

PRIMER PREMIO EN ACUARELA, señora Mimí Valenzuela, por su conjunto. Mención honrosa, señora Erika Campodónico.

PRIMER PREMIO EN PASTEL, señor Sixto Quinteros Villaseca;

PRIMER PREMIO EN TEMPERA, señor Lilo Salberg;

PRIMER PREMIO GOAUCHE, señor René Quevedo;

PRIMER PREMIO EN ESCULTURA, señor Horacio Sepúlveda, por su conjunto. Mención honrosa, señora Nilda Sánchez;

TALLA EN MADERA, premio, señor Pedro Rojas;

PRIMER PREMIO EN DIBUJO, señor Enrique Meltcherts, por su "Cabeza". Mención honrosa, señor Alfonso Larrahona;

MENCION HONROSA EN GRABADO, señor Sergio Ayala;

ARTISTAS HORS CONCOURSE: Fueron declarados "Hors Concourse" los distinguidos artistas señorita Estela Viña, señora Carmen de Guitelman, y señores Praxiteles Vasquez, Vicente González Arancibia y Ciro Silva.

DESTACADO LUGAR DE LOS ARTISTAS DEL GRUPO "TEMPORAL".— Es digno de hacer notar que entre los numerosos exponentes a este brillante y tradicional Salón de Artes Plásticas de Valparaíso, se destacaron netamente los siguientes artistas, que pertenecen al "Grupo Temporal", de artistas y escritores: Camilo Carrizo, primer premio en pintura; René Quevedo, primer premio en gouache; Enrique Meltcherts, primer premio en dibujo y Hors Concours, Ciro Silva y Praxitiles Vasquez.

CON UNA PEÑA ARTISTICO-LITERARIA SE CLAUSURA MAÑANA EL SALON.— Introduciendo una modalidad nueva en los actos de clausura, el XXVII Salón de Artes Plásticas de Valparaíso será clausurado mañana en el Salón-Teatro del Instituto de Previsión con una peña artística y literaria, a la que seguirá el tradicional ágape de los artistas. Se hará entrega de los premios a los triunfadores y se desarrollará durante la peña una animada charla sobre temas de arte, literatura y filosofía, con libre participación de los concurrentes. El acto se clausura se iniciará a las 19 horas, y han sido invitadas las autoridades de Valparaíso.

PERECIO AHOGADO UN CONSCRIPTO DURANTE MANIOBRAS MILITARES

LOS ANDES, (GUILLERMO ARRATIA, Corresponsal).— Anoche, a las 19 horas, pereció ahogado el conscripto de la Escuela de Alta Montaña, Jorge Hurtado, quien participaba en las maniobras militares que se realizan al interior del Cajón de Río Colorado, en la alta cordillera.

El accidente se debió a que su cabalgadura cayó a un profundo precipicio y de ahí al río, siendo tragado por las turbulentas aguas que en esta época alcanzan su nivel máximo por los deshielos primaverales.

No obstante la intensa búsqueda que se inició de inmediato, con participación de tropas especializadas, no ha sido posible hasta el momento rescatar el cadáver de Hurtado.

Bomberos también participan en la búsqueda en los sectores de la boca-toma del río.



El Alcalde de Arica, señor Adolfo Arenas Córdova, conversa con representantes gremiales, de la industria y el comercio durante el cabildo abierto celebrado en esa ciudad para tratar acerca de la suspensión de la circular 28 de la Comisión de Cambios Internacionales.

FRANQUICIAS PARA LA INDUSTRIA PESQUERA

ARICA.— Recientemente se efectuó un importante foro en esta ciudad para tratar acerca de la coordinación y fomento de actividades industriales en el puerto, como asimismo todo lo relacionado con el tráfico internacional de mercaderías y turismo.

Participaron en las deliberaciones, el Administrador del Ferrocarril de Arica a La Paz, señor Carlos Vildósola; el ingeniero don Juan Goymans; el representante de los empleados, don Víctor Idro; delegado de los industriales, don Luis Berreta, y el miembro de la Cámara de Comercio, señor Víctor Bianchi.

En esta oportunidad, el señor Jorge Bellet hizo una larga exposición acerca de las dificultades de la industria pesquera y la falta de apoyo para su fomento a fin que ella pueda cubrir la demanda básica de alimentos en las provincias del norte. Señaló como hecho significativo que Perú duplicó en 1956 su producción, en tanto que Chile la redujo en aproximadamente veinte por ciento.

Para salvar la crisis actual de la industria pesquera, el señor Bellet expresó que se requiere obtener combustibles a menor precio, un adecuado régimen cambiario y la liberación de gravámenes para las exportaciones. Estas medidas —agregó— reducirían apreciablemente los costos y dejaría a los industriales chilenos en situación de competir ventajosamente en los mercados en base a calidad y precios.

Las conclusiones de este foro serán entregadas a las autoridades de Gobierno y organismos técnicos.— (EL CORRESPONSAL).

Revista Escolar se efectuó en Rancagua

RANCAGUA.— Una simpática fiesta escolar brindó el domingo la Escuela N.o 37, de las Parcelas Granja Estadio, al numeroso público que concurrió a presenciar la primera Revista de Gimnasia que se realizaba en ese establecimiento, que tiene cinco años de vida.

Los alumnos y alumnas demostraron una perfecta disciplina bajo las órdenes de las profesoras señoritas Rosa Valle, María E. Pérez, Ursula Machuca, Mireya Echiburú, Juana Ibaceta, Nora Alcaíno, y señor Víctor Castillo, que presentaron números gimnásticos y de cantos.

Terminada la Revista, la Escuela y Centro de Padres ofrecieron un exquisito coctel al profesorado de diversas Escuelas e invitados especiales. La Directora del establecimiento, señora Mireya Muñoz de Espinoza, pronunció algunas palabras de ofrecimiento, en las que agradeció en forma especial la ayuda que recibe constantemente la Escuela del diputado señor Carlos Miranda, y del Club de Leones de Rancagua. (FERNANDO LUCERO, corresponsal.)

Reclaman por alza en la locomoción a Peñaflor

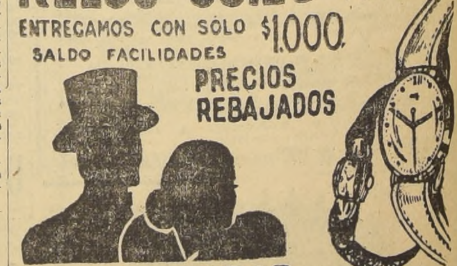
PEÑAFLOR.— Profundo malestar ha causado en esta comuna, el alza intempestiva de las tarifas de locomoción por parte de la Asociación de Microbuseros. Se fijó un pago de veinticinco pesos por pasajeros en el tramo comprendido entre Malloco y Peñaflor.

Anteriormente el recorrido había experimentado un alza de diez a veinte pesos, y hace algunos días se volvió a subir el valor del pasaje, previa autorización de la Municipalidad.

La reacción de los habitantes de esta ciudad es por demás, justificada, por cuanto se trata apenas de un recorrido de cuatro kilómetros, el cual utilizan casi exclusivamente obreros y empleados, a quienes les significa ésto un desembolso extraordinario en relación con sus salarios. Peñaflor tiene, entonces, el costo de locomoción infinitamente superior a cualquier recorrido de Santiago, lo que no se justifica de manera alguna.

Para salvar este grave problema, las entidades locales y Juntas de Vecinos solicitarán en carácter de urgencia que la Empresa de Transportes Colectivos del Estado instale un servicio de buses entre la capital y esta localidad, pues esta es la única comuna que no cuenta con este tipo de línea, que significa defensa de los intereses de obreros y empleados.— (OLTRA, Corresponsal).





JINETES Y COMPETIDORES DE LAS CARRERAS DEL PROXIMO DOMINGO EN EL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA. — 1.400 metros.— A las 7.45 horas. — 7a. serie.
1 Embrujado, 55,5; L. Toledo
1 Mapuche, 55; J. Ulloa
7 Toesca, 55; A. Díaz
11 Amortizado, 54,5; V. Barra
1 Bi, 54,5; S. Véliz
5 Cochayuyo, 46; N. Vásquez
17 Pitanay, 53,5; F. Castro
13 Consejera, 53; G. Jorquera
6 Johnny, 53; O. Hermosilla
19 La Vitesse, 53; F. Suárez
15 Miss Hilda, 53; M. Alquinta
8 Datero, 52,5; F. Vilches
4 Subversión, 52,5; H. Salas
3 Mandatario, 52; C. Benavides
10 Comequecho, 51; R. Castillo
20 Jenízaro, 51; O. Castillo
12 Promisorio, 50,5; F. Pizarro
14 Coupage, 50; J. Alarcón
16 Cidro, 47,5; A. Mora
9 Liseur, 45,5; G. Farfán

SEGUNDA CARRERA. — 1.400 metros.— A las 8.25 horas. — 6a. serie.
7 Alcaste, 54; M. Alquinta
13 Media Libra, 51,5; E. Prieto
1 Castilla, 53,5; L. A. Garcéa
3 Ascain, 52; S. Allende
8 Muera Pollo, 53,5; E. Saavedra
19 Ligerazo, 53; L. Toledo
9 Triestina, 53; M. Maturana
20 Ecuador, 52; O. Castillo
2 R. Cristian, 52; L. G. Farmer
6 Emprendedor, 51,5; E. Soto
12 Rosabourg, 51; R. Parada
4 Experto, 50,5; C. Ojeda
17 Aschis, 50; H. Basay
11 Tank, 49,5; H. Salas
18 Cinta Rosada, 49; J. Pérez
14 El Serenito, 49; U. Gaete
5 Feudal, 49; F. Suárez
10 Enco, 48; H. Rivera
16 Janistra, 48; F. Guzmán
15 Icaria, 47,5; H. Rivera

TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 9 horas. — Condicional.
11 Al Agua Pato, 56; H. Salas
2 Alarco, 56; H. Espinoza
3 All, 56; L. G. Farmer
18 Amalfi, 56; O. Valenzuela
4 Bluopal, 56; G. Saavedra
5 Dillinger, 56; R. Parada
9 Don Abel, 56; S. Véliz
17 Falconete, 56; J. Aravena
14 Frango, 56; R. Castillo
13 Lince, 56; M. Maturana
1 Long Beach, 56; A. Mora
7 México, 56; E. Saavedra
10 Pick, 56; J. Sandoval
16 Plastic, 56; F. Castro
12 Regimiento, 56; H. Galaz
2 Sorbete, 56; E. Soto
6 Susurro, 56; V. Barra
15 West Cross, 56; J. Pérez

CUARTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 9.35 horas. — Condicional.
17 Behador, 56; R. Castillo J.
14 Fletamar, 56; E. Saavedra
3 Huaucutén, 56; J. Gálvez L.
9 Imperiali, 56; J. Ulloa
7 Ju Jui, 56; S. Allende
10 Laraquete, 56; C. Ojeda
15 Macassar, 56; J. L. Silva
18 Mesurada, 56; M. Araneda
8 Orlav, 56; M. Alquinta
16 Picarillo, 56; A. Urrutia
11 Pingo Silva, 56; M. Maturana
12 Poincaré, 56; H. Galaz
5 Ranieri, 56; O. Muñoz
6 Rock Cistus, 56; G. Saavedra
1 Santerre, 56; V. Romero
2 Similar, 56; E. Araya
13 Sin Fin, 56; F. Guzmán
4 Symphonist, 56; F. Castro

QUINTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 10.10 horas. — Clásico.
3 Sidrela, 60; E. Saavedra
4 Maripili ex Neberna, 54; H. Galaz
1 Menel, 53,5; R. Madariaga
5 Bastián, 52; J. Escobar
6 Nogaró, 50; C. Pezoa
2 Royal Vale, 49,5; F. Toro
8 Queen Salmon, 48; H. Basay
7 Homan, 47; S. Allende

SEXTA CARRERA. — 1.400 metros. — A las 10.50 horas. —1a serie.
5 Distante, 54; L. Espinoza
4 Moretón, 53; R. Olivos
10 Utópico, 52; O. Muñoz
11 Británica, 50,5; H. Salas
7 Guadalcanal, 50,5; L. G. Farmer
8 Nedrey, 50,5; C. Ojeda
13 Badalón, 50; A. Mora
6 Hellcat, 50; H. Rivera
14 Portofino, 50; M. Yáñez
15 Urgel, 49,5; A. Pérez
2 Faubourien, 48; J. Ulloa
1 Río Amargo, 47,5; H. Basay
3 Karakul, 47; J. Solís
9 Segundita, 47; S. Allende
12 Yácora, 46; U. Gaete

SEPTIMA CARRERA. — 1.400 metros. — A las 11.30 horas. —5a. serie.
2 Ambientado, 54; M. Alquinta
19 Music Hall, 54; E. Saavedra
7 Rey de Bastos, 53,5; L. Toledo
17 Forum, 53; O. Muñoz
10 Gloriado, 53; U. Gaete
18 Río Claro, 48,5; F. Suárez
15 Pintoresca, 53; A. Urrutia
5 Buriel, 52,5; S. Allende
6 Constantino, 52; H. Espinoza
8 Mendel, 52; J. Ulloa
4 Tupaí, 51,5; R. Serrano
12 Atómico, 51; H. Salas
20 Farrero, 51; R. Parada
9 Kecha, 51; S. Véliz
1 Ma Vieille, 51; R. Olivos
11 Soda, 51; E. Soto
3 Mardita, 50,5; N. Vásquez
16 Antártico, 50; L. G. Farmer
13 Paraguana, 49,5; A. Farías
14 Negra Linda, 48,5; J. Pérez

OCTAVA CARRERA. — 1.400 metros. — A las 12.15 horas. —2a. serie.
17 Forever, 55,5; H. Galaz
10 Brillante, 55; C. Pezoa
19 Hugonote, 55; J. Escobar
13 Voliere, 54,5; E. Soto
5 Alston, 47,5; F. Suárez
13 Auranclo, 54; L. Toledo
4 Lobo, 54; R. Olivos
14 Más Respeto, 53,5; J. Rodríguez
11 Utopista, 53,5; E. Saavedra
7 Calentura, 52,5; L. G. Farmer
8 Calafquén, 52,5; C. Ojeda
9 María Alicia, 52; H. Salas
3 C. Gandolfo, 51,5; U. Gaete
15 Blue Baron, 50; J. Ulloa
1 Morsa, 49,5; J. Pérez
6 Quitasol, 49; H. Rivera
12 Marmila, 48; J. Sandoval
15 Calvados, 47,5; H. Basay
2 Senador, 47; R. Cabrera

NOVENA CARRERA. — 1.400 metros. — A las 13 horas. — 4a. serie.
17 Crítico, 54,5; E. Saavedra
13 Nachito, 54,5; C. Giráldez
20 Escudero, 50,5; V. Barra
2 Partizán, 54,5; M. Díaz
7 Fido, 54; G. Retamal
15 Faramulla, 53; H. Espinoza
19 Covadonga, 52; J. Escobar
1 Gran Tira, 52; E. Soto
14 Senescalia, 51; L. Toledo
11 Libor, 52; M. Alquinta
9 Reporter, 51; M. Guerrero
3 Visionaria, 51; J. Sandoval
6 Fresco, 50; L. Fuentes
18 Los Angeles, 49,5; L. G. Farmer
8 Golden Plaid, 49; H. Salas
16 Fastute, 48; U. Gaete
4 La Vesna, 48; S. Allende
10 Supremacía, 48; A. Mora
12 Civique, 47; E. Prieto
5 Take it Easy, 47; H. Basay

DECIMA CARRERA. — 1.400 metros. — A las 13.45 horas. — 3a. serie.
12 Temor, 56; R. Olivos
19 Bambuco, 55; M. Maturana
1 Berryl, 55; E. Saavedra
4 El Adicto, 55; F. Vilches
10 Buzenval, 53; J. L. Silva
8 Rufus, 53; M. Reyes
2 Beaujolais, 53; M. Yáñez
17 Dunhill, 52; E. Soto
13 Pergamino, 52; F. Guzmán
15 All Seer, 51; M. Guerrero
14 Boba, 50,5; S. Véliz
20 Agrado, 50; B. Muñoz
7 Ministerio, 49,5; S. Allende
16 Pífano, 49,5; R. Castillo J.
6 Rector, 49,5; N. Vásquez
11 Río Ñuble, 48; U. Gaete
5 Douceur, 47; J. Sandoval
3 Quinsala, 47; J. Pérez
16 Plumilla, 47; G. Farfán
9 Isleña, 45; H. Rivera

ELIMINACION. — 1.200 metros.— (Después de la 10a. carrera).
18 Barrabás, 61; F. Castro
6 Bochorno, 61; A. Jaque
1 El Afortunado, 61; J. Parra
14 Glorioso, 61; F. Vilches
9 Intimo, 61; R. Ledesma
11 Jack, 61; J. Alarcón
4 Leonidas, 61; H. Espinoza
10 Matuasto, 61; V. Romero
17 Picotazo, 61; L. García
8 Preludio, 61; E. González
13 Quecastaño, 61; V. Barra
2 República, 61; J. Jerez
5 Habladora, 58; A. Díaz
3 Justicia, 58; V. Romero
7 La Bienvenida, 58; R. Ulloa
16 Tatarata, 58; F. Díaz
12 Pastisal, 54; J. Solís
15 Correctita, 51; M. Bustos

QUERIAN COMPRAR A MILAGRO; SU DUEÑO CONTESTO QUE NO

Milagro, el flamante ganador del premio "La Huasca" y escoltador de Mañío en el "Ensayo Chileo" ya ha sido mirado con buenos ojos por los mercados extranjeros. En efecto, su propietario recibió en el día de ayer, una propuesta de compra por el hijo de Bayard y Embajadora. Como respuesta, el señor Miguel Zegers, su dueño, dijo que por nada del mundo vendería a su defensor. La propuesta sumaba varios millones.

Servicio Nacional de Salud.—

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLON 7, ADULTOS.— 2352, Blanca Damarán.

PABELLON 17, ADULTOS.— 90, Francisco Espinoza V.; 282, Manuel Pérez Carrera; 396, Carmen Taboada F.; 413, Víctor Albayay; 416, Godofredo Ahumada; 422, Quiteria del Río Rojas; 423, Tiburcio Cancino M.; 501, Carlos Silvarriaga; 524, Rosa Valenzuela L.; 532, José Ortiz Cáceres.

GALERIAS 7 Y 8, ADULTOS.— 6438, Delfina Morales; 6502, Juan Morales Encina; 6633, Felicindo Díaz G.; 6664, Carlos Maureira G.; 6677, José Vilches Miranda; 7265, Pedro Ponce Ponce; 7371, Juan Fredes Bravo; 7934, Luz Báez Allendes; 8950, Francisco Fernández Rubio; 9037, José Tapia Lagos; 9073, María Chandía R.; 9105, María del Villar Villar.

GALERIA 8, ADULTOS.— 12656, Carlos Martínez; 12664, Nemesio Gálvez Carreño; 12784, Juana Escárate; 12792, Lidia Barrera Latorre; 12848, Carmen Vega M.; 13657, José Villarroel O.; 12876-I, Irma Miranda Durán; 13787, Teresa Salas T.

GALERIA 10, ADULTOS.— 2031, Isidro Castillo Vergara; 2119, Benjamín Silva T.; 2163, Oriana Santibáñez A.; 2261, Rosa Jerez Pérez; 2269, Bernabé Palominos L.; 2301, Galvarino Tapia T.; 2310, Julia González M.; 2319, Sergio Romero Acevedo; 2344, Elisa Yáñez B.; 2365, Francisco Alfaro A.; 2373, Mercedes Cid Herrera; 2381, Donato Candino B.; 2413, Petronila Durán de V.; 2445, María Loyola G.; 2463, Rosa Bravo B.; 2474, Perfecta Castro B.; 2504, Mario Olivares; 2520, Berta Muñoz Escala; 2533, Samuel Villalobos L.; 2597, Carmen Murillo P.; 2613, Lorenzo Miranda T.; 2632, Manuel Santa Cruz L.; 2824, Temístocles Martínez; 2861, José Zambrano S.; 2888, Rosa Henríquez; 2909, Julia Mejías E.; 3289, Juan Ballarín.

PABELLONES 1, 3, 4 Y 6, PARVULOS.— 106, Sara Díaz Alfaro; 181, Jorge Valdés Venegas; 231, Máximo Rodríguez P.; 311, José Lizama M.; 476, Luisa Fredes S. M.; 948, Pablo Rivano R.

PABELLONES 4, 6 Y 7, ANEXO PARVULOS.— 939, Salomé Morales B.; 942, María Charlín L.; 1764, Osvaldo Villarroel B.; 2026, N. N.; 2095, Vicente Flores Cabrera.

SECCION ORIENTE, PIEDRA; ADULTOS.— 1133, José Rebolledo G.; 1526, Luis Gamboa A.

NUEVA SECCION ORIENTE, LADRILLO; ADULTOS.— 2399, Isabel Mesías V.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace **durante diez días de cada mes** (1.o al 10, inclusive, de noviembre de 1957) y en un solo diario.

AVISO IMPORTANTE — 2a. PUBLICACION

En el período transcurrido entre los años 1919 y 1926, o sea, hace más de treinta años, hubo necesidad de ocupar la primera corrida inferior de nichos-bóvedas como nichos individuales. Los derechos pagados en esa fecha correspondieron sólo a nichos individuales, y no a nichos-bóvedas.

La Administración del Cementerio General, haciendo uso de atribuciones reglamentarias, se permite poner en conocimiento de los deudos, que es necesario que opten entre pagar el valor correspondiente a los nichos-bóvedas, o bien que los desocupen, trasladando los cadáveres a nichos de RESTOS "Perpetuos", los que facilitará el Cementerio, sin costo alguno para los deudos. Si éstos no lo hicieren oportunamente, o sea, antes del 20 del presente mes (éste es el segundo y último aviso), lo hará el Cementerio, depositando los restos en nichos Perpetuos, sin ninguna responsabilidad para el Establecimiento.

Entre las bóvedas ocupadas como nichos, figuran los nombres de los siguientes restos:

SECCION NORTE, PIEDRA.— 72, Margarita Hurtado; 107, Ismenia Fontecilla M.; 128, Adela Davidson Muñoz; 133, Juan Valdés Lillo; 135, Domingo Albal Jalife; 145, Alda Rivera Pereira; 152, Zoila Valenzuela M.; 160, Mary Jaques; 162, María C. Olguín P.; 195, María Lobos Silva; 214, Luis Alarcón Galleguillos; 218, Rosaura León Sotomayor; 245, María Ojeda O.; 334, Telma Torres Vallejos; 367, Eugenio Montes B.; 376, Eufrasia Riquelme G.; 385, Rosa Molina Fajardo; 409, Osvaldo Olave Lazo; 425, Alberto Góngora Ovalle; 482, José Chevasco Indiria; 429, Juan Fuentes; 435, León Bonet Delgado; 443, Florencia Farías Q.; 455, Cipriano Córdova Jerez; 456, Augusto Orzucci; 457, Julia Garrido Vda. de Aguayo; 459, Emma Corral de Olivares.

SANTIAGO, 1.o de noviembre de 1957.

EL ADMINISTRADOR

TRAINER QUE SE DESTACA.—

JUAN SALAS HA DADO PRUEBAS DE GRAN EFICIENCIA PROFESIONAL

Compró El Valle en 200 mil pesos y le ha dado cerca del millón en pocas semanas



Juan Salas, preparador que ha empezado a destacarse, y del cual nos ocupamos hoy.

Juan Salas, el hombre que convirtió a El Valle, de modesto matungo, en un ejemplar de aptitudes, no está, sin embargo, orgulloso ni extrañado de tal hazaña. Para él, lo más normal del mundo es esforzarse en preparar un caballo hasta dejarlo en condiciones de ganar. "Esto es la misión de uno; empeñarse en mejorar las condiciones físicas de un caballo y hacerlo triunfar si es posible".

Por eso, la efectiva trayectoria de su pensionista El Valle, aunque le ha dado muchas satisfacciones, no significa para Juan Salas una hazaña, aunque para el resto de la afición sea en realidad una demostración de capacidad profesional.

Juan Salas, que estuvo actuando en Colombia con buen éxito y que volvió llamado por la tremenda atracción que ejercía sobre su ánimo el terruño lejano, preparó antes muchos y numerosos ejemplares que realizaron provechosas actuaciones. Y es que el eficiente trainer tiene una "escuela" de primer orden. Es nada menos que discípulo del "Mago" Cavieres, uno de los preparadores más notables de todos los tiempos. Discípulo y ahijado.

—A él le debo —y esto con orgullo lo dice Juan Salas— todo lo que sé en cuanto a preparación de caballos de carrera. En su stud realicé las actividades que corresponden a un hombre que desea aprender la profesión en todos sus aspectos: desde limpiarle las uñas hasta saber exactamente el momento mismo en que un ejemplar está en condiciones de salir a la pista con posibilidades de realizar una buena actuación.

Por eso, cuando hace unos seis o siete años Juan Salas apareció triunfando en las pistas nacionales, no fue una sorpresa para quienes conocían su formación profesional. Tuvo varios caballos que le dieron honores y dinero. Empeñoso, Kalku, Peleador y varios otros cuyos nombres no recordamos, pero que a menudo aparecían en la lista de ganadores.

Fue recomendado para ir a Colombia. Un honor que, por cierto, no pudo despreciar. Salas, al respecto, dice:

—Era una buena oportunidad de conocer nuevos ambientes, oír otros acentos y experimentar nuevas sensaciones, tanto desde el punto de vista profesional como personal. Por eso me fui a Colombia. Y debo confesar hidalgamente que no estoy arrepentido de ello, ni mucho menos. Por el contrario, halló en Bogotá gente amable, de generoso espíritu, comprensiva y que siempre se mostró dispuesta a hacer grata la vida de un extraño. Cabe hacer notar que los chilenos en ese país gozamos de simpatías. Se nos quiere, se nos respeta de la misma manera que nosotros apreciamos a los colombianos. Hubo personas como el Gerente del Hipódromo de Techo, señor Guillermo Aya, que en todo momento se comportó admirablemente bien conmigo y con todos los chilenos que actuábamos allí. Estoy profundamente agradecido de los amigos colombianos y seguiré siendo un gran admirador de ese país que no tardará en ser una potencia.

Salas está seguro de que volverá un día a Colombia. "Como profesional o como turista, algún día regresaré —suele decir con cierta nostalgia.

De regreso a Chile, el discípulo y ahijado de Cavieres comenzó una nueva fase de su actuación profesional en Chile. "A comenzar de nuevo", se dijo para sí. Y le puso el hombro. No era fácil; había que reanudar viejas conexiones y organizarse de nuevo.

—Pero aquí me tienen, empeñado en salir avanti... —dice optimista.

Y que Juan Salas está avanzando no cabe la menor duda. Esa "transformación" que ha hecho de El Valle es una prueba de ello. Lo compró en la modesta suma de 200 mil pesos y en pocos meses lo dejó en condiciones de ganar. Lleva tres victorias, una figuración y cerca de un millón de pesos en haberes. El hijo de Milodón debe seguir triunfando. Como seguirán otros ejemplares que cuenta en su stud el diligente trainer de 43 años de edad y con casi una vida dedicada a la actividad del turf.

MONTAS Y RIVALES QUE COMPONEN EL PROGRAMA DEL PROXIMO DOMINGO EN EL CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA — 1.000 metros. — A las 13.30 horas.
3 Mateo, 56; A. Poblete.
5 Laredo, 55; A. Díaz.
9 Loustau, 55; J. L. Silva.
7 Mauricio, 54; E. Araya.
12 Centella, 53; M. Yáñez.
6 Uruguaya, 53; E. Contreras.
1 Carmina, 52; R. Parodi.
2 Miraguema, 52; J. Castro.
11 Barzizan, 51; O. Muñoz.
4 Delmonte, 50; N. Vásquez.
8 Alborotador, 48; F. Toro.
14 Army, 49; S. Allende.
13 Acústico, 46; R. Hevia.
10 Mirada, 45; G. Farfán.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 13.50 horas.
3 Acrópolis, 55; L. Espinoza.
7 Auster, 55; C. Pezoa.
6 Baudouin, 55; A. Salazar.
3 Matero, 55; G. Jorquera.
10 Mandinga, 55; J. Ulloa.
4 Mirada, 55; O. Castillo.
9 Pillito, 55; E. Araya.
5 Pretorio, 55; R. Parodi.
2 Resplandor, 55; L. A. García.
1 Se Fue, 55; P. Zúñiga.
11 Trinquete, 55; J. Sandoval.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 14.20 horas.
8 Boreal, 55; E. Salas.
10 Bucalemito, 55; J. Castro.
9 Coltro, 55; L. Espinoza.
11 Goldito, 55; A. Pérez.
7 Le Journal, 55; A. Poblete.
8 Lex, 55; E. Araya.
4 Mitigel, 55; J. Ulloa.
2 Mendecir, 55; E. Peña.
5 Monitor, 55; C. Pezoa.
1 Moreno, 55; R. Parodi.
13 Puychegui, 55; N. N.
3 Raimundo, 55; J. Escobar.
9 T. Sans Atout, 55; A. Salazar.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 14.50 horas.
11 Brocal, 56; J. García.
9 Columbia, 55; E. Araya.
10 Leyda, 54; H. Olguín.
12 Lololino, 53; H. Salas.
5 Genuina, 52; E. Salas.
13 Luin Chin, 52; J. Escobar.
4 Walsh Girl, 52; F. Toro.
1 Galgo Bueno, 51; J. Chamorro.
6 Quebrantado, 51; L. G. Farmer.
7 San Miguel, 51; A. Pérez.
8 Queen Bay, 50; S. Benavides.
3 Golden Fire, 49; G. Jorquera.
2 Martingala, 45; J. Pérez.

QUINTA CARRERA — 1.500 metros. — A las 15.30 horas.
13 Tirreno, 57; R. Parodi.
5 Galgo Gris, 55; J. Chamorro.
11 Arenque, 54; F. Castro.
1 Altozano, 53; M. Guerrero.
4 Saladora, 53; L. G. Farmer.
9 Vampire, 53; E. Araya.
2 Arponada, 52; E. Contreras.
6 Limaña, 52; J. Ulloa.
14 Orangeade, 51; J. Escobar.
8 Botecito, 50; H. Salas.
7 Ciné, 50; M. Yáñez.
10 Vie en Rose, 50; C. Pezoa.
3 Ciprio, 48; F. Toro.
12 Maribe, 48; G. Farfán.

SEXTA CARRERA — 1.000 metros.— A las 16.10 horas.
3 El Visto Bueno, 58; L. Espinoza.
2 Tío, 58; O. Olivares.
10 Sun, 55; C. Ojeda.
7 Américo, 54; M. Guerrero.
5 Quemaidela, 54; E. Araya.
6 Timba, 54; R. Parodi.
9 Butler, 53; J. L. Silva.
8 El Valle, 51; M. Reyes.
1 Cosetta, 45; M. Gatica.
4 Peter Tom, 45; H. Rivera.

SEPTIMA CARRERA.— 2.200 metros. — Clásico.— A las 16.50 horas.
1 Tarrerito, 61; R. Parodi.
4 Fratello, 56; E. Araya.
7 Modesto, 55; E. Soto.
3 Galgo de Oro, 52; N. N.
2 Miss Bowman, 51; A. Pérez.
6 Sotavento, 50; J. Ulloa.
5 Diagrama, 48; L. G. Farmer

CARRERA "A".— 1.900 metros.
2 Prenilunio, 59; J. Pérez.
1 Abolengo, 58; J. Chamorro.
7 Thunder Boy, 58; J. Sandoval.
6 Maracajú, 55; O. Olivares.
4 Camarsita, 52; E. Contreras.
5 Topacio, 50; C. Pezoa.
3 Zemita, 46; F. Gatica.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 17.40 horas.
19 Tiziano, 56; E. Araya.
1 G. Montesa, 56; R. Parodi
12 Monge, 55; E. Contreras.
2 Namur, 55; H. Salas.
4 Turista, 55; L. Espinoza.
18 L. Jackie, 54; C. Pezoa.
8 Antitray, 53; A. Salazar.
13 Nakoi, 53; J. García.
3 Warm, 53; I. Sandoval.
14 B. Recibido, 52; J. L. Silva
15 Flecha Roja, 52; J. Escobar
7 Disoluto, 51; L. G. Farmer.
10 Money Seeker, 51; M. Yáñez
20 Wolf, 50; O. Muñoz.
16 Adelina, 49; J. Castro.
17 Jurídico, 49; J. Ulloa.
5 Regionalista, 49; A. Pérez
9 La Señoría, 46; A. Jaque.
6 Melonero, 46; N. N.
11 Pola, 46; F. Toro.

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros. — A las 18.25 horas.
16 Andunet, 55; J. Escobar.
5 Infierno, 55; L. E. Toledo.
6 Obi, 54; R. Parodi.
15 Pilote, 54; A. Díaz.
14 Prs. Charles, 54; O. Olivares
3 Quejosa, 54; C. Pezoa.
11 Rapine, 53; J. L. Silva.
7 Franchute, 52; A. Salazar.
8 Rosamel, 51; H. Basay.
13 Florita, 49; L. G. Farmer.
12 Regine, 48; A. Pérez.
1 Dragona, 47; F. Gatica.
10 Kasarina, 46; N. N.
9 Luca, 46; F. Toro.
4 Amalgamada, 45; H. Rivera.
2 Roca Mora, 45; S. Vera.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 19.10 horas.
1 Remolacha, 58; A. Poblete.
13 El Saludo, 56; R. Parodi.
2 Pololo, 55; E. Araya.
12 Red Devil, 54; M. Yáñez.
9 Igapo, 53; E. Contreras.
8 Nitouche, 53; I. Espinoza.
10 Sprinster, 53; A. Salazar.
14 G. Standard, 52; H. Olguín.
4 Mileo, 52; C. Pezoa.
11 Monticelli, 51; J. Escobar.
7 Noromo, 51; L. G. Farmer.
3 Roguet, 51; O. Muñoz.
18 Solitario, 50; A. Pérez.
5 Papel Sellado, 49; F. Toro.
6 Nefretete, 45; F. Gatica.

SINDICATO DE OBREROS DEL CLUB CELEBRARA HOY SU ANIVERSARIO

De aniversario se encuentra en el día de hoy el Sindicato de Obreros del Club Hípico de Santiago. Con tal motivo en las canchas de esta institución se celebrarán varios actos deportivos destacándose carreras ciclísticas y pedestres, más un encuentro de fútbol.

La fiesta finalizará con unas once-comida que será servida en los salones de la Sociedad Hípica "Luis Cousiño".

La totalidad de los obreros y empleados de cancha del Club no trabajarán hoy. Durante el día sólo existirá un turno de emergencia.

PEDRO FLORES VENDRA A CHILE A FINES DE MES

A fines de mes, después de una exitosa campaña en pistas colombianas, regresará a nuestro medio, sólo por paseo, Pedro Flores.

Por noticias que el propio Flores ha hecho llegar a sus familiares, se ha sabido que sus triunfos han sido repetidos, lo que constituye todo un éxito para el veterano látigo.

Pedro Flores, antes de partir al extranjero, había cumplido 23 años en la profesión de jinete.

SE REUNEN HOY LOS HIPICOS JUBILADOS

La Sociedad de Preparadores, Jinetes y Empleados Hípicos Jubilados, que preside el señor Héctor Jara R. Cita a todos sus asociados, y especialmente a los jubilados que firmaron la demanda contra la Caja de Retiro y Previsión de Preparadores y Jinetes, a reunión a efectuarse, mañana las 18 horas en el hall del Hipódromo Chile.

Es de especial importancia la asistencia para los socios que firmaron la demanda, por cuanto han sido invitados exclusivamente los defensores de la causa: el abogado y el actuario, quienes documentadamente expondrán a los interesados y a la asamblea, las diligencias que se han realizado hasta la fecha.

OPERACIONES Bursátiles

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52.— Oficina 406.— Santiago.

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 480.146 acciones. Los bonos sumaron $ 3.510.200 nominales, y el oro, $ 37.000.

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS PROXIMAMENTE

TELEFONOS (Banco de Chile), noviembre 19 .... $ 1.64 Neto
LOTA (Banco de Chile), noviembre 30 .... 5.— "
LUCCHETTI.— Noviembre 14-29: 1 por 5 liberadas.

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 16.550 t

BONOS
D. Interna, 7-1 84 e
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 84 e
Mun. Stgo., 6-1 40 n
Caja 6 3/4, 55 t
Hip. Chile, 6-1 43 v
Hip. Chile, 10-8 78 t
Bco. Est., 10-6 75 t
Tarapacá Ch/A, 440 n
Tarapacá G/A, 420 e
Tarapacá G/N, 380 v
Tarapacá Ch/N, 340 c
BANCARIAS
Central, 12.000 e
Chile, 2.950 v
Crédito, 155 c
Edwards, 500 e
Español, 315 n
Hipotecario, 655 v
Israelita, 333 e
Italiano, 165 t
Osorno, 110 t
Sud Americano, 400 t
Talca, 540 n
MINERAS
Andacollo, 3 1/2 n
Aucanquilcha, 50 t
Bellavista, 96 t
Carahue, 2 1/2 v
Carmen, 6 1/2 t
C. Grande, 440 ep
Condoriaco, 19 1/2 t
Chañaral, 9 n
Del. Punitaqui, 165 n
Disputada, 240 ep
Huanillos, 54 t
Lota, 126 t
Merceditas, 8 t
Monserrat, 100 n
Ocuri, 3.350 n
Oploca, 270 t
Oruro, 780 v
Presidenta, 13 1/2 t
Pta. de Lobos, 42 t
Schwager, 400 v
Tamaya, 160 ep
Totoral, 1.000 v
AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 20 n
Colcura, 140 n

Copihue, 64 n
Gente Grande, 890 v
Rupanco, 765 n
Sacol, 100 c
Sofruco, 120 e
T. del Fuego, 780 e
Viña C. y T., 170 t
SALITRERAS
A. Lautaro C. 440 ep
Iquique, 195 vp
Tarapacá, 355 ep
TEXTILES
Caupolicán, 13 3/4 t
Chiteco, 51 n
Divesa, 6 1/2 n
Fiap, 50 v
P. Bellavista, 86 n
P. Concepción, 37 t
P. de Tomé, 80 e
Rayonhil, 16 t
Sed. Viña, 30 v
Sedylan, 33 t
Tej. El Salto, 25 3/4 ep
Textil Progreso, 22 n
Textil Viña, 29 n
Vestex, 18 e
Yarur, 205 t
INDUSTRIALES Y VARIAS
Arrocera Bga, 88 e
Bima, 71 c
Carozzi, 75 n
Cem. Melón, 280 e
Cervecerías, 680 v
Cintolesi, 30 c
C. de Golf, 130.000 n
C. Hípico, 800.000 n
C. de Polo, 30.000 n
Codina, 480 t
Cola, 69 n
Colorantes, 225 v
Cía. Ind., 53 e
Copec, 171 c
Cristalerías, 36 t
Chil. Elect. Ord., 29 1/2 t
Ch. Elect. Pref., 190 n
Elect. Ind., 52 c
Farmo Química, 31 v
Ferias Unidas Sn. Vicente, 28 c
Fertilizantes, 48 c
Fósforos, 98 c
Gas de Stgo., 52 t

Hucke, 380 n
Implatex, 345 n
Ind. Varias, 63 n
Insa, 220 t
Interamericana, 36 t
Interoceánica, 80 t
La Rural, 96 t
Lefersa, 50 c
Loza de Penco, 39 v
Luchetti, 49 1/2 t
Marinetti, 38 e
Mol. El Globo, 82 v
Muelles, 15 1/2 t
Nav. Arauco, 82 v
Nav. Coronel, 555 t
Pap. y Cart., 389 t
Perlina, 50 v
Pesq. Iquique, 9 c
Pizarreño, 36 c
Polpaico, 116 e
Refractarios, 40 e
Ref. de Viña, 380 t
Renta Urbana, 180 t
Saavedra B., 175 t
Sanitas, 76 n
Socompa, 28 e
Sogeco, 47 n
Sonavela, 36 t
Soprole B, 2.200 n
Sporting, 380.000 t
Tabacos, 168 v
Tattersall, 170 t
Teléfonos, 98 n
Universo, 17 n
Vapores, 820 t
Vidrios Planos, 120 v
Volcán, 60 v
Zig Zag, 40 t
METALURGICAS
Cic, 100 t
Cobre Cerrillos, 20 n
Electro Met., 80 c
Envases, 17 c
Fensa, 13 3/4 v
Ferriloza, 76 n
Indac, 43 n
Indesa, 12 t
Madeco, 71 e
Mademsa, 69 v
Mec. Ind., 31 cp
SEGUROS
Carrera, 180 n
Ch. Cons. Vida, 340 n

Transacciones en FERIAS

"LA RURAL", S. A. DE FERIAS
(Transacciones efectuadas al peso en nuestro remate del martes 12 de noviembre de 1957)

NOVILLOS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
12	6.980	$ 190.—,	Talagante.
3	1.426	189.—	
5	2.602	187.50,	Puente Alto.
3	1.476	187.—,	Los Andes.
5	2.682	185.50,	Puente Alto.
3	1.782	184.—,	Los Andes.
3	1.748	184.—,	Los Andes.
5	2.624	180.—,	Chépica.
3	1.824	180.—,	Lampa.
4	2.118	179.—,	Lampa.
5	2.708	175.50,	Colina.
5	2.474	168.—,	Pichidegua.
3	1.584	167.—,	Lampa.
6	3.034	165.—,	Pichidegua.
5	2.450	166.—,	Pichidegua.
3	1.678	163.—	
5	2.604	164.—,	Colina.
5	2.328	159.—,	Colina.
5	1.798	156.—,	Colina.
5	2.400	153.—,	Pichidegua.
5	2.356	151.—,	Colina.
5	2.406	149.—,	Colina.
4	1.610	145.—,	Lampa.
5	2.334	145.—,	Colina.
4	1.634	145.—	
5	2.416	143.—,	Colina.
3	1.436	138.—,	Lampa.
3	1.340	138.—	
5	1.954	132.50,	Colina.
3	1.160	131.—,	Leyda.
3	1.714	128.—,	Colina.
5	1.932	127.—,	Las Condes.
6	2.686	125.—,	Paine.
5	1.566	120.—,	Colina.
3	1.070	120.—	
3	1.180	116.—,	Colina.
3	1.730	116.—,	Graneros.
3	1.116	114.—	
5	1.878	113.—,	Las Condes.
4	1.592	111.—,	Colina.
2	714	111.—	
15	4.034	107.—,	Colina.
2	632	105.—	
3	986	105.—,	Colina.
3	940	104.—	
4	1.274	100.—,	Las Condes.
5	1.384	90.—	
4	1.126	90.—	
10	3.162	80.—	
4	1.016	80.—	
5	1.144	75.—	
4	1.962	130.—,	Las Condes.
3	1.362	129.—,	Colina.
3	1.258	129.—,	Las Condes.
3	1.704	126.—,	Isla de Maipo.
4	1.816	123.—,	Paine.
3	1.300	122.—,	Colina.
3	1.234	122.—,	Isla de Maipo
3	1.494	120.—,	Colina.
5	1.900	120.—,	Colina.
3	1.330	119.—,	Colina.
4	2.104	119.—,	Colina.
3	1.440	118.—,	Colina.
3	1.474	117.—,	Colina.
5	2.170	117.—,	Colina.
3	1.150	116.—	
5	2.162	115.—	
3	864	115.—,	Colina.
4	1.406	115.—,	Colina.
5	1.692	115.—,	San Pedro.
5	1.654	114.—,	San Pedro.
4	1.362	114.—,	Casablanca.
4	1.640	113.—,	Casablanca.
4	1.746	112.—	
3	1.212	111.—	
4	1.520	111.—,	Casablanca.
4	1.970	110.—,	Colina.
4	1.526	110.—,	Casablanca.
3	1.104	110.—,	Curacaví.
3	940	109.—,	Casablanca.
3	1.350	109.—,	Colina.
3	1.284	108.—	
4	1.432	108.—,	Teno.
3	1.120	105.—	
3	1.128	105.—,	Melipilla.
4	1.330	98.—,	Melipilla.
7	2.550	95.—	
3	984	94.—	
4	1.382	94.—,	Peldehue.
4	1.054	94.—,	Colina.
4	1.364	93.—	
6	1.984	—.—,	Colina.
3	876	92.—,	Parral.
7	2.304	91.—,	Peldehue.
3	940	90.—	
4	1.204	88.—	
12	3.534	87.—,	Peldehue.
4	1.242	86.—,	Codihua.
2	768	85.—	
4	1.238	85.—,	Melipilla.
3	974	85.—,	Melipilla.
7	2.206	80.—	
5	2.082	80.—,	Los Angeles.
4	1.610	75.—	
4	1.414	75.—,	Paine.
4	1.104	71.—	
4	1.160	70.—	
3	1.310	66.—	
3	1.150	57.—	

VACAS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
4	1.806	$ 145.—,	Chépica.
3	1.636	142.—,	Lampa.
5	2.112	141.—,	Colina.
4	1.618	140.—,	Colina.
4	1.834	139.—,	Puente Alto.
4	1.598	137.—,	Chépica.
3	1.268	133.—,	Colina.
3	1.354	131.—,	Colina.

BUEYES

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
3	2.356	$ 165.—,	Lampa.
2	1.758	165.—,	Puente Alto.
3	2.320	160.—,	Puente Alto.
2	1.170	122.—	
2	1.338	112.—	
2	1.630	110.—	
7	4.460	105.—	
2	1.322	100.—,	Paine.
3	780	85.—	

EXTRACTO

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS LIMITADA "CARABINEROS DE CHILE"

La Junta General Extraordinaria celebrada el 7 de septiembre último, acordó reformar los Estatutos Sociales en la forma que se indica:

Se cambia el texto de los siguientes artículos: Artículo décimotercero, número primero: Suscribir, al ingresar a la sociedad, acciones por un valor equivalente al 20% del sueldo o pensión mensual. Artículo décimotercero, número segundo. Se refiere a la cantidad que debe invertirse en acciones hasta completar el monto del sueldo o pensión mensual. Artículo décimotercero, número sexto. Pagar las mercaderías que se refieren en los plazos que fija el Reglamento. Artículo désimosexto, se refiere al retiro del socio de la Sociedad. Artículo décimoséptimo, número segundo. Se refiere a la eliminación de un socio por observar una conducta perjudicial para la sociedad y los intereses de sus asociados. Artículo trigésimo, inciso primero. Se refiere a la composición del Consejo Administrativo debiendo ser uno por lo menos del grado de General o Coronel. Artículo trigésimoquinto, número tercero. Se refiere a la facultad del Gerente General para nombrar y exonerar a los empleados que demande el servicio, responsabilizándolos por el desempeño de sus funciones y preferencias para su designación y sobre la reincorporación. Se acuerda agregar al artículo trigésimosegundo un número nuevo, el décimoséptimo, que faculta al Consejo en casos calificados para autorizar permisos a los miembros del Consejo.

Se hace la presente publicación en extracto de acuerdo con la ley.

Santiago, 8 de noviembre de 1957.

EL PRESIDENTE.

EL CLUB DE LAS AMAZONAS (Mónica, la Detective)



TARZAN — 5031 VICTORIA Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS! Para argollas. Fabrica Sostin, Nueva York 66. (6) H|O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15 000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, cotizo para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557. fono 51388. (13) N|O

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

NADIE MAS barato y mejor que Reparadora de Carteras Silvia, transformaciones, teñidos y composturas. Fundas y composturas de maleta, retiro y envío a domicilio. Esmeralda 878, 2.o piso, teléfono 66258. (15) 30-11 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

ECHAURREN 71, buena pieza, pensión, teléfono, casa tranquila. (18) 18-11 P.

24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS y canarias Flauta, Carmin, anaranjados, verdes, canela. Avenida Portales 3185. (24) 15-11 P.

30.— CITACIONES VARIAS

EL 19 DE noviembre se llevará a efecto la elección a directorio del Sindicato Panificadores de Santiago para el período 1957-58, en su local social: Esperanza 1057.— El directorio. (30) 13, 14, 15, 16 y 18-11 P.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Deber y Constancia", Bomba Mapocho. — Cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 12, miércoles 13, jueves 14 y viernes 15, a las 5.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión el Cuartel. — El ayudante. (30) 15-11 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a ejercicio para el lunes 11, martes 12 y miércoles 13 del presente, a las 20 horas, en Carretera Panamericana y Avda. Domingo Santa María, con uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 13-11 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Ñuñoa, "La Vida por la Humanidad".— Cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 15 del presente, a las 21.45 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel. Este ejercicio corresponde a la revista anual de Comandancia.— El ayudante. (30) 15-11 K.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Renca, "Deber y Abnegación". — De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy miércoles, a las 22 horas. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 13.11 K.

30.— CITACIONES VARIAS

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 11, martes 12, miércoles 13, jueves 14 del presente, a las 5.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 14.11 K

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Bomba España", Patria y Trabajo.— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicios para los días martes 12, miércoles 13, jueves 14 y viernes 15, a las 5 de la mañana. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 15.11 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Bomba España", Patria y Trabajo.— Por orden del señor Director, cítase a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana jueves, a las 20 horas. Tabla: aprobación del presupuesto para el año 1958. — El secretario. (30) 14-11 K

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina", Bomba Claro y Abasolo.— Cítase a la Compañía a ejercicio para los días martes 12, miércoles 13, jueves 14 y viernes 15, a las 20.30 horas. Punto de reunión: Hospital Roberto del Río. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 15-11 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas 1353. (33) H C

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes, Taquigrafía, Redacción Comercial, Ortografía, Aritmética. Puente 576, cuarto piso. (33) 18-11 P.

PROFESOR francés, inglés, castellano. 398439. (33) 15-11 P.

"INSTITUTO MODERNO", Santo Domingo 1282. Enseñanza profesional, especialmente cortador, modas, permanentista, secretariado. (33) 16-11 P.

SOLAMENTE 3.200, enseñanza completa dactilografía. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 16-11 P.

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. ¡Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte confección, alta costura, moda infantil, cortador sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundado 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 22-11 C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente, Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 13-11 P

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. H... persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H|O C.

42 — DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado libreta Ahorros, Suc. Bandera, N.o 58864, queda nula. (42) 14.11 K.

55) JUDICIALES y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ a Manuel y Ernesto Torres Galdames, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Yolanda Torres Galdames. (55) 13-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL AMPLIO auto posesión efectiva de don Domingo Alfredo Canales Rodríguez, concediéndola también a don Jorge Alfredo Canales Bravo. (55) 13-11 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, dos octubre 1957, concedió posesión efectiva herencia testada de Zulema Coloma Suazo, a Alfreda Coloma Suazo. (55) 14.11 K.

NOTIFICACION.— ASOCIACION CAnal Lo Errázuriz. Por resolución de doce del presente, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se ordenó notificar a todos los comuneros del Canal "Lo Errázuriz" que en comparendo celebrado el nueve del presente se acordó por interesados que representan el 63.55 o|o de los derechos de agua: primero, constituir la Asociación de Canalistas. Segundo: aprobar los estatutos agregados al expediente N.o 138112. Tercero, designar un directorio provisional formado por los señores Horacio Ried, Jorge Montes, Samuel Salas, Alberto Díaz de Valdés y Juan Muñoz. Cuarto, cobrar una cuota de $ 70 por acción, y quinto, designar al abogado don Guillermo Ríos Mackenna para solicitar la aprobación suprema de los estatutos.— Santiago, a 12 de noviembre de 1957.— El secretario. (55) 16-11 P.

QUIEBRA ADRIANO LEON URCULLU.— El 15 del presente, a las 16 horas, procederé a la facción de inventario de los bienes de esta quiebra, en Huérfanos 878, oficina 10. — René Mestelan G., Síndico de Santiago. (55) 13-11 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Julia Correa Villalobos a Alfonso y María Cristina Reyes Concha, sin perjuicio derechos cónyuge, Humberto Reyes Molinare. — Secretario. (55) 15-11 P

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Melanio Ramos Díaz a Rosa Ernestina y Carlos Waldo Ramos Céspedes, sin perjuicio derechos cónyuge, Emelina Céspedes Medina.— Secretario. (55) 14-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

JUZGADO DE SAN MIGUEL. POR resolución de veintiuno de octubre de 1957 concediose posesión efectiva herencia intestada, don Ricardo Díaz Cruz, a su madre legítima, doña Baldomera Cruz Vergara. Tramitase conforme a los artículos 40 a 44, de la ley 5,427.— Secretaria. (55) 13-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— AUtos nulidad matrimonio Núñez V., Mario con Espinoza M., Graciela, ordenóse notificar demandada siguiente auto prueba: Santiago, noviembre siete de 1957. Vistos: se recibe la causa a prueba por el término legal y se fija como hecho controvertido el siguiente: domicilio y residencia de los contrayentes a la fecha de celebración del matrimonio y durante los tres meses anteriores a su manifestación.— Garbarini.— Fernández. Notifico demandada efectos legales.— Fernández, secretario. (55) 15-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— SENtencia 31 octubre último, declaró nulo matrimonio celebrado 6 enero 1940, Circunscripción Recoleta N.o 1, Santiago, inscripción N.o 33, entre Guillermo Durán y Raquel Muñoz Garrido, basado no tener contrayentes domicilio ni residencia legales Oficial lo celebró tres meses anterior. Ordenóse consulta Iltma. Corte. Eduardo Fernández Zapata, juez subrogante.— Retamal. Consecuencia notifico sentencia mencionada a doña Raquel Muñoz Garrido, efectos legales.— Retamal, secretario subrogante. (55) 15.11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL. — AUtos nulidad matrimonio Leyton T., José D. con Godoy V., Yolanda del C., ordenóse notificar demandada siguiente auto prueba: Santiago, noviembre siete de 1957. Vistos: se recibe a prueba la causa por el término legal y se fija como hecho controvertido el siguiente: domicilio y residencia de los contrayentes a la fecha de celebración del matrimonio y durante los tres meses anteriores a la manifestación.— Fernández.— Retamal. Notifico demandada sus efectos legales.— Homero Retamal Zúñiga, secretario subrogante. (55) 16-11 P

POR RESOLUCION QUINTO JUZgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago de 14 octubre 1957, concedióse a José Augusto, Emilia Raquel, Héctor Leonidas, Oscar Ernesto, Fresia Teresa, Aurora Inés, Enrique Aníbal, Blanca Ester, Josefina y Emilia Lehuedé Alvarado, posesión efectiva bienes quedados al fallecimiento de doña Teresa Alvarado González viuda de Lehuedé.— El secretario. (55) 15-11 P.

QUIEBRA ADRIANO LEON URCULLÚ. Por resolución de 23 de octubre de 1957, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra a don Adriano León Urcullú, domiciliado en Huérfanos 878, oficina 10, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. (55) 8, 9, 11, 12 y 13-11 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió posesión efectiva herencia intestada Luis Alejandro González Cerpa, a hijos Leopoldo González Rivas y Nelly González Seguel, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Isidora Rivas.— Secretario. (55) 15-11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió posesión efectiva herencia intestada Lucía Fuentes Navarro a hijos legítimos, Juan, Delia, Blanca, Rubén, Genaro, Griselda, Alicia, Juan Enrique y Lucía Fairlie Fuentes sin perjuicio derechos cónguye sobreviviente, Juan Fairlie Lillo.— Secretario. (55) 15.11 P.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE EDIficación de Viviendas "Rochedale Limitada".— Con fecha 6 de septiembre de 1957, ante el notario don Eliseo Peña, se redujeron a escritura pública los estatutos de la Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "Rochedale Ltda"., que tendrá por objeto suministrar viviendas al costo y sin propósito de lucro a sus asociados, en condiciones que aseguren el mantenimiento y conservación de los valores de propiedad común. El domicilio de la Cooperativa será la ciudad de Santiago y su duración ilimitada. El capital inicial totalmente suscrito es de $ 1.500 000, dividido en 50 acciones de $ 30.000, totalmente pagadas por cada uno de los socios fundadores, que son: Angela Silva Q., labores, parcela 5, Lo Aránguiz; Juan Cadin, obrero, E. Donoso 476; Humberto Henríquez C., obrero, parcela 14, Lo Aránguiz; Oscar Zamorano E., comerciante, San Ignacio 965; Georgina Miranda, labores, parcela 6, Lo Aránguiz; Alfonso Pauzoca, empleado, Hipódromo Chile 1362; Angel Osorio R., obrero, Los Pescadores 1950; Juan Avila F., obrero, Muñoz Gamero 932; Luis Miranda G., comerciante, Melipilla 104; Luis Arenas F., obrero, parcela 11, Lo Aránguiz; Arsenio Solorza S., comerciante, mismo domicilio; Diógenes Vera R., obrero, mismo domicilio; Alberto Zenteno S., obrero, 4.o Centenario 4330; Celsa Marta Araya B., labores, Padre Orellana 2030; María T. Traslaviña T., labores, Graciela Vivanco 34; Cándido Cartró B., comerciante, parcela 11, Lo Aránguiz; Aníbal Padilla M., obrero, Rubén Darío 3015; Andrés González C., obrero, Victoria 715; Jorge Dinamarca R., obrero, parcela 11, Lo Aránguiz; Segundo Troncoso T., obrero, Pedro Donoso 1025; Eliana Pérez de Marín, labores; Lircay 435; Oscar Garrido V., obrero, Blanco Encalada 2513; Gregorio Vidal M., obrero, parcela 11, Lo Aránguiz; Elena Sánchez V., labores, Tercia 365; Herminda Blener P., labores, mismo domicilio; Juvenal Troncoso G., comerciante, parcela 11, Lo Aránguiz; Luis A. Lobos J., obrero, Pedro Davidson 639; Raúl Céspedes P., obrero, Andes 4325; Víctor Zúñiga L., comerciante, Bismark 1192; María Correa V., labores, Rawson 482; José Vásquez N., obrero, parcela 11, Lo Aránguiz; Mario Aravena A., obrero, mismo domicilio; Manuel H. Jaime J., obrero, Gmte P. Cortez 283; Marta Esquivel C., comerciante, Avda. México 0782; Humberto Esquivel A., comerciante, mismo domicilio; José C. Lagos J., empleado, Pobl. M. Montt 723; Nelson Miranda J., obrero, Alameda 212; Mario Quezada R., obrero, parcela 8, Lo Aránguiz; Gustavo Bueno M., obrero, parcela 11, Lo Aránguiz; Ramón Aburto Flores, comerciante, parcela 8, Lo Aránguiz; Ema Urrejola C., labores, Lircay 132; Luis G. Mardones, obrero, Gral. Patton, sitio 4; Amalia Pérez M., labores, Recoleta 962; Herminia Barrientos B., labores, parcela 11, Lo Aránguiz; José Luis Muñoz A., obrero mismo domicilio; Carlos Rojas M. obrero, Lircay 435; Luis Vidal M., obrero, Marinero P. Aro 4120; Teresa Cádiz L., labores, parcela 11, Lo Aránguiz; Enrique Pontillo M., obrero, mismo domicilio y Alberto Báez B., N. de Gárnica 564, obrero. Los beneficios líquidos que obtenga la Cooperativa se distribuirán del siguiente modo: a) 20 o|o al Fondo de Educación Cooperativa; b) 20 o|o al Fondo de Reserva, y c) El saldo se distribuirá entre los socios en proporción a las sumas de dinero que hubieren pagado durante el ejercicio. El Consejo de Administración provisorio, hasta la primera junta general ordinaria, quedó formado por las siguientes personas: Manuel Jaime, Ramón Aburto, Elena Sánchez, Humberto Esquivel y Diógenes Vera y como suplentes, los señores Arsenio Solorza, Luis Mardones y Angela Silva. La Junta de Vigilancia Provisoria quedó formada por las siguientes personas: Mario Aravena Alegría, José Vásquez Novoa y doña Herminda Blener, y como suplentes, doña Eliana Pérez y doña Marta Esquivel. Se ordenó la publicación en extracto por resolución de la Corporación de la Vivienda N.o 02897, de 29 de octubre de 1957. (55) 13-11 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras, talleres Continentales. Bandera 517, teléfono 85479. (63) 5-12 P.

76) NEGOCIOS VENDEN

GRAN ocasión, se vende salón de belleza, muy buena clientela. Por no poder atender. Tratar: Santos Dumont N.o 1096. (76) 16.11 P.

PRACTICANTES, se vende una clínica, nueva. Para practicante o matrona. San Diego 81. (76) 15.11 P

79) OCUPACIONES OFRECEN

EMPLEADA todo servicio, necesita familia chica. Dalmacia 1126, por Miguel Claro, altura 15000. (79) 17.11 P.

94) REMATES

REMATE CASIMIRES, ORDEN ALfredo Gutiérrez, en Ahumada 10, del 11 al 16 de noviembre, de 12 a 13 y de 19 horas adelante.— Germán Geell, martillero público. (94) 16-11 P.

POR ORDEN DEL SINDICO DE Quiebras de Santiago, la Caja de Crédito Popular rematará el día 20 de noviembre de 1957, a las 11 horas, en Matucana 33, un receptor de radio RCA Victor, con mínimo de $ 29.018, correspondiente al juicio ley 4,702, caratulado Aillach con Muñoz, seguido ante el Segundo Juzgado de Menor Cuantía. (94) 14-11 P

94) REMATES

REMATE CASIMIRES, ORDEN Antonio Ceruzzi, en Bandera 665, del 11 al 16 de noviembre, de 11 a 13 y de 17 horas adelante.— Germán Geell, Isaac Vilches, martilleros públicos. (94) 16-11 P.

REMATE DE COLECCION DE CUAdros, mañana miércoles 13 noviembre, 6 de la tarde, Compañía 1360, por orden de Giovani Arnaboldi, Pedro Martínez, A. Nagel, H. Palma, Jorge González, Oscar Concha, Raquel Corsiglia, Hernán Echeverría, Enriqueta Satlov, señora Gabler, Antonio Ramos, Sergio Navarro. A la vista. — Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 13-11 P.

REMATE MENAJE CASA, AMOBLAdos comedor, living, dormitorio, radio electrola, automóvil Ford año 1929, en Santa Victoria 471-A, miércoles 13 noviembre, 3.30 P. M., por orden Ana Elena Bustamante Marchant, Luis A. Soto, Oscar Correa, Fco. Stgo., Antonio Pulgar, Roberto Gorotea, Aquiles Madariaga, Carlos Araya, Olga Saavedra, Rosa Arriagada, Max Krausse, Manuel Castro, Eduardo Casas. A la vista. — Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 13-11 P.

POR ORDEN DEL SINDICO DE Quiebras de Santiago, la Caja de Crédito Popular rematará el día 20 de noviembre de 1957, a las 11 horas, en Matucana 33, un refrigerador marca Iceland, con mínimo de $ 235.464, correspondiente al juicio ley 4,702, caratulado Talleres y Armaduría de Radios Ltda. con Tedias David, seguido ante el Quinto Juzgado de Mayor Cuantía Civil. (94) 14-11 P.

POR ORDEN DEL SINDICO DE Quiebras de Santiago, la Caja de Crédito Popular rematará el día 20 de noviembre de 1957, a las 11 horas, en Matucana 33, una máquina registradora marca Anker, sin mínimo, correspondiente al juicio ley 4,702, caratulado Gautier con Osorio, seguido ante el Tercer Juzgado de Mayor Cuantía Civil. (94) 14-11 P.

POR ORDEN DEL SINDICO DE Quiebras de Santiago, la Caja de Crédito Popular rematará el día 20 de noviembre de 1957, a las 11 horas, en Matucana 33, una máquina lavadora Hoover Famasol y una máquina enceradora-aspiradora Aircol, con mínimo de $ 104.837, correspondiente al juicio ley 4,702, caratulado Latrop con Sánchez, seguido ante el Segundo Juzgado de Mayor Cuantía. (94) 14-11 P.

POR ORDEN DEL SINDICO DE Quiebras de Santiago, la Caja de Crédito Popular rematará el día 20 de noviembre de 1957, a las 11 horas, en Matucana 33, una máquina laminadora de masa, eléctrica, con mínimo de $ 107.750, correspondiente al juicio ley 4,702, caratulado Oppici Cassoria y Cía. con González, seguido ante el Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía Civil. (94) 14-11 P.

POR ORDEN DEL SINDICO DE Quiebras de Santiago, la Caja de Crédito Popular rematará el día 20 de noviembre de 1957, a las 15 horas, en Maruri 849, un camión Chevrolet, año 1939, con mínimo de $ 470.836, correspondiente al juicio ley 4,702, caratulado Silva con Miller, seguido ante el Tercer Juzgado de Mayor Cuantía Civil. (94) 14-11 P.

POR ORDEN DEL SINDICO DE Quiebras de Santiago, la Caja de Crédito Popular rematará el día 20 de ..., en Maruri 849, un automóvil Chevrolet, modelo 1930, con mínimo de $ 104.538, correspondiente al juicio ley 4,702, caratulado Rudy con Lobos, seguido ante el Segundo Juzgado de Mayor Cuantía Civil. (94) 14-11 P.

POR ORDEN DEL SINDICO DE Quiebras de Santiago, la Caja de Crédito Popular rematará el día 20 de noviembre de 1957, a las 15 horas, en Maruri 849, un camión ... gines 1938, con mínimo de $ ..., correspondiente al juicio ley 4,702, caratulado Goicochea con Barahona, seguido ante el Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía Civil. (94) 14-11 P.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía Santiago rematarase día 9 diciembre próximo, 15 horas, juicio "Pérez con Costa". Ejecutivo, propiedad ubicada calle Las Palmas N.o 2212, departamento 32, inscrito fojas 11.070, N.o 16064, año 1956, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum $ 1.695.000, contado, garantía boleta bancaria, $ 169.500. Bases antecedentes Secretaría Tribunal.— Secretario. (94) 16-11 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibe ... Huérfanos 1393. (95) 5-6-58 P.

97) SASTRERIA

CONTINUA la liquidación anual de la Casa Salazar en todas sus secciones. Liquidamos todo a precios increíbles. Visítenos y lo comprobará. Casa Salazar.— Alameda 2783 casi esquina de Libertad. (97) 21-11 P.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo, Ahumada 131, Oficina 818. Fono 88387. (GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H|O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado.— Divorcios, nulidades de matrimonio. Agustinas 972, oficina 717, 5.30 a 7.30 P. M. (GP) H|O

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago, Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio. (GP) H|O C.

ABOGADOS

CARLOS MESA M.
Abogado
Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, Of. 811, 11.30 13, 18.30 y 20 horas. (GP) 8-12 P.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H|O P.

TECNICOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaj A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378. (GP) H|O

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. Fono 65858 (GP) 9-2 P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños, consultas de 15 a 18 horas, Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H|O K.

MEDICOS

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 3.30-4.30. (GP) 13-11 P

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68823. (GP) H|O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas, Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 5. (G. P.) 24-8-58 P.

Dr. C. LECLERC
Nerviosos, Mentales, Alcoholismo. Problemas conyugales y sexuales. Neurosis de examen. Consultas: 6-8, A. Undurraga 207, por Olivares, Dieciocho — 40883. (GP) 24-11 P.

DOCTOR FRENKEL
Várices, úlceras, afecciones vasculares. Avenida Bulnes 166, fonos 61219-46531. (GP) 10-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas: de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 21-11 P.

MEDICOS

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H|O C.

RAUL COVARRUBIAS ZENTENO
Cirujano
Regresó de Europa. Valentín Letelier 1381, oficina 305. Consultas: 4-5. Teléfono 66961. (G. P.) H. O.

DOCTOR GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 8-1 P.

Dr. LADISLAO WILLIAMSON LE-FORT
Estudios en Estados Unidos. Columna vertebral, cráneo. Fono 44054-391051 (3-6 P. M.) (GP) 22-11 P.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 30-11 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757, 36082 (GP) 8-12 P.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE RIEGO

EMBALSE PALOMA

En conformidad a las disposiciones de la Ley N.o 9.662, se cita a todos los interesados en la ejecución del Embalse Paloma y demás obras complementarias para regularizar el riego de la hoya del río Limarí y sus afluentes, a una reunión que se efectuará el día 30 de noviembre a las 11 horas en la Gobernación de Ovalle.

Esta reunión tendrá por objeto someter al conocimiento y aprobación de los interesados el ante-proyecto y presupuesto de las obras que se ejecutarán, confeccionados por la Dirección de Riego.

La citación comprende a todos los regentes que tengan acciones de los Embalses Cogotí y Recoleta, como asimismo los regentes con derechos en los ríos Grande, Limarí, Tascadero, Turbio, Caracha, Mostazal, Rapel, Hurtado, Huatulame y Cogotí.

Los interesados que lo deseen pueden solicitar en la Gobernación de Ovalle un folleto explicativo con los antecedentes del proyecto.

EL DIRECTOR

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— 19.15: Baile de ladrones.

CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro Experimental: Comedia para asesinos.

CAUPOLICAN.— N.: Tercera rueda Campeonato de Boxeo de Santiago.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU. — Miguel Frank presenta: V. y N.: Amor a la fuerza.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

SATCH.— Compañía de Operetas y Zarzuelas. Despedida Cía. V. y N.: Los Claveles.

TALIA.— V.: Ya nadie se llama Deidamia.

CINES

ALAMEDA.— R.: El cisne, Flama de traición.

ALCAZAR.— R.: Imperio del Sol.

ALMAGRO.— R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll y Agregados.

AUDITORIUM.— R.: Su primer desengaño.

AMERICA.— R.: El bufón del rey, Más allá de Mombasa, Grito de águilas.

ANDES.— R.: Ni pobres ni ricos, La venganza del corsario, Noticiarios.

APOLO.— R.: La hija de la otra, Remordimiento, Ay qué hijo, Agregados.

ASTOR.— M., V. y N.: El sueño que yo viví.

AVENIDA MATTA. — R.: Himno de batalla, Pasión otoñal, Agregados.

BANDERA.— M., S., V. y N.: Proa a las nubes.

BALMACEDA. — R.: El médico de las locas y El siete leguas.

BAQUEDANO. — R.: Horizontes desconocidos y La leyenda del Inca.

BLANCO ENCALADA.— R.: Intimidad de una estrella, Antro de ladrones, Sentencia de muerte.

BRASIL.— R.: Sentenciado a dos vidas, Intimidades de una estrella.

CAPITOL.— R.: Antro de ladrones, Lanzas enemigas, Bambalinas.

CARRERA.— R.: Horas desesperadas y Piratas de la carretera.

CALIFORNIA — M. V. y N.: Lo que las paredes ocultan, Noticiarios.

CENTRAL.— 15, 18.45 y 22 horas: A un paso de la muerte.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: Odio contra odio.

CINELANDIA. — R.: Cuando el amor es pecado, Noticiarios y Sinopsis.

CINE SUR.— R.: Regreso de la eternidad, Una mujer en la niebla.

CITY.— R.: El hombre marcado, Noticiarios.

CINE KING.— 13, 15, 18, 20.10 y 22.20 horas: Escándalo en Milán, y Agregados.

COLON.— R.: El hombre indestructible, Más allá de Mombasa e Intimidades de una estrella.

CONTINENTAL. — R.: Batacián mexicano y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Mientras estés conmigo, Agregados.

CHILE.— R.: [illegible]ortaje sensacional, Traición de [illegible]ujer, Los árboles mueren de pie.

DANTE.— R.: El continente perdido, Agregados.

EGAÑA.— 18.30 y 21.45 horas: Diario de una enamorada.

EL GOLF.— 15, 18.40 y 22 horas: Más corazón que odio.

EL SALTO.— V. y N.: Aquí se confeccionan risas, Las grandes fiestas huasas, Variedades.

ESMERALDA. — R.: La ciudad del vicio, Flechas incendiarias.

FLORIDA.— R.: Gigante

GRAN AVENIDA.— R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll, Noticiarios.

HOLLYWOOD.— R.: La corona y la espada, Rescate.

HUELEN.— 14.45, 17.15, 19.30 y 22.15 horas: A un paso de la muerte.

IDEAL CINEMA.— Descanso.

IRIS.— R.: Ulises, El mundo lo quiere así.

LAUTARO.— R.: Nace una estrella, Angeles y piratas, Miedo de amar.

LA PALMILLA.— (Descanso).

LAS LILAS.— M., V. y N.: Ser malo fue su destino, Noticiarios.

LIRA. — R.: Destinos cruzados, La llama y la carne, Mañana serán mujeres.

LIBERTAD.— R.: Tu vida por la mía, Besos de fuego, Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: Simón y Laura.

LO FRANCO.— Descanso.

LUX.— R.: Orgullo contra orgullo, Noticiarios.

MAIPO.— R.: Arenas del desierto, Ataque.

MARCONI.— R.: Rififí entre los hombres, La sirena del cabaret.

METRO.— M., V. y N.: Lo que las paredes ocultan, Noticiarios.

MIAMI.— R.: F[illegible] hombre de las tinieblas. Noticiarios.

MINERVA.— R.: Lástima que sea una canalla, Rebozo de Soledad.

MIRAFLORES. — R.: Callejón sangriento, La retaguardia y Agregados.

MISTRAL.— R.: El príncipe estudiante. Beau Brummell.

MONUMENTAL.— R.: La mujer sin lágrimas, Ulises, Mercado de abasto.

MODERNO.— R.: Sangre y arena, Gente brava, El fantasma y la dama.

NACIONAL.— R.: Sentenciado a dos vidas, Al este de Sumatra, La bestia acorralada.

NORMANDIE.— R.: Veracruz, Pesadilla.

NOVEDADES.— R.: Casa de perdición, Ulises, La hija de la selva.

O'HIGGINS.— R.: Mi vida por la tuya, Besos de fuego.

PACIFICO.— M. V. y N.: French Can- Can.

PRAT.— V. y N.: Residencial La Pichanga, Variedades.

PALACE OVALLE.— R.: El hombre pacífico, El circo fantasma, Escala en París.

PLAZA. — M. S. V. y N.: Las aventuras del Cabo Astch.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Caída de un caudillo.

PORTUGAL. — R.: Un beso al morir, Sueño negro.

REAL.— M. S. V. y N.: Baile en la ópera. Noticiarios.

RECOLETA. — R.: Gangster en fuga, El bruto, Grito de águilas.

REGINA.— 15, 18.45 y 22 horas: El quinteto de la muerte.

REPUBLICA. — R.: Lástima que sea una canalla, El rebozo de Soledad.

REX.— M., V. y N.: Pan, amor y Sofía.

RITZ.— R.: Urgente, doctor.

RIALTO.— R.: Al este del paraíso, La jungla de acero.

RIVIERA.— R.: Rebelde sin causa, Agregados.

ROXY.— R.: Si todos los hombres del mundo. El globo rojo.

ROMA.— R.: Horas desesperadas y Piratas de la carretera.

SAN ANTONIO.— R.: Festival de Tom y Jerry, Noticiarios.

SANTA LUCIA.— M., S. V. y N.: Un sábado violento.

SANTIAGO.— R.: Tarde de toros.

SAN MIGUEL.— R.: Aguiluchos del porvenir, El bruto, Bambalinas.

SAN MARTIN.— R.: Picnic, Noticiarios.

SAO PAULO.— R.: El sexo opuesto y Noticiarios.

SANTA ROSA. — R.: Colinas de fuego, Tin Tán en La Habana, Los tres Garcías.

SEPTIEMBRE.— R.: Arenas del desierto y Ataque.

TIVOLI.— R.: Dios es mi juez y Noticiarios.

TOESCA.— R.: El ferroviario, Agregados.

VALENCIA.— R.: El hombre indestructible, Grito de águilas, El bruto.

VERDI.— R.: La ciudad del vicio y Flechas incendiarias.

VICTORIA.— R.: Tarde de toros.

VIENA. — R.: El engendro del mal, Baila, linda, baila, Malaya.

WINDSOR.— M., V. y N.: Los amantes de Mayerling, Noticiarios.

YORK. — R.: Tú sabes lo que quiero, Agregados.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (de San Bernardo).— R.: Desirée, La tercera palabra.

NACIONAL (de Puente Alto).— R.: En manos del destino, Soy culpable.

SANTIAGO (de San Bernardo).— M., V. y N.: Beneficio Seminario Redentorista: El amor que tú me diste, Huérfano del mar.

CERVANTES (de San Antonio).— He muerto mil veces, Ilegal, Noticiarios.

PLAZA (de Puente Alto).— R.: Calypso Joe, Balas en la noche, Agregados.

TALAGANTE.— R.: Torpedos humanos, Testimonio fatal, Noticiarios, Agregados.

Las que se anuncian

"ALAS DE AGUILA".— John Wayne interpretó un promedio de ocho películas de aventuras y del Oeste anualmente durante 10 años, antes de convertirse en actor de primera categoría.

El astro filmó últimamente en los Estudios Metro-Goldwyn-Mayer la película "Alas de Aguila", un papel perfecto para él, en que le acompaña la hermosa estrella Maureen O'Hara, como también Don Dailey. Trátase de una película con vigorosa acción, combates por mar, aire y tierra y muchas aventuras.

"Alas de Aguila" ha sido dirigida por John Ford. Esta producción, rodada en Metroscope y Metrocolor, se estrena mañana en los teatros Metro y California.

"EL MARIDO DE SU MUJER".— La más humana, divertida y sentimental película de Bob Hope es "El marido de su mujer", que desde el martes se exhibe en el elegante cine Windsor. Bob Hope, Eva Marie Saint y George Sanders le dan vida y ritmo a este film que es tan pronto divertido e hilarante como luego se transforma en drama y en canciones. "El marido de su mujer", del sello Paramount, es exhibida en brillante technicolor y vistavisión.

"PASION GITANA".— "Pasión gitana" es la cinta que consagra a la estrella española Carmen Sevilla. Esta cinta, que se estrena en fecha próxima en el cine Rex, relata la historia de una bailarina gitana y de un americano apasionado. Bailes, canciones, ritmo y alegría son las virtudes características de esta película que ha recibido elogiosos comentarios en todos los países donde se ha exhibido.

"UN TRAJE BLANCO".— Un argumento simple, humano y directo tiene "Un traje blanco", que el lunes se estrenará en los teatros King y Continental, simultáneamente. Viene con el aval de segundo premio Nacional de España, obtenido en 1956. Es un bello poema infantil, traducido en los pañuelos que afloran en la sala. Las lágrimas que surgen no son las que provoca el avieso puñal del melodrama, sino nuestra conmovida entrega a ese niño en procura de un traje blanco para su primera comunión. Miguelito Gil, de admirable expresabilidad, es el intérprete principal. Otro niño, Miguel Angel Rodríguez, destácase casi a la par de él, animando a su compañerito de sueños y de andanzas. (De "Amanecer", de Buenos Aires.)

"LA INTOCABLE".— Richard Burton, Joan Collins y Basil Sydney encabezan el reparto estelar de la producción en esplendoroso cinemascope y color de Luxe que el lunes próximo estrenará el cine Astor.

"ESPOSAS INFIELES".— El martes próximo se exhibe en la pantalla del cine Santiago otro de los estrenos de lujo que Pel Mex ha distribuído para este fin de año. Nos referimos a "Esposas infieles", que plantea descarnado problema matrimonial, luciendo en primera línea a Columba Domínguez.

Después de conquistar grandes triunfos en México, cantará en Radio CB 114



VIOLETA TOBAR, la hermosa cantante chilena que triunfó en radio y televisión mexicanas (Canal 2), ha vuelto a la patria después de tres años de ausencia. Cantará radialmente en forma exclusiva en la emisora del Banco del Estado, en cuyo moderno auditorium podremos escucharla los martes, jueves y sábados, a las 21.30, a contar desde el sábado 16 del presente. No dudamos que, como en México, Violeta Tobar conquistará también en Chile los mejores aplausos.

Los músicos santiaguinos celebrarán a Santa Cecilia con un grandioso festival

Un centenar de artistas acudirá al Caupolicán.

Una verdadera fiesta artística se realizará el próximo jueves 21 de noviembre en el Teatro Caupolicán, con motivo de la celebración del día de "Santa Cecilia" patrona de los músicos chilenos.

En "La noche de los músicos", tomarán parte todos los artistas y músicos chilenos y extranjeros que actualmente se encuentran en el país, ratificando con esto que este festival organizado por el Sindicato Orquestal de Chile, es el mejor de los shows que se presentan en Santiago.

De los artistas que participarán podemos destacar: "La Antillana, la reina de los artistas"; Xiomara Alfaro, Trío Charola, Orquesta Huambaly, Orquesta Ritmo y Juventud, Orquesta Los Caribes, Orquesta Los Peniques, Los Manhattan, Alfredo Fanuele, Silvia Infantas y Los Baqueanos, Vicente Bianchi, Lorenzo Da Costa, Arturo Millán, Luis de Castro, Los Perlas, Los Caporales y muchos otros más.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

PENULTIMA SEMANA DEL BAILE.— La disparatada a la vez que poética obra de Jean Anouilh, "Baile de ladrones", está cumpliendo su penúltima semana de presentaciones en el Antonio Varas.

Colaboran a su éxito, aparte de la labor meritoria de los intérpretes, la cuidadosa dirección de Eugenio Guzmán, la escenografía de Ricardo Moreno, la música de Celso Garrido-Lecca y la coreografía de Malucha Solari.

"Baile de ladrones", va hoy, en vermouth a las 19.15 horas.

—:O:—

"DEIDAMIA" CAMBIA DE CASA.—El próximo viernes 15 será el día en que la comedia de Lautaro García "Ya nadie se llama Deidamia", empiece sus presentaciones en el escenario grande de la SATCH. El Teatro Experimental, en su afán de hacer extensivos los beneficios del arte teatral a mayores capas de población, ha acordado en esta oportunidad fijar una entrada especial para los estudiantes de cualquier grado, los que no tienen más que mostrar el carnet que los acredite como tales en la boletería de la SATCH y obtendrán entradas considerablemente rebajadas. Habrá sólo funciones de vermouth para "Ya nadie se llama Deidamia", con excepción del día sábado en que habrá funciones de vermouth y noche.

Recepción ofreció la actriz Silvia Piñeiro

La distinguida actriz nacional Silvia Piñeiro, que en estos momentos alcanza uno de los más brillantes éxitos de su carrera artística interpretando el principal papel de la pieza de Camilo Pérez de Arce, "Comedia para asesinos", ofreció anteanoche, en su residencia de la calle Ahumada, una comida a los más destacados elementos del teatro, la prensa y la radio.

Esta magnífica recepción, que se prolongó hasta después de medianoche, sirvió para estrechar vínculos de camaradería y cordialidad entre los miembros de la familia teatral chilena.

CINE

"LOS VIOLENTOS".— Drama y arte es lo que tiene la película "Los violentos", en que destaca la actuación de Charlton Heston y Anne Baxter en los papeles protagónicos. Se exhibe desde el viernes en el cine Lo Castillo.

"EN MANOS DEL DESTINO". — James Stewart y Doris Day, son los protagonistas del film "En manos del destino", una de las grandes aventuras de suspenso del mago Alfred Hitchcock. Esta cinta que ya aplaudiera el público santiaguino, vuelve ahora a la pantalla del cine Lux desde el lunes próximo.

"LA HORA ESCARLATA".— Michael Curtis, ganador de la academia y descubridor de grandes estrellas, es el director y productor de uno de los más recios dramas de los últimos tiempos. Nos referimos a "La hora escarlata", se exhibe desde el lunes en el cine Tívoli.

"MIENTRAS ESTES CONMIGO". —La nueva distribuidora Internacional Films presenta desde hoy en el rotativo Club de Señoras, una verdadera joya del cine europeo. Se trata de la película alemana "Mientras estes conmigo".

"VIAJE A LA LUNA", SUCESO DEL OPERA

"Viaje a la Luna por Kelly-Tur", se ha convertido en la revista más aplaudida en estos últimos tiempos en el Teatro Opera. Manolo González, luce como en sus mejores tiempos, junto a Xiomara Alfaro, que ha reconquistado público y admiradores. El Trío Charola y el conjunto de cómicos estables del Bim Bam Bum, ha hilado finos y originales sketches que se complementan con adecuados cuadros musicales.

En resumen "Viaje a la Luna por Kelly-Tur", ha recibido justos y ecuánimes comentarios de público y elogios de la crítica.

Celebración del Día del Empleado Cinematográfico

Con una comida bailable celebrará este año el "Día del Cinematográfico" el vasto gremio de los que laboran en las diferentes Oficinas Distribuidoras de películas. Como es ya tradicional, este día será feriado, el miércoles 20, y el martes en la noche se efectuará una comida, donde concurrirán empleados y familiares.

El show será animado por artistas que gentilmente han ofrecido su cooperación como en años anteriores.

MAÑANA LLEGA LOUIS ARMSTRONG, EL FAMOSO TROMPETISTA DE COLOR

La Gerencia comercial de LAN-CHILE en Buenos Aires nos comunicó ayer, cablegráficamente, que mañana, jueves 14, embarcará en el cuadrimotor Super Douglas DC 6-B, de la Línea Aérea Nacional de Chile, con destino a Santiago, el famoso trompetista de color Louis Armstrong, considerado en los Estados Unidos, su patria, lo mismo que en Europa, como el más destacado cultor del jazz.



LOUIS ARMSTRONG

Armstrong actuará en nuestra capital sólo unos pocos días —cuatro, a lo sumo—, presentándose en el cine Astor y ofreciendo una serie de audiciones en CB 76 Radios La Cooperativa Vitalicia. Como se sabe, el artista negro viaja acompañado de los profesores que componen su renombrado conjunto "All Stars", con quienes acaba de realizar una triunfal temporada en el Teatro Opera de Buenos Aires.

A través de treinta años de actuación, Louis Armstrong, historia viviente y acabada personificación del jazz, es siempre un músico dueño de una técnica excepcional y de un caudal de inspiración que, no obstante su extenso, reiterado y fatigoso quehacer estético, está muy lejos de haberse agotado. Porque cuando sigue el hilo sutil de su auténtica inspiración, es todo un señor músico que aporta al jazz la experiencia de una vida consagrada al noble ejercicio del arte.

FINALIZA HOY EN EL T. SATCH LA TEMPORADA OPERETAS Y ZARZUELAS

"Los Claveles" y fin de fiesta.

Después de tres meses de actuación en el Teatro SATCH, pondrá fin a su temporada en dicha sala la Compañía de Arte Lírico Español, que dirige el primer actor Luis Bellido.

La jornada de operetas y zarzuelas que termina ofreció en el escenario del Teatro de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile las más connotadas páginas del género, versiones puestas en escena con dignidad artística y que sirvieron para valorar a los principales elementos que forman la Compañía.

Para las funciones de despedida de hoy se harán la graciosa pieza del género chico "Los Claveles", y un fin de fiesta con participación de los principales artistas de la Compañía.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA	CB 97 — PRAT
7.30 La Marcha del Mundo	8.00 Noticiario
9.00 Siete Discos y Un Pick-up	10.00 Ritmo Pequeño
10.30 Este Disco es Mío	11.30 Apúrese con el, [illegible]
14.00 Aquí Está su Música	13.30 Concierto Ligero
17.03 Monos y Monitos	16.30 Matinée Poética
18.30 Club Musical Lucho Gatica	19.00 Radioteatro Episódico
10.15 Deportes—J. Martínez	20.30 Sinopsis del Deporte
20.30 El Circo de la Risa	21.00 Rincón de Ño Nacho
21.00 4 Palabras con Monicaco	21.30 Clínica del Dr. [illegible]
22.00 Música Romántica	22.30 S. O. S.

CB 66 — CHILENA	CB 114 — CORPORACION
7.30 Noticiario-Editorial	8.00 ¡Buenos Días!
9.15 Archivero Musical	10.05 Cita en la Mañana
10.30 Concierto Matinal	13.00 Musicosas
11.00 Tío Remus	14.05 Cuadrante Internacional
13.00 Solistas Selectos	18.05 Para Saber y Contar
16.30 Ecos de Broadway	19.30 Deportes
19.00 La Hormiguita Cantora	21.00 Esta es la Fiesta Chilena
20.30 Conozca el Jazz	21.30 Gladys Helfmann
23.00 Pequeñas Obras Maestras	22.00 Radiotanda
24.00 Resumen de Noticias	22.35 Cuarteto Santiago

CB 70 — SANTIAGO	CB 130 — PDTE. BALMACEDA
8.30 Discos y Discófilos	6.30 Radionoticias
10.30 Buscando el Favorito	10.00 Kika
13.00 Mosaico Español	12.00 Guardia Vieja
14.00 Yo lo Conocí	14.00 Entretelones
17.00 Para Ud.	16.30 Cine-Dial
18.00 Club de Baile	18.00 Club del Tío [illegible]
19.30 Coctel Oriente	21.00 La Marcha del Deporte
21.30 Periscopio	22.00 Reportajes
22.00 Radioteatro	23.00 Buhardilla Musical
23.30 Confidencias Medianoche	24.00 Radionoticias

CB 89 — CORP. DE COMERCIO	CB 138 — CRUZ DEL SUR
7.30 Cantando Bajo la Ducha	8.00 Noticiario
9.30 Concierto Matinal	9.05 Ritmo del Trópico
11.30 Complaciendo al Oyente	11.04 Con los Brazos Abiertos
16.30 Para Ud.	13.00 No me Escuche, por Favor
17.30 Tren Internacional	16.05 Gran Concierto
19.30 Laureles Olímpicos	20.30 Radio-Sport
21.05 Coctel	21.05 Radiotanda
22.05 Un Piano en la Noche	22.00 Comentarios Internac.
22.35 Bailables	22.30 Programa P[illegible]
23.00 Concierto Nocturno	23.05 El Misterioso Dr. Morelo

CB 93 — NUEVO MUNDO	CB 146 — MAGALLANES
7.30 Primer Informativo	8.00 Música de Ballet
10.04 Feria del Hogar	9.30 Artistas Chilenos
13.00 Rugen los Motores	10.30 Melodías Europeas
14.04 Sobremesa de los Duendes	13.00 Boletín Informativo
16.30 La Hora del Té	14.45 Concierto
18.15 Aladino y su Cía.	20.10 Dulce Francia
20.30 Cabalgata Deportiva	20.30 Revista de Cine y Teatro
21.30 Radioteatro	21.15 Anécdota del Día
22.00 Entretelones	21.25 Comentarios de la Calle
23.00 Diario La Reforma	22.00 Boletín Informativo

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS DE HOY:
CB 66: 10.30, 13.50, 21, 22.35. CB 114: 14.05, 14.15, 20.15, 23.15.
CB 70: 11, 14.15, 15, 22.30. CB 138: 9.30, 14.15, 16.30, 19.30.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 16 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

MIERCOLES 13 DE NOVIEMBRE 1957
SANTIAGO DE CHILE



—Por decir que no era la Novena Sinfonía de Beethoven, mira lo que nos sucedió.

Asentamiento de refugiados en la América Latina

Informe presentado por el senador norteamericano William Langer a la subcomisión investigadora de los problemas relacionados con la emigración de refugiados y evadidos: Comisión de Asuntos Judiciales del Senado de los Estados Unidos.

REPUBLICA DOMINICANA

I

La República Dominicana fue el primer país visitado y, con el objeto de obtener información directa acerca de la vida y de las condiciones de trabajo de su pueblo, el asesor de la subcomisión pasó poco tiempo en la capital, Ciudad Trujillo, pero se dirigió en automóvil a Sosúa, una de las primeras colonias de inmigrantes, atravesando la isla y pasando por Constanza. Tal como lo decimos en otra parte de este informe, este país consintió primero en admitir unos 5.000 húngaros y después convino en admitir un número ilimitado. Unos 600 de esos húngaros han llegado ya a la República Dominicana y han recibido una gran ayuda del Gobierno de ese país, para resolver sus problemas de reasentamiento. A los que son agricultores y desean dedicarse a las labores agrícolas se les han dado parcelas de tierra y alrededor de la villa de Constanza han surgido casitas de mampostería color pastel. Fue en ese lugar también donde fueron reasentados refugiados de otras nacionalidades, incluyendo japoneses y españoles. El asesor de la subcomisión recorrió esta pequeña villa, entró en muchas de las casas, habló con las gentes y pudo contemplar las fértiles parcelitas de terreno que están dando sus frutos. Existe entre esas gentes un sentimiento general de profunda gratitud y una sensación de bienestar. Los niños dan muestras de que están bien alimentados y saludables. Además de suministrarle una parcela de terreno y una casita para atender a su familia, el Gobierno de este país también le paga al padre de la familia, sesenta centavos (440 pesos chilenos) diarios por cada miembro de la familia, hasta que el padre de familia pueda depender de sí mismo. En otras palabras, los pagos del Gobierno se suspenden cuando gana suficiente para el sustento de la familia. Como puede verse, mientras llega ese momento, el padre de familia con sus niños se encuentran en una situación más bien ventajosa. Por otra parte, cuando el padre de familia comienza a ganar, quizás desee mudarse de la casita que le ha sido suministrada por el Gobierno dominicano, pero si prefiere quedarse en ella, tiene que pagar el equivalente de US$ 5 a US$ 7 (3.675 a 5.145 pesos chilenos) mensuales, y después de hacer esos pagos durante diez años, la casa le pertenece. Se trata del mismo plan que existe para que los ciudadanos dominicanos adquieran casas.

Mientras realizaba ese viaje de inspección a Constanza, el asesor de la subcomisión presenció un incidente que parece típico de la simpatía y de la eficiencia administrativa del Gobierno dominicano. Un ama de casa húngara informó que su familia necesitaba más leche y zapatos, aunque sus niños estaban rosados y sanos, y a pesar de que en los climas calurosos casi todos los niños van descalzos. Uno de los funcionarios del Gobierno dominicano que iba en el grupo, tomó nota de esa solicitud. En el viaje de regreso el asesor de la subcomisión volvió a detenerse en la misma casa y conversó con la señora que había hecho la solicitud. Los zapatos nuevos habían sido recibidos y allí los mostraba orgullosa. También se había hecho entrega de leche fresca y se habían tomado las medidas necesarias para enviar más todas las semanas.

Se ha dicho que el aspecto humanitario del programa para refugiados húngaros, así como de toda la política inmigratoria de "puertas abiertas" de este país se deben únicamente al Generalísimo Rafael L. Trujillo, ex Presidente de la República Dominicana y que tuvo sus comienzos hace unos veinte años, con el primer experimento realizado por el Gobierno dominicano al admitir un gran número de refugiados judíos, víctimas de la brutalidad nazi.

En 1938, el finado Presidente Franklin D. Roosevelt, organizó una conferencia en Evian, Francia, a la que acudieron los representantes de unas 38 naciones, y el objeto de dicha conferencia fue el de hallar la forma de ayudar a los refugiados judíos que tanto habían sufrido como resultado de la persecución y sueños de conquista mundial de los nazis.

Al plantearse la cuestión de dónde asentar a estos refugiados judíos, la mayoría de las naciones representadas se negaron terminantemente, mientras que otras dieron contestaciones evasivas. La República Dominicana, a instancias del entonces Presidente Rafael L. Trujillo, fue el único país que se ofreció para aceptar a esta gente desplazada. Los Estados Unidos tenían dudas sobre la posibilidad de que este pequeño país pudiera absorber estos refugiados, y se procedió a efectuar un estudio por parte de la Comisión Intergubernamental para los Refugiados, el Departamento de Estado de los Estados Unidos y la Comisión Distribuidora de la Junta Americana Judía. Por fin, se seleccionó como lugar para el asentamiento de la colonia judía, una propiedad en la costa norte de la República Dominicana, con una extensión lineal, frente al Océano Atlántico, de 13 kilómetros. Como resultado de las investigaciones hechas, se encontró que estas 10.780 hectáreas con un valor de más de US$ 100.000 (unos 73.500.000 pesos chilenos), pertenecían al Presidente Rafael Trujillo, quien había comprado esta parcela a la United Fruit Co.

Al enterarse el Presidente Trujillo de que su propiedad había sido elegida como lugar de la colonia para los refugiados judíos, regaló espontáneamente esta valiosa parcela, quizás de las más valiosas en todo el país, a la organización de reciente creación llamada DORSA, que significa "Dominican Republic Settlement Association". Donó esta parcela sin condiciones de ninguna clase.

Si los hombres y las mujeres que componen esa colonia se sienten agradecidos al ex Presidente Rafael Trujillo, esto no ha de sorprender a nadie si se toma en consideración que este gesto generoso, posiblemente haya salvado la vida a unas 4.000 personas de la fe judía.

Esta es la villa de Sosúa, hoy en día una colonia floreciente, con 4 cooperativas (productos lácteos, carne, una tienda de artículos en general y un banco), en cada una de las cuales cada colono posee una acción. Una vez al año, los colonos proceden a elegir, mediante voto democrático, una directiva de 11 hombres para regir las cooperativas. La demanda para los productos lácteos de Sosúa y para la carne, excede con mucho la producción. Los colonos judíos de Sosúa tienen su economía asegurada y, al parecer, están completamente satisfechos de quedarse allí.

(Concluirá mañana).

Los Premios March de 1958 en España

MADRID (ANSA).— El Consejo Directivo de la Fundación "Juan March" decidió aplicar la cantidad **de** 20 millones de pesetas (330 millones de pesos chilenos) y 100.000 dólares (73 millones **de** pesos chilenos) para premios y actividades culturales durante el próximo año. Se destinan 1.500.000 pesetas a ciencias, letras y artes, **y** 3 millones 500 mil para financiar investigaciones y estudios. Para becas habrá 5.000.000 de pesetas y 2.000.000 se destinan a premios de literatura y arte. Habrá 100.000 dólares para becas en **el** exterior **y 8** millones de pesetas para **obras** de beneficencia.



LOS NUEVOS COCHES BRITANICOS. — Este año se presentaron 310 coches (número record), de Gran Bretaña y otros países en la 42a. Exposición Internacional de Automóviles que tuvo lugar hace poco en Londres. Un modelo de gran exito ha sido el que aquí se muestra, el Morris Minor 1000, de gran comodidad y rendimiento en la clase de automóviles pequeños. Desarrolla una velocidad de 112 kilómetros y rinde más de doce kilómetros por litro.— (Foto BIPPA).

EL INFANTE ENRIQUE DE PORTUGAL, PROMOTOR DE DESCUBRIMIENTOS

El 13 de noviembre de 1473 moría Enrique, el Navegante, tercer hijo de Juan I de Portugal y de Felipa de Lancaster.

Por extraña paradoja, aquél que los historiadores llamarían Enrique, el Navegante, no navegó jamás. Hizo mejor. Padre de todos los descubrimientos modernos, dirigió la conquista del mundo desconocido; amo del mar, envió sus carabelas a explorar las costas africanas. Su genio triunfó de los temores de sus contemporáneos. Supo ver lejos y triunfó de los obstáculos.

Instalado en el Cabo San Vicente, que se extiende sobre el Atlántico, frecuentado por bandadas de cornejas azotado por los vientos, es el fin del Portugal.

En Sagres, el cabo sagrado de los antiguos, hace construir su Villa del Infante. Desde la terraza domina el mar tenebroso, temido por los marinos.

Todo comenzó por el deseo de los príncipes portugueses de partir en cruzada contra los moros de Africa, para ganar sus espuelas de oro de caballeros.

Se finge una disputa con Holanda para justificar los armamentos y la construcción de barcos frente a las otras potencias de Europa y para despistar a los musulmanes.

En el momento de partir, la madre muere, luego de haberles entregado espadas nuevas y trozos de la verdadera cruz. Muere de la peste que asolaba Lisboa. Sus bendiciones acompañarán a los combatientes.

Tras de la victoria, vienen los viajes.

Cada uno más lejano que el otro.

Vuelto a Portugal es hecho Duque de Viseo y Gran Cruz del Cristo.

Huye de la Corte y desde Sagres prepara la gran aventura.

Austero y obstinado se dedica al estudio y en él encuentra inspiración para sus compatriotas.

Su ciencia vence los temores.

Africa será contorneada, con el tiempo se llegará a las Indias.

El mundo será explorado en todos los sentidos.

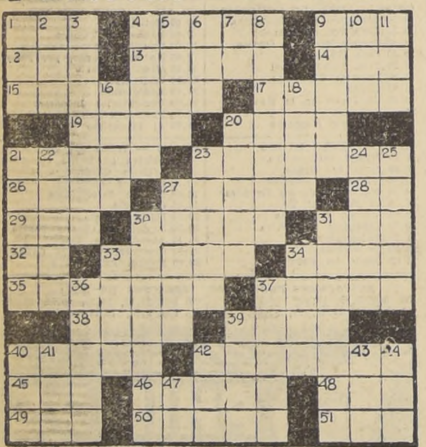
Está echada la simiente de las grandes conquistas portuguesas y el inmenso poema de Camoens.

Feu Follet.



Enrique, el Navegante. (De una miniatura del siglo XV).

Palabras Cruzadas

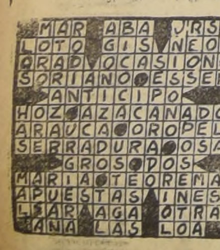


HORIZONTALES:

1.—Lista, catálogo.
4.—El que posee grandes riquezas fig.
9.—Uno de los hijos de Noé.
12.—Nombre de una consonante.
13.—Nivelar con el rasero.
14.—Nombre de mujer.
15.—Discreción y gracia en lo que se dice.
17.—Regalar.
19.—Vivienda de madera de los campesinos rusos.
20.—Volví a ver.
21.—Daba, transfería.
23.—Dioses domésticos a quienes daba culto la gentilidad.
26.—Deslucir, manosear.
27.—Embarcaciones a remo.
28.—Nota musical.
29.—Riña, lucha.
30.—Bases, apoyos.
31.—Contr. de prep. y art.
32.—Prep. latina que denota proximidad.
33.—Río artificial.
34.—Boga.
35.—Estado de las cosas recién hechas.
37.—Cavidades con abertura.
38.—Novillo que no pasa de 2 años.
39.—Aplaqué la sed.
40.—Máquina que mide el tiempo en horas y minutos.
42.—Tenemos lugar o entrada.
45.—Pron. demostrativo.
46.—Demente, loco.
48.—Pieza rígida de hierro, madera, etc., de forma de anillo.
49.—Indic. presente del verbo Ser.
50.—Dejar la parte interior por la exterior.
51.—Arbusto parecido a la acasia, cuyas hojas sirven como purgantes.

VERTICALES:

1.—Lo que divide una cancha de tenis.
2.—Metal que respalda ciertas divisas.
3.—Falta de severidad.
4.—Harnero.
5.—Poco frecuente, fem.
6.—Pron. demostrativo.
7.—Sociedad Anónima.
8.—Disposiciones, mandatos.
9.—Lo opuesto a NADIR.
10.—Dueña y señora de casa.
11.—En mayor cantidad.
16.—Tomar por el asa.
18.—Alfa filamentosa de las aguas corrientes.
20.—Pedazo que sobre de una cosa recortada.
21.—Traspasan una tabla con la barrena.
22.—Campo común de algunos pueblos donde se establecen las eras.
23.—Reposad.
24.—Tumefacción de la piel.
25.—Que no tienen compañía.
27.—Galicismo por trivial.
30.—Pieza que pende en el centro de las campanas.
31.—Diezmos.
33.—Signo aritmético.
34.—Me apoderé de lo ajeno.
36.—Vedlo ahí, ahí está, esto es.
37.—Ingiere un líquido.
39.—Vencí en duelo.
40.—Animal vacuno.
41.—Pron. demostrativo.
42.—Oxido de calcio.
43.—Habla en público.
44.—Sonido agradable.
47.—Nombre del Sol entre los egipcios.



CICUTA — Por Jorge Palacio



KID DINAMITA — Por Sam Leff



MUNDOS GEMELOS



RAMONA — Por Lino Palacio



Efemérides de hoy

13 DE NOVIEMBRE

1473.—Enrique el Navegante
1494.—Derrota de los guanches
1711.—La vuelta del corsario
1720.—Liberación de Ceuta
1792.—Dumouriez entra en Bruselas
1796.—Ministro de Gracia y Justicia
1825.—Navegación a Vapor en Buenos Aires
1831.—Cementerio para ingleses
1844.—Paladín Trovador
1882.—"El Sur", de Concepción
1899.—El fin del mundo
1944.—Fin del "Von Tirpitz"

ENRIQUE EL NAVEGANTE.— Muere el infante don Enrique, hijo tercero de Juan I de Portugal, padre de todos los grandes viajes y descubrimientos.

DERROTA DE LOS GUANCHES.— La derrota de los "guanches" en los alrededores de La Laguna, da forma a la conquista española de Tenerife. Se trata de la mayor y la más poblada de las Islas Canarias, de las cuales España extrae su tabaco de hoja, de hebra y de picadillo. Estos guanches eran los antiguos habitantes de estas islas, de costumbres sencillas y pastorales y habitaban en cavernas.

LA VUELTA DEL CORSARIO.— Regresa a Inglaterra la expedición de corsarios ingleses que visitó las costas de Chile al mando de Woodes Rogers, a quien tocó la casualidad de descubrir en la Isla de Juan Fernández al marino escocés Alexander Silkirk, o sea, a Robinson Crusoe, que había permanecido abandonado allí durante cuatro años y seis meses. Daniel Defoe haría sobre el relato de éste una novela que ha sido traducida a lenguas vivas y muertas, alcanzando gran voga, ya que el terreno para los relatos de la vuelta a la naturaleza se encontraba muy abonado. Defoe es también autor de una "Historia del Diablo", en dos tomos, en la que da prueba de una ignorancia del tema, similar a la de Milton.

LIBERACION DE CEUTA.— La escuadra española del general Grillo hace levantar a los moros el Sitio de Ceuta, bombardeándoles sus posiciones.

DUMOURIEZ ENTRA EN BRUSELAS.— El general Dumouriez entra en Bruselas al frente del ejército francés. Esta Bélgica costaría muchas guerras a Napoleón.

MINISTRO DE GRACIA Y JUSTICIA.— Gaspar Melchor (no se sabe por qué el cura se detuvo en el Baltazar) de Jovellanos es nombrado Ministro de Gracia y Justicia. Fue un notable político, economista y literato. Es autor de el "Pelayo", "El Delincuente Honrado", poesías y opúsculos políticos, el más importante de los cuales es "Informe sobre la Ley Agraria".

NAVEGACION A VAPOR EN BUENOS AIRES.— Se realiza la primera navegación a vapor en Buenos Aires, en un buque traído de Europa, que con cuarenta pasajeros parte a San Isidro y vuelve en el mismo día.

CEMENTERIO PARA INGLESES. — Se dicta una real orden concediendo que se pueda construir en España cementerios especiales para los ingleses. No era esta medida, como podría creerse, una concesión a ese individualismo inglés, en el que la palabra yo (I) se escribe con mayúscula, y tú y él (you, he) con minúsculas. No, era un asunto de orden religioso, ya que los protestantes se enterraban en sitios no sagrados. Existe en Santiago de Chile, en el cerro Santa Lucía, un recuerdo de ese exclusivismo católico ante la tumba. Es un monumento que se halla en el camino de los coches (una mona de galvanoplastía bastante ordinaria, sobre un pedestal de ladrillos), en el sitio donde, antes de la Ley de los Cementerios Laicos, se enterraban a los disidentes heterodoxos. Don Benjamín Vicuña Mackenna hizo poner allí una leyenda que comienza: "A los desterrados del cielo y de la tierra...". Lo que demuestra que aún el culto don Benjamín tenía resabios del prejuicio.

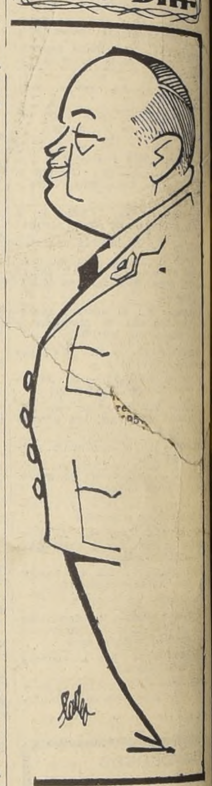
PALADIN TROVADOR.— Nace en Valladolid, Leopoldo Cano, general y autor dramático (el caso es común en los militares de España y aún en Chile. Para nombrar unos pocos, Ercilla, Pedro de Oña, Mario y Diego Barros Ortiz, fuera de que la versión de "La Divina Comedia", en castellano, editada por Aguilar, está en verso debido a la pluma y el ingenio de un Capitán de Ingenieros español). Alcanzó una extraordinaria popularidad con "La Pasionaria", obra discutidísima que se tradujo a media docena de idiomas extranjeros.

"EL SUR", DE CONCEPCION.— Se publica el primer número de "El Sur", de Concepción.

EL FIN DEL MUNDO.— Los Sputniks propagandísticos, los cohetes a 16.000 kilómetros de altura, los bombardeos eléctricos a la Luna, en los últimos diez años para los americanos, nos hacen vivir días apocalípticos. En 1899, el astrónomo austríaco Rodolfo Falb había pronosticado el fin del mundo y una lluvia de estrellas. No pasó nada.

FIN DEL "VON TIRPITZ".— El poderoso acorazado alemán "Von Tirpitz", así llamado en honor al almirante de corta estatura y luengas patillas, creador de la flota submarina alemana, era hundido en los fiordos de Noruega por aviones británicos que largaban bombas de seis mil kilos. El buquecito pesaba 45.000 toneladas. La escuadra alemana perdió su poderío.

El Rostro del Día



General del Aire don Diego Barros Ortiz, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, celebra hoy su onomástico. El general Barros Ortiz, que desempeña en el actual Gabinete la Cartera de Educación, y es miembro destacado del Círculo de Periodistas, recibirá hoy el homenaje del personal aeronáutico con motivo de su santo. En las filas de la FACH ha sabido granjearse el aprecio y afecto de sus camaradas, jefes, oficiales, suboficiales y tropa, por su cordialidad y experiencia aérea, como también por su interés por el progreso de esta rama de la Defensa Nacional.

AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

ESTANISLAO — **JOSAFAT**

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91611; Posta N.o 4 (Yrarrázaval-Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 12 de noviembre de 1957)

Ha seguido bueno en general, con nublados locales y parciales que se han mostrado persistentes en la costa central. En la región austral se registraron nevadas aisladas.

PRONOSTICO

Se mantendrá el tiempo favorable en la mayor parte del país, con nublados locales en las zonas norte y central y casi enteramente despejado en la región sur.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 12).— Máxima: 26,2 grados C, a las 14 horas 30 minutos.— Mínima: 10 grados C, a las 5 horas.

Humedad relativa del aire (día 12).— Máxima: 86 por ciento, a las 6 horas.— Mínima: 38 por ciento, a las 15 horas 55 minutos.

SOL (día 13).— Salida a las [illegible] horas 34 minutos.— Puesta a las 19 horas 21 minutos.

LUNA (día 13).— Puesta a las 10 horas 55 minutos.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

TURNO DE FARMACIAS

Del 9 al 16 de noviembre

Imperial, Vivaceta 2899; Araya Rencon, Santa María 220; Simón, Independencia 895; Santa Clara, Los Angeles 2601; Maipo, Recoleta 2151; Pío Nono, Pío Nono 101; Modelo, San Pablo 1596; Hoffman, San Pablo 2868; Barquín, Huérfanos 2064; Mundial, Moneda 2702; Bélgica, Mapocho 6101; Andraca, J. J. Pérez 4225; Quinta, Nueva Imperial 4478; Estefanía, Avenida Bernardo O'Higgins 2842; Club Hípico, Blanco Encalada 2108; Bermelén, Diez de Julio 1255; Francia, Moneda 931; Santiago, Arturo Prat 901; Viñez, Chiloé 1801; Kirberg, Vicuña Mackenna 798; Fergadiott, Vicuña Mackenna 3057; El Llano, Gran Avenida 388; San José, San Ignacio 4281; Noll, Providencia 1312; Sucursal Apoquindo, Plaza Las Condes 1965; Moderna, Los Conquistadores 2242; Plaza Egaña, Irarrázaval 5701; La Capital, Miguel Claro 2105; Babel, Diagonal Oriente 3710; Pocuro, Repúblicas de Cuba 1720; Oriente, Los Leones 2004.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.